

FOOTBALL '91

I et II
Division
I en II
Afdeling



 **PANINI**



Cadeau de 6 images
Geschenk van
6 plaatjes

SOMMAIRE INHOUD

PREMIERE DIVISION EERSTE AFDELING

Page/Blz. 2	ANDERLECHT S.C.
Page/Blz. 4	ANTWERP F.C.
Page/Blz. 6	BEERSCHOT
Page/Blz. 8	CERCLE BRUGGE
Page/Blz. 10	CLUB BRUGGE
Page/Blz. 12	CHARLEROI S.C.
Page/Blz. 14	R.C. GENK
Page/Blz. 16	A.A. GENT
Page/Blz. 18	K.F.C. GERMINAL EKEREN
Page/Blz. 20	K.V. KORTRIJK
Page/Blz. 22	CLUB LIEGEOIS
Page/Blz. 24	LIERSE S.V.
Page/Blz. 26	LOKEREN
Page/Blz. 28	K.V. MECHELEN
Page/Blz. 30	R.W.D. MOLENBEEK
Page/Blz. 32	STANDARD C.L.
Page/Blz. 34	ST. TRUIDEN
Page/Blz. 36	WAREGEM S.V.

DEUXIEME DIVISION TWEDE AFDELING

Page/Blz. 39	EENDRACHT AALST BEVEREN BOOM
Page/Blz. 40	K. TH. DIEST F.C. EEKLO PATRO EISDEN
Page/Blz. 41	V. GEEL R.C. HARELBEKE K.F.C. LOMMEL
Page/Blz. 42	RAC. MECHELEN S.K. ST-NIKLAAS KON. STADE LEUVEN TONGEREN
Page/Blz. 43	K.F.C. TURNHOUT RACING JET WAVRE K.F.C. ZWARTE LEEUW
Page/Blz. 44	EMBLEMEN TWEDE AFDELING ARMOIRIES DEUXIEME DIVISION
Page/Blz. 46	TRAINERS EERSTE AFDELING ENTRAÎNEURS PREMIERE DIVISION
Page/Blz. 48	SCHIEDSRECHTERS / ARBITRES

PREMIERE DIVISION EERSTE AFDELING

CALENDRIER KALENDER

1990 1991

1/18

CHARLEROI - WAREGEM	
AA GENT - ST. TRUIDEN	
STANDARD - BEERSCHOT	
KORTRIJK - ANTWERP	
GERM. EKEREN - LOKEREN	
ANDERLECHT - CERCLE BRUGGE	
CL. BRUGGE - RWD MOLENBEEK	
LIERSE - KV MECHELEN	
GENK - LIEGEOIS	

2/19

LIEGEOIS - AA GENT	
BEERSCHOT - GENK	
WAREGEM - STANDARD	
RWD MOLENBEEK - CHARLEROI	
LOKEREN - LIERSE	
CL. BRUGGE - GERM. EKEREN	
ST. TRUIDEN - KV KORTRIJK	
ANTWERP - ANDERLECHT	
KV MECHELEN - CLUB BRUGGE	

3/20

STANDARD - RWD MOLENBEEK	
BEERSCHOT - WAREGEM	
KORTRIJK - LIEGEOIS	
ANDERLECHT - ST. TRUIDEN	
GERM. EKEREN - ANTWERP	
LIERSE - CERCLE BRUGGE	
CLUB BRUGGE - LOKEREN	
CHARLEROI - KV MECHELEN	
GENK - AA GENT	

4/21

LIEGEOIS - ANDERLECHT	
AA GENT - KORTRIJK	
KV MECHELEN - STANDARD	
ANTWERP - LIERSE	
ST. TRUIDEN - GERM. EKEREN	
WAREGEM - GENK	
RWD MOLENBEEK - BEERSCHOT	
LOKEREN - CHARLEROI	
CERCLE BRUGGE - CLUB BRUGGE	

5/22

BEERSCHOT - KV MECHELEN	
ANDERLECHT - AA GENT	
LIERSE - ST. TRUIDEN	
CLUB BRUGGE - ANTWERP	
CHARLEROI - CERCLE BRUGGE	
STANDARD - LOKEREN	
WAREGEM - RWD MOLENBEEK	
GERM. EKEREN - LIEGEOIS	
GENK - KORTRIJK	

6/23

CERCLE BRUGGE - STANDARD	
AA GENT - GERM. EKEREN	
KV MECHELEN - WAREGEM	
ANTWERP - CHARLEROI	
ST. TRUIDEN - CLUB BRUGGE	
KORTRIJK - ANDERLECHT	
RWD MOLENBEEK - GENK	
LOKEREN - BEERSCHOT	
LIEGEOIS - LIERSE	

7/24

BEERSCHOT - CERCLE BRUGGE	
LIERSE - AA GENT	
CLUB BRUGGE - LIEGEOIS	
CHARLEROI - ST. TRUIDEN	
STANDARD - ANTWERP	
WAREGEM - LOKEREN	
RWD MOLENBEEK - KV MECHELEN	
GERM. EKEREN - KORTRIJK	
GENK - ANDERLECHT	

8/25

LOKEREN - RWD MOLENBEEK	
LIEGEOIS - CHARLEROI	
AA GENT - CLUB BRUGGE	
ANDERLECHT - GERM. EKEREN	
KV MECHELEN - GENK	
ANTWERP - BEERSCHOT	
ST. TRUIDEN - STANDARD	
KORTRIJK - LIERSE	
CERCLE BRUGGE - WAREGEM	

9/26

STANDARD - LIEGEOIS	
BEERSCHOT - ST. TRUIDEN	
RWD MOLENBEEK - CERCLE BRUGGE	
KV MECHELEN - LOKEREN	
LIERSE - ANDERLECHT	
CLUB BRUGGE - KORTRIJK	
CHARLEROI - AA GENT	
GENK - GERM. EKEREN	
WAREGEM - ANTWERP	

10/27

LIEGEOIS - BEERSCHOT	
AA GENT - STANDARD	
ANDERLECHT - CLUB BRUGGE	
ANTWERP - RWD MOLENBEEK	
ST. TRUIDEN - WAREGEM	
KORTRIJK - CHARLEROI	
GERM. EKEREN - LIERSE	
LOKEREN - GENK	
CL. BRUGGE - KV MECHELEN	

11/28

BEERSCHOT - AA GENT	
KV MECHELEN - ANTWERP	
CLUB BRUGGE - GERM. EKEREN	
CHARLEROI - ANDERLECHT	
GENK - LIERSE	
STANDARD - KORTRIJK	
WAREGEM - LIEGEOIS	
RWD MOLENBEEK - ST. TRUIDEN	
LOKEREN - CERCLE BRUGGE	

12/29

LIEGEOIS - RWD MOLENBEEK	
AA GENT - WAREGEM	
ANDERLECHT - STANDARD	
LIERSE - CLUB BRUGGE	
ANTWERP - LOKEREN	
ST. TRUIDEN - KV MECHELEN	
KORTRIJK - BEERSCHOT	
GERM. EKEREN - CHARLEROI	
CERCLE BRUGGE - GENK	

13/30

KV MECHELEN - LIEGEOIS	
STANDARD - GERM. EKEREN	
BEERSCHOT - ANDERLECHT	
WAREGEM - KORTRIJK	
RWD MOLENBEEK - AA GENT	
LOKEREN - ST. TRUIDEN	
CERCLE BRUGGE - ANTWERP	
CHARLEROI - LIERSE	
GENK - CLUB BRUGGE	

14/31

AA GENT - KV MECHELEN	
ANDERLECHT - WAREGEM	
LIERSE - STANDARD	
CLUB BRUGGE - CHARLEROI	
ST. TRUIDEN - CERCLE BRUGGE	
KORTRIJK - RWD MOLENBEEK	
GERM. EKEREN - BEERSCHOT	
ANTWERP - GENK	
LIEGEOIS - LOKEREN	

15/32

BEERSCHOT - LIERSE	
KV MECHELEN - KORTRIJK	
GENK - CHARLEROI	
STANDARD - CLUB BRUGGE	
WAREGEM - GERM. EKEREN	
RWD MOLENBEEK - ANDERLECHT	
LOKEREN - AA GENT	
CERCLE BRUGGE - LIEGEOIS	
ANTWERP - ST. TRUIDEN	

16/33

LIEGEOIS - ANTWERP	
AA GENT - CERCLE BRUGGE	
ANDERLECHT - KV MECHELEN	
LIERSE - WAREGEM	
CLUB BRUGGE - BEERSCHOT	
CHARLEROI - STANDARD	
GENK - ST. TRUIDEN	
KORTRIJK - LOKEREN	
GERM. EKEREN - RWD MOLENBEEK	

17/34

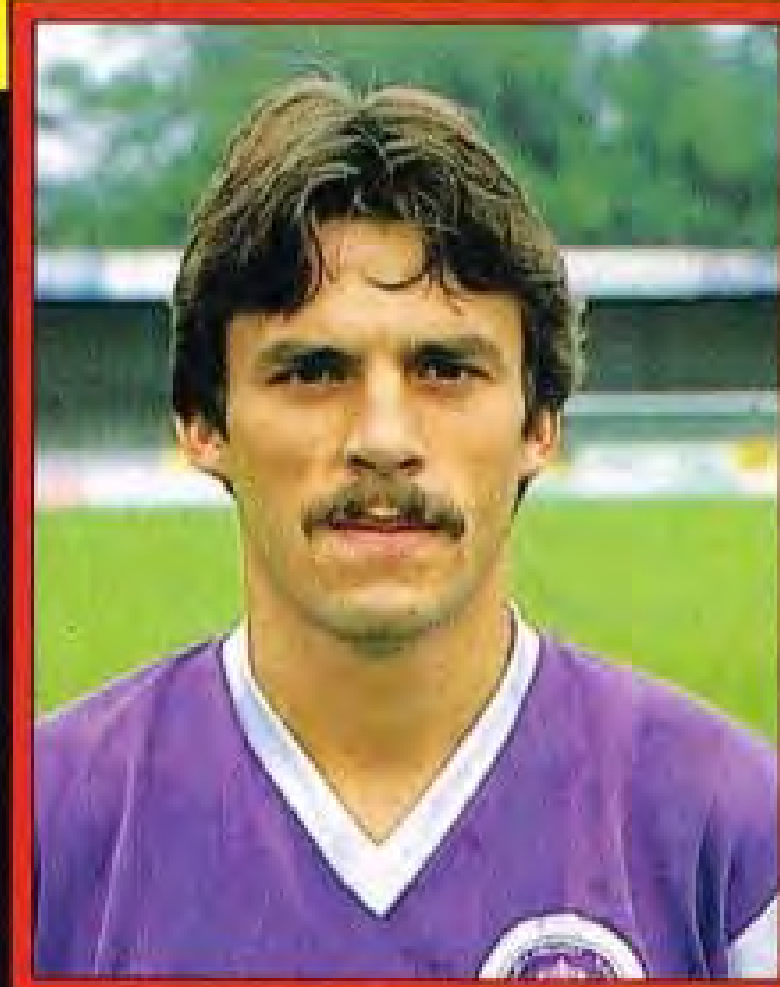
BEERSCHOT - CHARLEROI	
KV MECHELEN - GERM. EKEREN	
ST. TRUIDEN - LIEGEOIS	
STANDARD - GENK	
WAREGEM - CLUB BRUGGE	
RWD MOLENBEEK - LIERSE	
LOKEREN - ANDERLECHT	
CERCLE BRUGGE - KORTRIJK	
ANTWERP - AA GENT	

FOOTBALL 91



FRANK FARINA

Panini-revelatie 89/90
Révélation Panini 89/90



LIEVEN HEYMANS

Panini-revelatie 89/90
Révélation Panini 89/90

BEVESTIGEN

De verfrissende prestaties tijdens het WK hebben ons voetbal een injectie gegeven. De bittere afloop ten spijt. Het komt er voor de nationale ploeg op aan om verder te borduren op de grondsteen die in Italië is gelegd. Om door te gaan met een elftal dat een ideale mengeling bevat van jong en oud, van enthousiasme en routine. Kwalificatie voor het EK van 92 in Zweden lijkt noodzakelijk om de ontwikkeling van het Belgische voetbal niet te remmen. Maar met de aanwezigheid van West-Duitsland in dezelfde groep kondigt deze missie zich erg moeilijk aan. In afwachting van de eerste schok met de wereldkampioen, op 1 mei, overheerst de competitie. Ook nu zullen daarin weer een aantal revelaties naar voren treden. Twee onder hen - één uit eerste en uit tweede klasse - bedenkt Panini na het kampioenschap met een geldsom. Vorig seizoen waren Frank Farina (Club Brugge) en Lieven Heymans (RWDM) de laureaten.

CONFIRMER

Les prestations pleines de joie signées par les Diables rouges en Italie donnent un souffle nouveau à notre football. Cela malgré une élimination au goût amer. Ils ont créé une oeuvre inoubliable qui doit connaître d'autres succès de foule. Leur prochain vernissage, c'est l'Euro 92. Un mélange de jeunesse et d'expérience: voilà leur thème pour une campagne qui doit être victorieuse afin d'accentuer l'avènement international du football belge. L'Allemagne sera dure à croquer. En attendant ce choc face au champion du monde, le 1er mai, le championnat sera roi. Des princes se révéleront au grand public. Deux d'entre eux, un en D1 et l'autre en D2, furent récompensés par un chèque Panini en fin 89/90. Frank Farina (FC Bruges) et Lieven Heymans (RWDM) furent alors les révélations et les lauréats de Panini.

OP NAAR ZWEDEN

Nadat België een uitstekend figuur sloeg tijdens de Mondiale wil Guy Thys met zijn Rode Duivels de poort openbreken naar het EK in Zweden. Op de foto de ploeg die in Italië zo ongelukkig verloor tegen Engeland. Bovenaan (van links naar rechts): Ceulemans, De Mol, Van der Elst, Grün, Preud'homme, Versavel. Onderaan: Gerets, Degryse, De Wolf, Clijsters, Scifo.

RENDEZ-VOUS EN SUEDE

Après avoir séduit au Mondiale, Guy Thys et ses Diables rouges veulent prendre part à la phase finale de l'Euro 92 en Suède. Voici la photo des Belges si malchanceux en Italie contre les Anglais. En haut, de gauche à droite: Ceulemans, De Mol, Van der Elst, Grün, Preud'homme, Versavel. En bas: Gerets, Degryse, De Wolf, Clijsters, Scifo.



BELGIQUE

BELGIË

ANDERLECHT S.C.

Gesticht / Fondation
1908 slammr./matr. 35
Voorzitter / Président
Constant Vanden Stock
Sekretaris / Secrétaire
Michel Verschueren
Trainer / Entraîneur
Aad de Mos
Stadion / Stade
Constant Vanden Stock (40.000)
Adres / Adresse
Theo Verbeecklaan 2, Avenue Théo Verbeeck 2,
1070 Brussel/Bruxelles
Telefoon / Téléphone
02/522.15.39
Kleuren / Couleurs
paarswit/mauve et blanc
Landskampioen / Champion
1947, 1949, 1950, 1951, 1954, 1955, 1956,
1959, 1962, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968,
1972, 1974, 1981, 1985, 1986, 1987
Bekerwinnaar / Coupe
1965, 1972, 1973, 1975, 1976, 1978, 1988,
1989.
EC 2/CE 2
1976, 1978
Uefacup / Coupe Uefa
1983

ANDERLECHT S.C.



FILIP
DE WILDE

Geboren 5 juli 1964. Sobere, stille maar betrouwbare doelman die vorig seizoen de definitieve doorklink forceerde. Zat lang op de bank bij Anderlecht en drong inmiddels door tot de kern van de nationale ploeg.

Né le 5 juillet 1964. Portier sobre mais efficace qui s'affirma définitivement la saison passée. Il fut longtemps réserviste à Anderlecht avant de faire partie du noyau des Diables rouges.

ANDERLECHT S.C.



GRAEME
RUTJES

Geboren 26 maart 1960. Niet erg soepel ogende maar bijzonder nuttige verdediger. Is verbaal sterk en voortdurend bekommerd om de organisatie. Verkaste voor acht miljoen frank van KV Mechelen naar Anderlecht.

Né le 26 mars 1960. Pas très souple mais arrière central plus qu'utile. Il parle beaucoup sur le terrain et s'occupe constamment de l'organisation. Passa de Malines à Anderlecht pour 8 millions.



ANDERLECHT S.C.

Bovenaan/En haut : de Mos (trainer/entraîneur), Grasson, Olweira, De Busschere, Van Tiggelen, Verheyen, Van Laen, Kooiman, Keshi, Rutjes, Nils, Dockx (hulptrainer/entraîneur adjoint). Vooraan/En bas : De Wilde, Vandendindien, Marchoul, De Wolf, Van Baekel, Lampley, Degryse, Musonda, Walen, Zetterberg, Maes.

ANDERLECHT S.C.



STEPHEN
KESHI

Geboren 23 januari 1962. Niet te intimideren Nigeriaanse verdediger die wel eens wil zandigen tegen de ploegdiscipline. Beschikt over een verschroeiend schiet en een uitmuntend kapspel. Internationaal.

Né le 23 janvier 1962. Défenseur nigérian. Vrai roc qui oublie parfois les consignes tactiques. Dispose d'une bonne force de frappe et très fort dans le trafic aérien. International.

ANDERLECHT S.C.



CHARLY
MUSONDA

Geboren 22 augustus 1969. Zambianse middenvelder met een voor een Afrikaanse voetballer verbluffende kollektieve ingesteldheid. Voetbalt konstant in dienst van anderen, zijn grote klasse ten spijt.

Né le 22 août 1969. Médian zambien qui à l'encontre des autres Africains est étonnamment collectif. Il sacrifie sans jamais hésiter sa propre et grande classe au service du groupe.

ANDERLECHT S.C.



MARC
VANDERLINDEN

Geboren 4 februari 1964. Technisch hooggeschoolde middenvelder of aanvaller die vorig seizoen na een blitzstart terugzakte. Viel tegen tijdens de Mondiale en staat nu voor het seizoen van de waarheid.

Né le 4 février 1964. Attaquant ou médian doté d'une remarquable technique qui après de formidables débuts à Anderlecht marqua le pas. Il n'a pas réussi son Mondiale et entame sa saison de vérité.

ANDERLECHT S.C.



ALAIN
VAN BAEKEL

Geboren 20 juni 1961. Frele linksvoetige middenvelder die zeven jaar voor Waregem speelde en daar ieder seizoen meer openbloede. Snel, klein, winnig en dertel maar verdedigend wat te kwetsbaar.

Né le 20 juin 1961. Médian gauche un peu frêle qui joua sept ans à Waregem. Il s'affirma un peu plus chaque année. Petit, rapide, intelligent mais qui est assez fragile à la récupération.



ANDERLECHT
S.C.



**GUY
MARCHOUL**

Geboren 4 november 1965. Polyvalente verdediger die de plaats van libero prefereert. Knakt of jaren om een vaste plaats in de hoofdmacht. Raschte Brusselaar die bij Anderlecht werd gevormd en gekneed.

Né le 4 novembre 1965. Défenseur polyvalent qui préfère jouer au libero. Il se bat depuis longtemps pour être titulaire à part entière. Bruxellois de naissance, il a fait toutes ses classes à Anderlecht.

ANDERLECHT
S.C.



**MICHEL
DE WOLF**

Geboren 19 januari 1958. Beweeglijke linksachter die na een uitmuntende Mondiale van KV Kortrijk naar Anderlecht werd gehaald. Intelligent voetballer die bij RWDM de grondsteen legde voor zijn doorbraak.

Né le 19 janvier 1958. Arrière gauche très mobile qui réalisa un super-Mondiale avant d'être transféré de Kortrijk à Anderlecht. Footballeur intelligent qui apprit son métier au RWDM.

ANDERLECHT
S.C.



**LUIS
OLIVEIRA**

Geboren 24 maart 1969. Gemakkelijk scorende en spectaculaire Brazilaanse voetballer die al geruime tijd in ons land toef. Beschikt over een breed voetbalrepertoire. Grote belofte.

Né le 24 mars 1969. Attaquant brésilien spectaculaire et qui marque très facilement. Il vit en Belgique depuis longtemps. Son répertoire footballistique est immense. Grand espoir.

ANDERLECHT
S.C.



**MARC
DEGRYSE**

Geboren 4 september 1965. Bij Club Brugge gevormde voetballer van een uitzonderlijk gehalte: explosief, opportunistisch en onberekenbaar. Etaleerde vorig seizoen zijn mogelijkheden te sparsisch.

Né le 4 septembre 1965. Footballeur formé au FC Bruges ayant des atouts exceptionnels. Explosif, opportuniste, imprévisible. La saison passée, il exploita irrégulièrement ses possibilités.

ANDERLECHT
S.C.

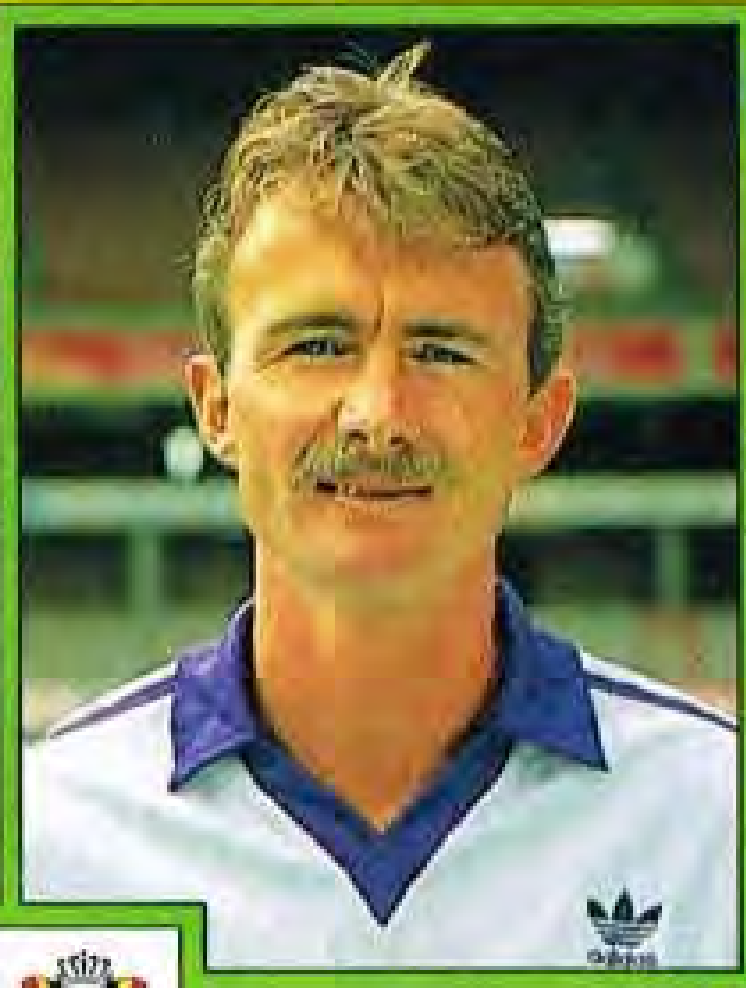


**LUC
NILIS**

Geboren 25 mei 1967. Inventieve en creatieve spits die even gemakkelijk met zijn linker als met zijn rechter schiet. Komt vaak wat te laks over en wil daardoor wel eens naast de ploeg vallen.

Né le 25 mai 1967. Attaquant très créatif qui tire aussi facilement au but du gauche que du droit. Il fait preuve de trop de décontraction et cela l'écarte parfois de l'équipe de base.

ANDERLECHT
S.C.



**ADRI
VAN TIGGELEN**

Geboren 16 juni 1957. Snelle en geslepen libero met een mescherpe tackling en een sterke persoonlijkheid. Speelde ruim vijfenvertig keer voor Nederland waarmee hij in 1988 Europees kampioen werd.

Né le 16 juin 1957. Libero expérimenté très rapide qui a un excellent tackling. Forte personnalité qui compte déjà 35 capes en équipe nationale hollandaise. Il fut champion d'Europe en 1988.

ANDERLECHT
S.C.



**WIM
KOOIMAN**

Geboren 9 september 1960. Nederlandse libero of middenvelder die aan zijn elfde seizoen in België begint. Was een monument bij Cercle Brugge maar adpteerde zich slechts moeizaam bij Anderlecht.

Né le 9 septembre 1960. Libero ou médian hollandais qui en est à sa 11e saison en Belgique. Il fut un monument au Cercle de Bruges mais s'adapta assez difficilement à Anderlecht.

ANDERLECHT
S.C.



**JOHN
VAN LOEN**

Geboren 4 februari 1965. Bijna twee meter lange Nederlandse hekelbestormer die bij Roda JC werd losgeweekt. Mentaal ijzersterke aanvaller die niet alleen met het hoofd doelpunten maakt.

Né le 4 février 1965. Il mesure près de deux mètres. Ce géant hollandais acquis à Roda JC. Très fort mentalement et sûr de lui. Il brille surtout dans les duels aériens mais a d'autres atouts que son jeu de tête.

ANTWERP F.C.



ANTWERP F.C.

Bovenaan/En haut : Janssen (kiné), Smidts, Van Rooy, Mathieu (verzorger/soigneur), Geilenkirchen, M'Buyu, Leinhos, Van Raast (kiné). Midden/Milieu : Hinkens (afgevaardigde/délégué), Koeckelcoren (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Broeckaert, Simeonov, Krolm, Van Geneugden, Lashall, Curck, Emmerechts, De Wit (manager), Davidovic (trainer/entraîneur). Vooraan/En bas : Svilar, Quaranta, Geens, Czerniatynski, De Coninck, Van Veirdeghe, Kiekens, Schrooten, Creemers.

Gesticht/Fondation

1880 stamnr/matr. 1

Voorzitter/Président

Eddy Wouters

Sekretaris/Secrétaire

Louis Wouters

Trainer/Entraîneur

Dimitri Davidovic

Stadion/Stade

Bosuil (35.000)

Adres/Adresse

Oude Bosuillaan 24 A, 2100 Deurne

Telefoon/Téléphone

03/324.62.70

Kleuren/Couleurs

roodwit/rouge et blanc

Landstitel/Champion

1929, 1931, 1944, 1957

Bekerwinnaar/Coupe

1955



ANTWERP F.C.



PATRICK
VAN VEIRDEGHEM

Geboren 10 januari 1963. Linksvaetige middenvelder die bij Lokeren opgang maakte en daar niet weg te denken leek. Werd in de loop van vorig seizoen door Antwerp ingehuuld. Snel en dribbelvaardig.

Né le 10 janvier 1963. Médian gauche qui était devenu une pièce maîtresse de Lokeren. On l'estimait indispensable au Daknam où l'Antwerp l'acquiert en cours de saison passée. Rapide. Bon dribbleur.



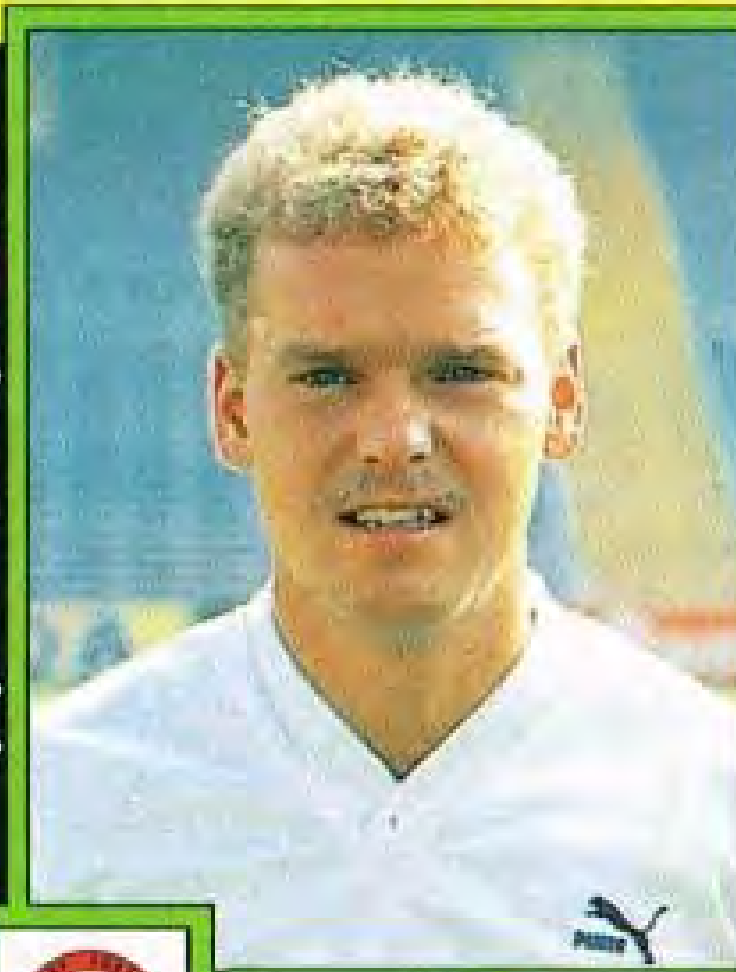
ANTWERP F.C.



HANS-PETER
LEINHOF

Geboren 12 juli 1963. Westduits. Technisch bekwaame middenvelder met turbo-motor. Raast in een wedstrijd ontelbare keren de rechterflank af. Een van de beste buitenlanders in onze competitie.

Né le 12 juillet 1963. Allemand. Médian très technique doté d'un moteur turbo. Il balaye constamment le flanc droit du terrain. De loin un des meilleurs étrangers de notre compétition.



ANTWERP F.C.



FRANS
VAN ROOY

Geboren 3 juli 1963. Nederlandse generaal van Antwerp. Parafeert als het ware iedere aanval. Behoort tot een uitstervend ras : dat van de echte spelmakers. Uitslekkende lange voorzet en goeie trap-techniek.

Né le 3 juillet 1963. Général hollandais de l'Antwerp. Il dirige toutes les offensives et fait partie d'une race presque éteinte : les créateurs. Bonne passe à distance. Excellente frappe de balle.



ANTWERP F.C.



**WIM
DE CONINCK**

Geboren 23 juni 1959. Maniakale en sociaal bewogen doelman wiens loopbaan gemarkeerd wordt door enkele dieptepunten. Hoedde lang de goal van Waregem en zit dicht tegen de 350 competitiewedstrijden.
Né le 23 juin 1959. Gardien de but maniaque dont la carrière a été marquée par quelques situations critiques. Il fut longtemps le dernier rempart de Waregem et approche des 360 matches de D1.

ANTWERP F.C.



**WIM
KIEKENS**

Geboren 26 februari 1968. Opgeschoten rechtsachter die op een immense werkkraft en een totaal engagement teert. Speelde vroeger voor RWD Molenbeek en timmert langzaam maar zeker aan de weg naar boven.
Né le 26 février 1968. Arrière droit qui mise sur sa force de travail et un engagement physique permanent. Il joua au RWDM et se forge lentement mais sûrement une bonne réputation en D1.

ANTWERP F.C.



**NICO
BROECKAERT**

Geboren 23 november 1962. Kragtige centrale verdediger waarop al menige aanvaller zich te pletter liep. Verliest wijwel geen kopbalduel en weet zijn gebrek aan snelheid goed te camoufleren.
Né le 23 novembre 1962. Défenseur central régulier et puissant redouté par les meilleurs attaquants. Il ne perd jamais ses duels aériens et sait cacher son point faible: un manque de vitesse de base.

ANTWERP F.C.



**GEERT
EMMERECHTS**

Geboren 5 mei 1969. Hardnekkige en sober voetballende verdediger die aanpassingsproblemen kende bij Antwerp. Groeit nu weer naar het niveau waarmee hij vroeger bij RWDM de nationale ploeg hante.
Né le 5 mai 1969. Défenseur rude et sobre. Ne s'adapta pas facilement à l'Antwerp. Il travaille et devrait retrouver le niveau qui ou RWDM lui permit d'être repris en équipe nationale.

ANTWERP F.C.



**RUDY
SMIDTS**

Geboren 12 augustus 1963. Linksachter die lang in Antwerps invallersploeg leek weg te kwijnen en vorig seizoen internationaal werd. Kreeg een aanbieding van Anderlecht maar tekende toch bij.
Né le 12 août 1963. Back gauche qui milita durant des années parmi les réservistes avant d'être international la saison passée. Anderlecht lui proposa un contrat mais il préféra rester à Deurne.

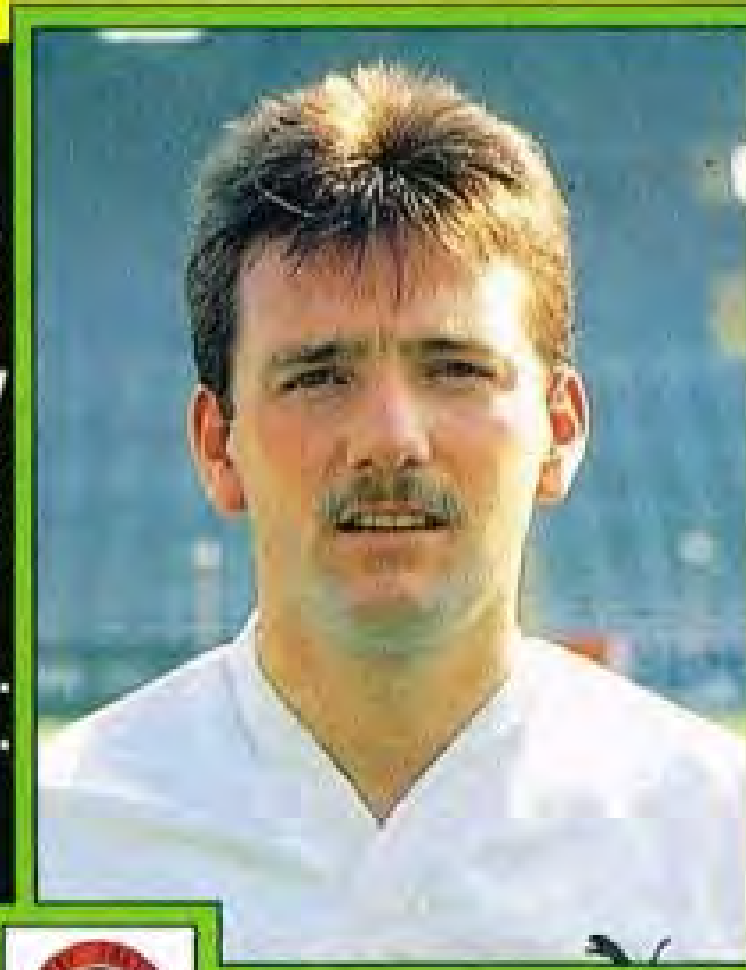
ANTWERP F.C.



**LUDO
GEENS**

Geboren 12 maart 1964. Speersnelle en verstandig oprukkende verdediger of middenvelder. Kwam van Lokeren naar Antwerp en speelde zich meteen in de basisploeg. Onopvallend maar betrouwbaar.
Né le 12 mars 1964. Défenseur au médian très rapide et posé. L'Antwerp l'acquitt à Lokeren et il mérita rapidement ses galons de titulaire. Il passe souvent inaperçu mais est plus qu'utile.

ANTWERP F.C.



**PATRICK
SCHROOTEN**

Geboren 9 juli 1962. Delensieve middenvelder die zich wegcijfert voor de ploeg. Kwam vorig seizoen in opspraak door een dubieuze dopingaffaire en viel toen in een diepe put. Hoopt zich nu te herpakken.
Né le 9 juillet 1962. Médian défensif qui s'efface au bénéfice de l'équipe. En 89/90, il fut impliqué dans un mystérieux contrôle anti-dopage positif et accusa la coup. Espère repartir du bon pied.

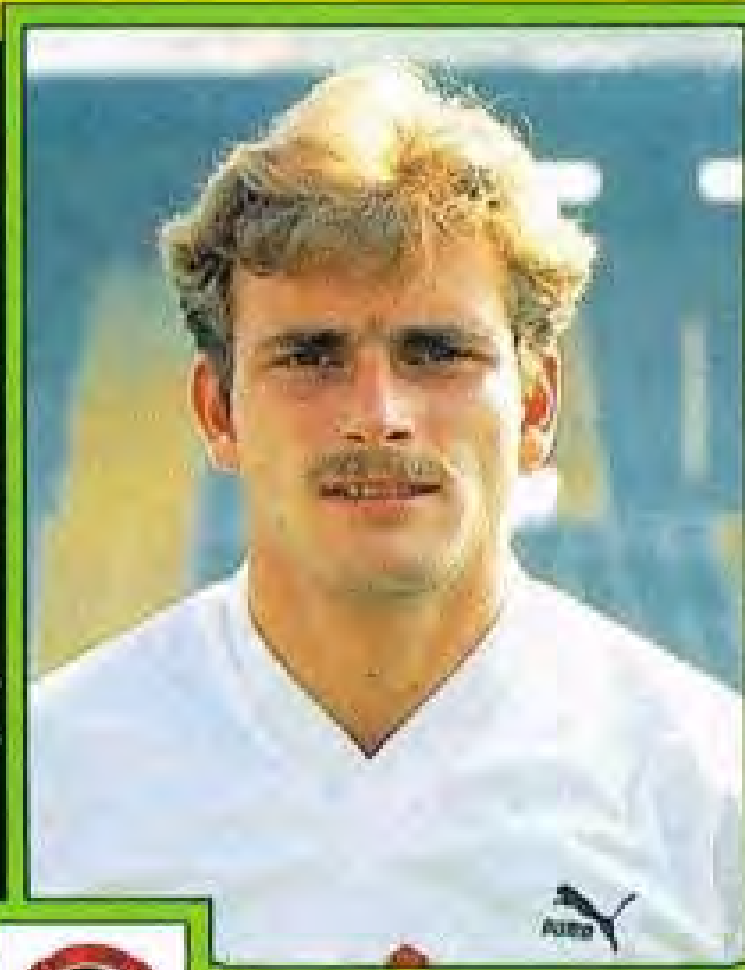
ANTWERP F.C.



**ALEX
CZERNIATYNSKI**

Geboren 28 juli 1960. Rumoerige en licht geïrriteerde aanvaller. Speelde ondermeer voor Standard en Anderlecht maar ontplofte destijds bij Antwerp waar hij vorig seizoen terugkeerde.
Né le 28 juillet 1960. Attaquant tapageur et un peu irritant. Joua notamment au Standard et à Anderlecht mais revint la saison passée au sein du club qui le révéla naguère au grand public.

ANTWERP F.C.



**MARIO
KROHM**

Geboren 2 juni 1967. Kopbolsterke en grimmige Westduitse spits met een lichaam van staal. Scoorde vorig seizoen vaak voor RC Mechelen maar is door zijn gebrekkige techniek niet zo nuttig in het samenspel.
Né le 2 juin 1967. Attaquant renfrogné dont la force physique fait du dégât dans les airs. Il fut le buteur du RC Malines en 89/90 mais son manque de technique limite son apport à la construction.

ANTWERP F.C.



**NICO
CLAESSEN**

Geboren 1 oktober 1962. Explosieve en immer zweogende spits met een imposante dienststaat. Kende een moeilijke start bij Antwerp maar vond inmiddels zijn scherpte terug. Telt meer dan 30 A-interlands.
Né le 1er octobre 1962. Attaquant dynamique et rageur qui a un beau palmarès. Ses débuts à l'Antwerp furent assez difficiles mais il a retrouvé son football d'antan. Plus de 30 fois international A.

ANTWERP F.C.



**RATKO
SVILAR**

Geboren 6 mei 1950. Bejaarde Joegoslavische keeper die vorig seizoen Wim De Coninck naar de bank verdrong. Beschikt over een verbluffend reactievermogen en won al menig punt voor Antwerp.
Né le 6 mai 1950. Vétéran yougoslave qui relégué Wim De Coninck sur le banc la saison passée. Ce gardien a encore de très beaux réflexes et gagna pas mal de points pour son club la saison passée.

BEERSCHOT



**PETER
KERREMANS**

Geboren 2 februari 1961. Prototype van de talentrijke doelman die het niet echt maakte. Was Ufa- en Beloften-internationaal maar miste de concentratie om de weg naar boven verder te zetten. Né le 2 février 1961. Gardien de talent qui n'a jamais réalisé ses ambitions. Il fut international Ufa et Espoirs mais n'est pas assez concentré pour prêter au plus haut niveau.

BEERSCHOT



**FREDDY
LUYCKX**

Geboren 17 januari 1959. Geroutineerde, adequate en aanvallend ingestelde rechtsachter die al meer dan tien jaar in eerste klasse meedraait. Kwam vorig seizoen met Georges Heylens mee naar het Kiel.

Né le 17 janvier 1959. Routinier qui aime se glisser dans les offensives et qui évolue en D1 depuis plus de dix saisons. Heylens le fit venir au Kiel en 89/90.

BEERSCHOT



**ALAIN
LODEWIJCKX**

Geboren 3 september 1967. Stevige verdediger of defensieve middenvelder die bij FC Diest werd weggehaald. Speelde in de Beloften-ploeg, is mentaal sterk en pleegt geregeld aanvallend uit te breken.

Né le 3 septembre 1967. Défenseur ou médian très robuste qui fut acquis à Diest. Il fut retenu en équipe national Espoirs et est mu par une grande force morale. Il n'hésite pas à contre-attaquer.

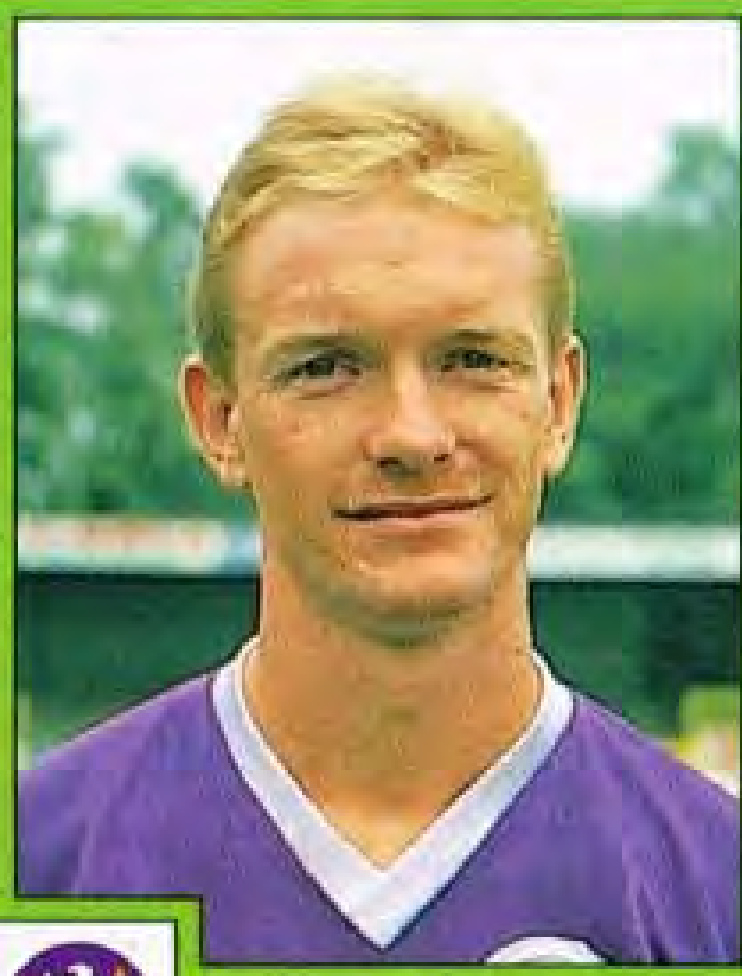
BEERSCHOT



**MARC
TALBUT**

Geboren 23 juli 1962. Energieke verdediger van Britse afkomst. Is hard, bezit een goed kopbalspel, trekt geregeld mee naar voren maar is technisch heel matig. Voetbalde nog voor KV Mechelen. Né le 23 juillet 1962. Défenseur énergique d'origine britannique. Dur à la tâche, il a un bon jeu de tête et malgré une technique limitée sait être offensif. Il joua au FC Malinois.

BEERSCHOT

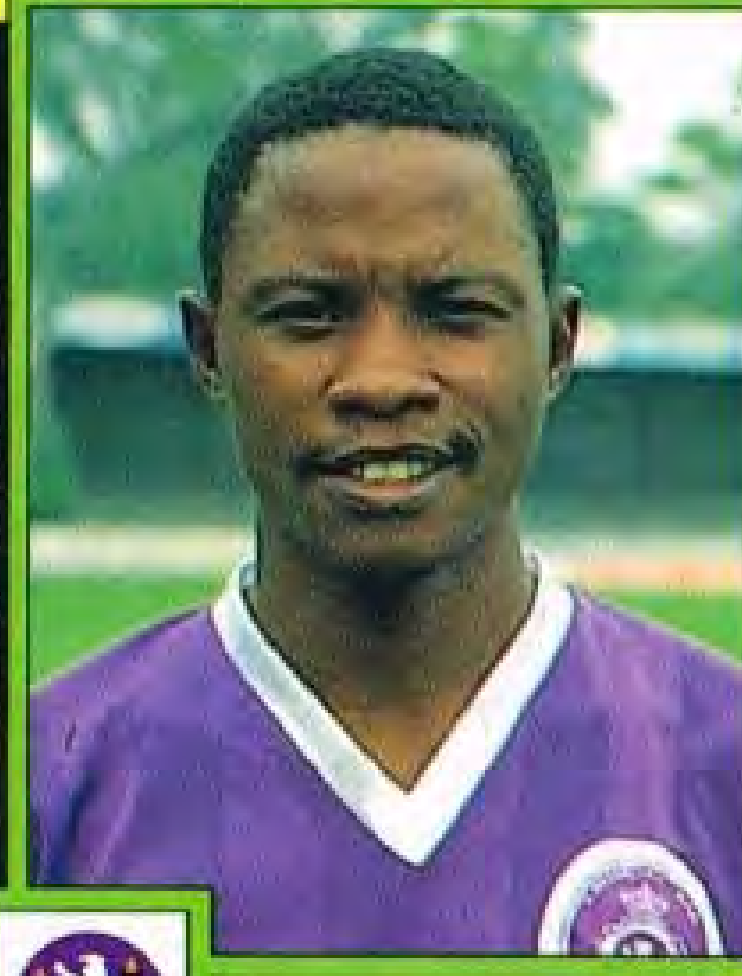


**JOHAN
DERUYTER**

Geboren 9 augustus 1966. Technisch onderlegde en sekure libero die door Beerschot bij KV Tienen werd weggekocht. Leek nauwelijks enige moeite te hebben met de sprong van derde naar eerste klasse.

Né le 9 août 1966. Libero doté d'un bon bagage technique et sûr de lui. Vient du FC Tildemont. Il négocia très facilement les virages qui séparent la D3 de l'élite de notre football.

BEERSCHOT



**DANNY
N'GOMBO**

Geboren 25 oktober 1963. Zoierees internationaal. Aanvallende flankverdediger met een techniek die eigen is aan Afrikaanse voetballers. Is aanvallend ingesteld en scoort gemakkelijk.

Né le 23 octobre 1963. International zoiere. Arrière aile très offensif riche d'une technique à l'Africaine. Il a régulièrement de bonnes inspirations offensives et marque facilement.

BEERSCHOT

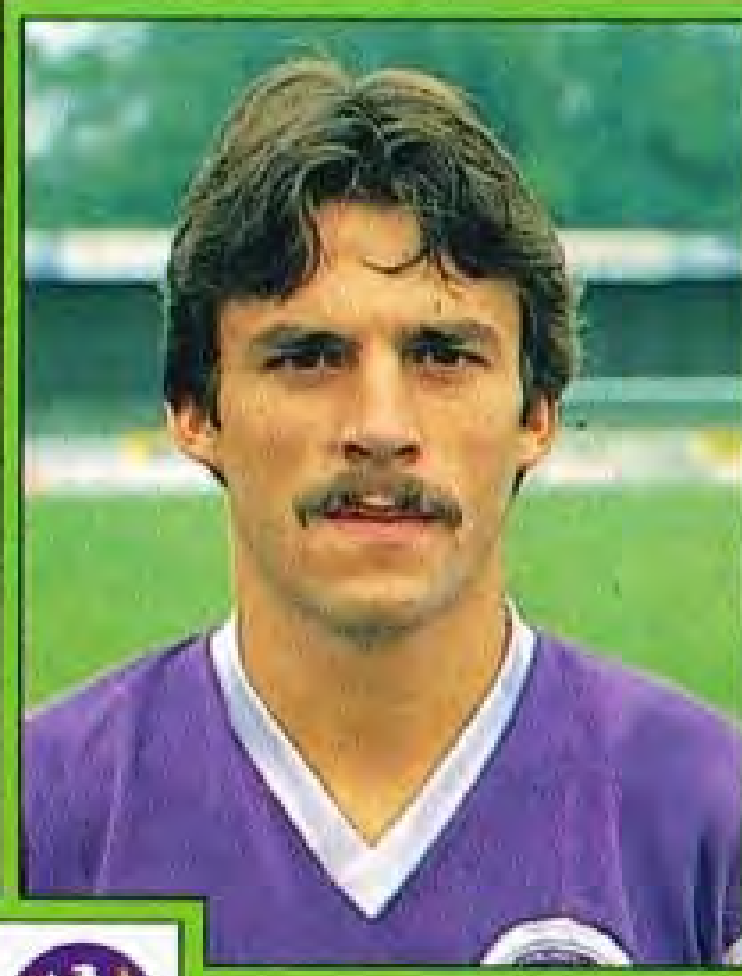


**JOHAN
VANHEUSDEN**

Geboren 25 april 1968. Middenvelder die twee jaar geleden van Hasselt overkwam. Heeft mogelijkheden maar loopt niet altijd in het taktische gareel. Is daardoor nog geen echte basisspeler.

Né le 25 avril 1968. Médian venu d'Hasselt il y a deux ans. Son registre est évident mais il oublie parfois la tactique de groupe. Ce défaut le prive du statut de titulaire à part entière.

BEERSCHOT

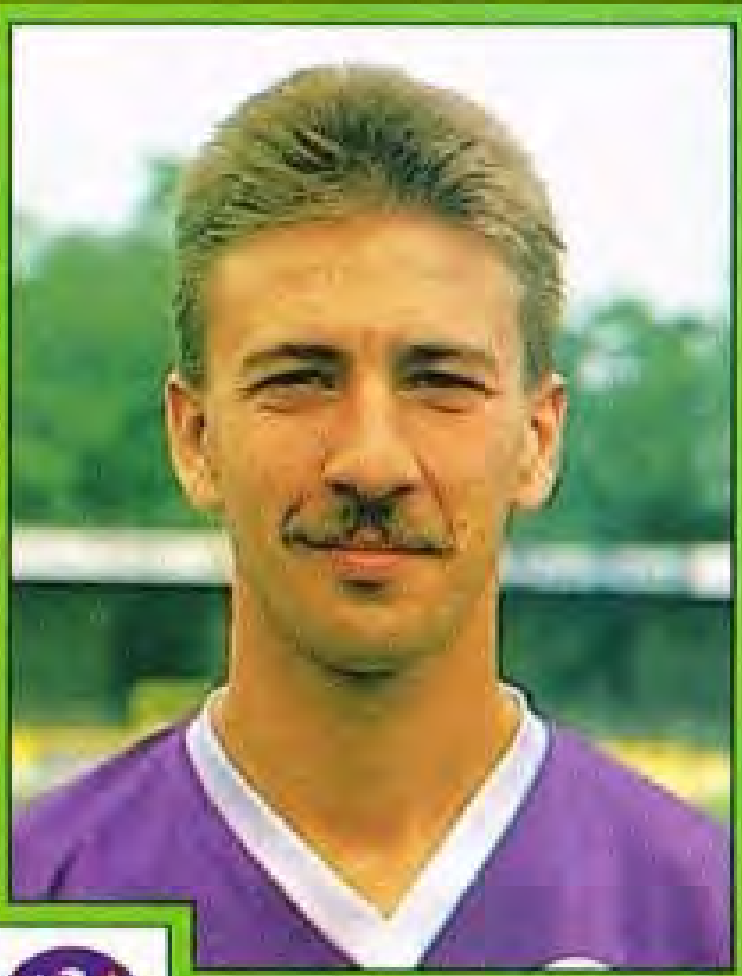


**LIEVEN
HEYMANS**

Geboren 21 juli 1968. Middenvelder die bij RWDM werd weggehaald en het spel van Beerschot dirigeert. Was vorig jaar de beste speler in tweede klasse en werd in die reeks uitgeroepen tot Panini-revelatie.

Né le 21 juillet 1968. Médian qui a été arraché au RWDM afin de diriger le jeu offensif du Beerschot. Il fut, la saison passée, le meilleur joueur de D2. Elu révélation Panini en D2.

BEERSCHOT

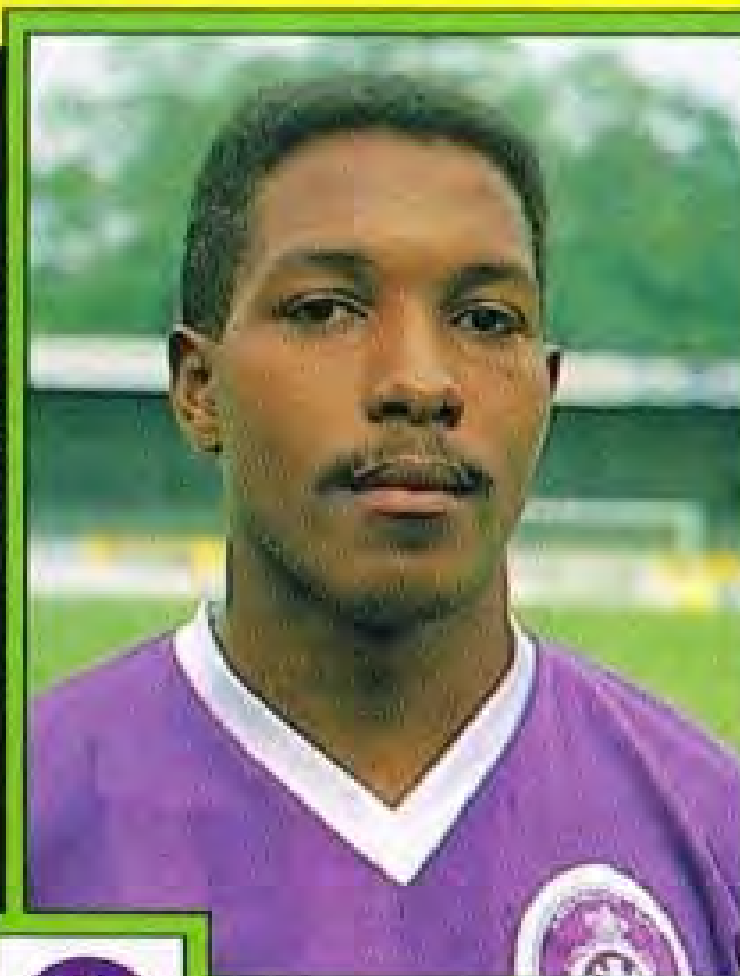


**FRANK
THIJS**

Geboren 19 januari 1965. Van SV Mol afkomstige voetballer die door trainer Koudijzer meteen in het eerste elftal werd gedropt.

Linksvoetige middenvelder met doorzicht en inzicht. Né le 19 janvier 1965. Vient du SV Mol et Koudijzer n'hésita pas un instant à le lancer en équipe fanion. Milieu de terrain gaucher qui a une très belle vista.

BEERSCHOT



**ARNOLD
RIJSENBURG**

Geboren 2 februari 1968. Nederlandse techniek van Surinaamse afkomst. Wordt opgeleid bij Stade Leuven en voor nauwelijks één miljoen frank gekocht. Vorig seizoen één van de uitblinkers in tweede klasse.

Né le 2 février 1968. Technicien hollandais d'origine surinamaïenne. Il fut dégrasé au Stade de Louvain et ne coûta qu'un bon million. Un des éléments en vue en D2 la saison passée.

BEERSCHOT



**YVES
AUDOOR**

Geboren 25 januari 1968. Aan de zijlijn klevende rechtsbuiten die twee jaar geleden bij Club Brugge een openbaring was maar vorig seizoen nauwelijks in de hoofdmacht verschoen. Snel en dribbelvaardig.

Né le 25 janvier 1968. Arrière droit de formation qui se révéla au plus haut niveau au FC Bruges il y a deux ans. En 89/90, ce dribbleur très rapide ne put confirmer et émigra au Beerschot.



BEERSCHOT

Bovenaan/En haut : Talbot, De Ruyter, Thys, Lodewijckx, Risenburg, Brylle, Camerman. Midden/Milieu : Seerden (verzorger/soigneur), Luyten (manager), Okpara, Audoor, N'Gombo, Vanheusden, Ndigwe, Lutanadio, Ceuppens (kiné), Luyckx (kiné), Van Dijk (verzorger/soigneur). Vooraan/En bas : Heymans, Luyckx, Arisvaldo, Kenemans, Koudijzer (trainer/entraîneur), Vetheyden, Polley, Van Cleemput, Van der Borgh.

Gesticht/Fondation
1899 slammr./matr. 13
Voorzitter/Président
Paul Nagels
Sekretaris/Secrétaire
Luc Luyten
Trainer/Entraîneur
Aad Koudijzer
Stadion/Stade
Kiel (20.000)
Adres/Adresse
Julius De Geyterstraat 13, 2020 Antwerpen
Telefoon/Téléphone
03/237.54.67
Kleuren/Couleurs
paarswit/mauve et blanc
Landstitel/Champion
1922, 1924, 1925, 1926, 1928, 1938, 1939
Bekerwinnaar/Coupe
1971, 1979

BEERSCHOT



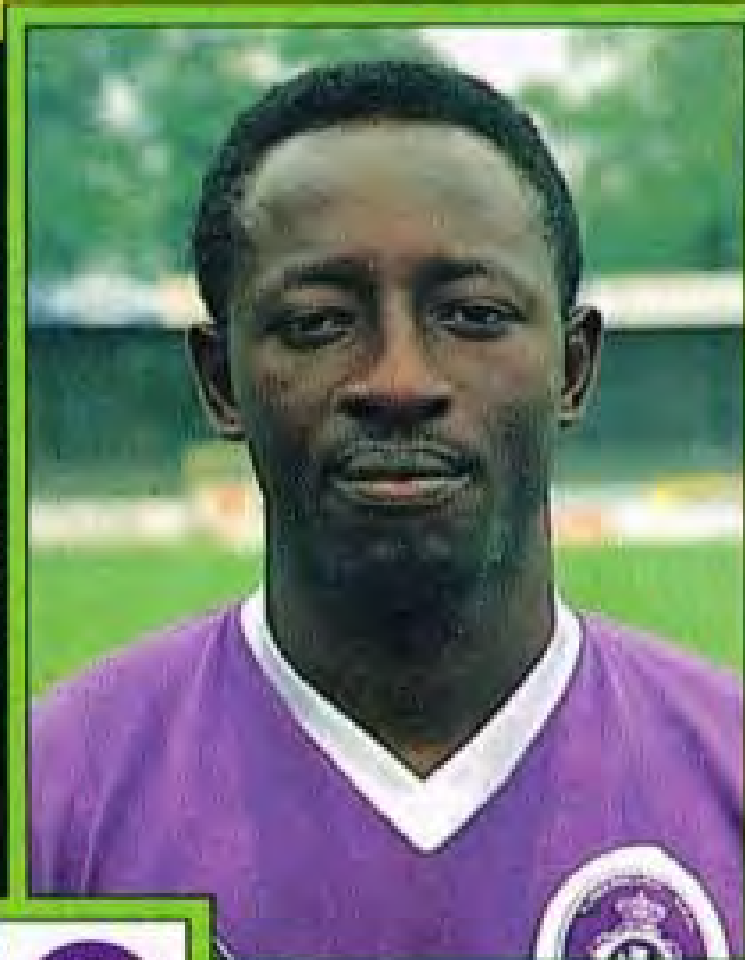
BEERSCHOT



**KENNETH
BRYLLE**

Geboren 22 mei 1959. Artistieke en op intuïtie drijvende aanvaller die bij Anderlecht onder Tomislav Ivić imponeerde. Speelde ook voor PSV Eindhoven, Olympique Marseille en Club Brugge.
Né le 22 mai 1959. Un artiste qui vit surtout de son inspiration et qui éclata à Anderlecht sous les ordres d'Ivić. Joua aussi au PSV Eindhoven, à l'Olympique de Marseille et au FC Bruges.

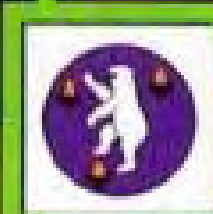
BEERSCHOT



**PRINCE
POLLY**

Geboren 5 april 1969. Opportunistische Ghanees spits die zich vorig seizoen bij Sparta Rotterdam tot een sensatie opwierp. Behoort tot die voetballers waarvoor het publiek naar het stadion komt.
Né le 5 avril 1969. Attaquant ghanéen spectaculaire et opportuniste qui la saison passée fit sensation au Sparta Rotterdam. Il fait partie de ces artistes pour lesquels le public se déplace en masse.

BEERSCHOT

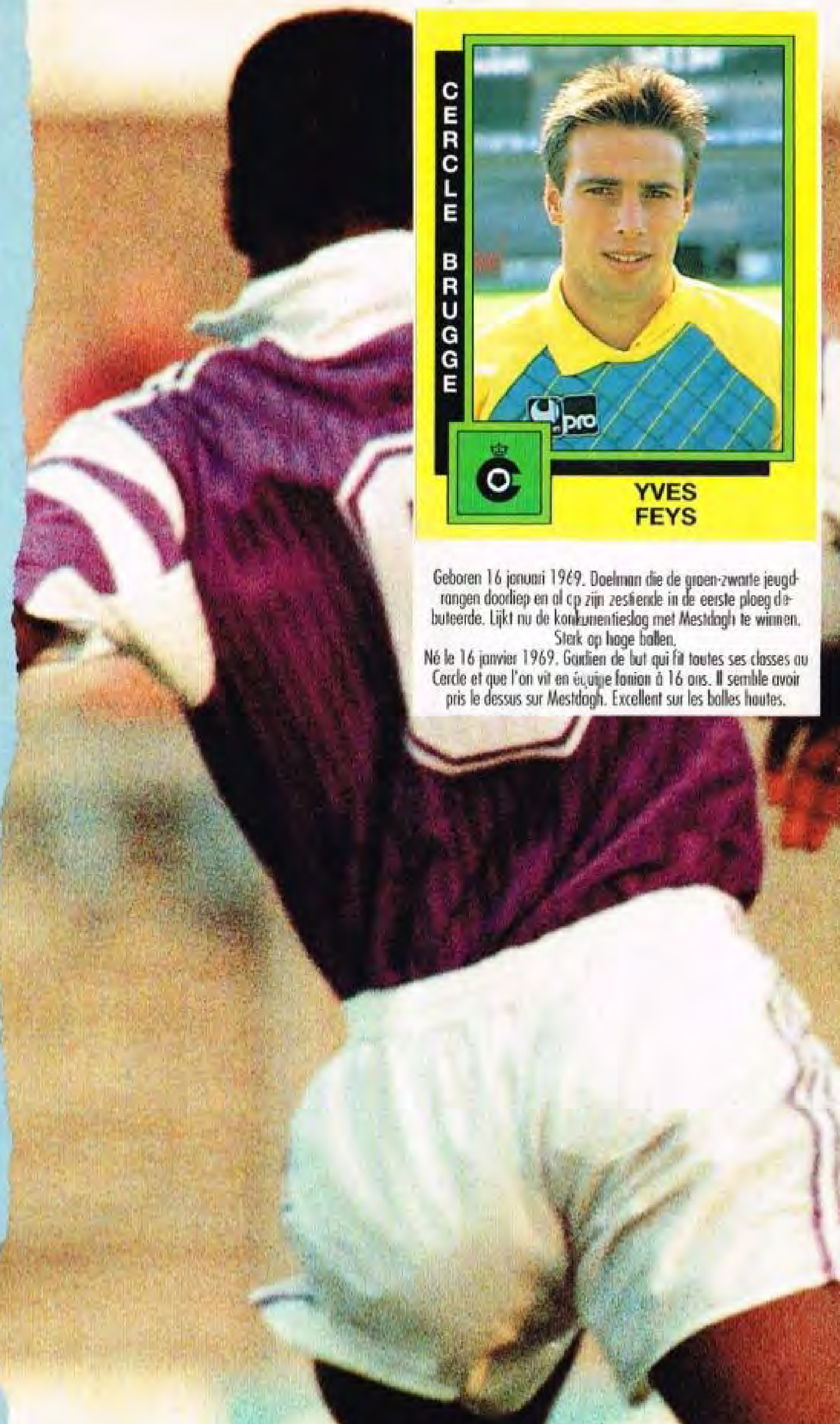


**PEREIRA
ARISVALDO**

Geboren 28 november 1970. Braziliaanse voetballer die vaak fa-buleuse dingen doet en een stadion in vuur en vlam zet. Wil na ij-zersterke wedstrijden wel eens vervallen in een niet om aan te zien geklungel.
Né le 28 novembre 1970. Footballeur brésilien qui réalise parfois les exploits qui enflamment un stade. Après le meilleur, il est hélas aussi capable de sombrer dans l'anonymat le plus complet.



CERCLE BRUGGE



CERCLE BRUGGE



**YVES
FEYS**

Geboren 16 januari 1969. Doelman die de groen-zwarte jeugd-rangen doorliep en al op zijn zesende in de eerste ploeg debuteerde. Lijkt nu de koninkrijkslog met Mestdaght te winnen. Sterk op hoge ballen.
Né le 16 janvier 1969. Gardien de but qui fit toutes ses classes au Cercle et que l'on vit en équipe fanion à 16 ans. Il semble avoir pris le dessus sur Mestdaght. Excellent sur les ballles hautes.

CERCLE BRUGGE



**RUDY
POORTEMAN**

Geboren 15 februari 1961. Hardnekkig aan zijn tegenstander vastklappende verdediger die al 300 competitiewedstrijden op een opvallende manier meedronit. Speelt al heel zijn loopbaan voor Cercle.
Né le 15 février 1961. Un véritable pot de colle dans le marquage d'un adversaire. Sans faire de bruit, il a déjà signé 300 matches en D1. Joue depuis toujours au Cercle de Bruges.

Gesticht/Fondation
1899 stamnr./matr. 12
Voorzitter/Président
Paul Ducheyne
Sekretaris/Secrétaire
Hans Dewachter
Trainer/Entraîneur
Johan Grijsenhout
Stadion/Stade
Olympia (32.000)
Adres/Adresse
Olympialaan 74, 8200 Brugge
Telefoon/Téléphone
050/38.91.93
Kleuren/Couleurs
groenzwart/vert et noir
Landskampioen/Champion
1911, 1927, 1930
Bekerwinnaar/coupe
1927, 1985



PREMIERE DIVISION
EERSTE AFDELING



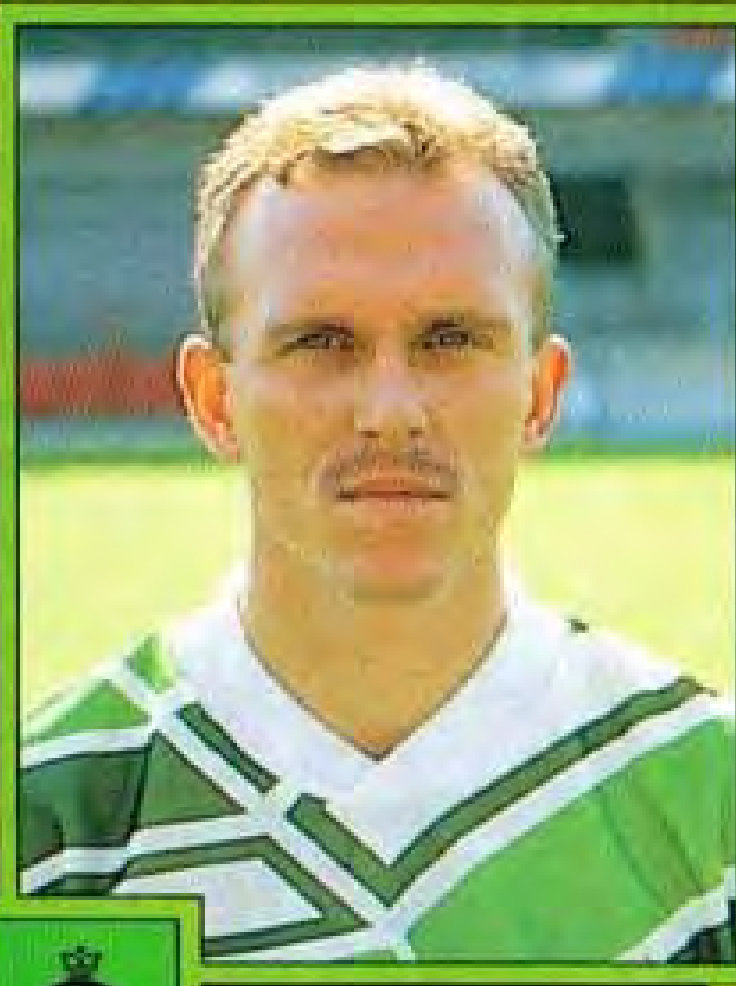
CERCLE BRUGGE



**ALAIN
DE NIL**

Geboren 17 augustus 1966. Snelle en technisch behoorlijke middenvelder die de fysieke robuustheid mist voor de top. Mislukte daardoor bij KV Mechelen waar hij nochtans veelbelovend startte.
Né le 17 août 1966. Médian rapide et très technique qui n'est pas assez robuste pour la D1. Ce manque de solidité physique l'empêcha de se réaliser au FC Malinois où il était bien parti.

CERCLE BRUGGE



**GEERT
BROECKAERT**

Geboren 15 november 1960. Middenvelder, kilometerreter en aanvoerder. Te lang onderschatte voetballer die in het begin van het seizoen in de nationale ploeg debuteerde. Al sinds medio 1978 bij Cercle Brugge.
Né le 15 novembre 1960. Médian. Marathonien. Capitaine qui fut très longtemps snobé mais obtint ses premiers galons d'international face à la RDA. Joue au Cercle de Bruges depuis 1978.

CERCLE BRUGGE



**DIDIER
FRENAY**

Geboren 9 april 1966. Hoogbegaafde maar wat liele libero of middenvelder. Voetbalt met een te grote nonchalance en blijkt dat niet uit zijn spel te kunnen binnien. Wil daardoor wel eens in de fout gaan.
Né le 9 avril 1966. Médian ou libero doué mais un peu frêle. Il joue avec trop de nonchalance et ne semble pas capable d'annuler ce point faible qui l'induit parfois en erreur.

CER
CLE
BR
UGGE
**PETER
CARLY**

Geboren 14 mei 1962. Bij FC Eeklo gevormde verdediger met een nogal rudimentaire techniek. Pleegt zich niettemin geregeld in het aanvalsspel in te schakelen. Is in het dagelijkse leven politieagent. Né le 14 mai 1962. Défenseur à la technique assez frustre et qui fut formé au FC Eeklo. Cela ne l'empêche pas de mettre souvent le nez à la fenêtre. Policier de métier.

CER
CLE
BR
UGGE
**GUY
DROESSAERT**

Geboren 18 juni 1962. Libero die van Boom overkwam en zich voornamelijk aan zijn defensieve taak houdt. Heeft een mankement dat eigen is aan vele vrije verdedigers: de neiging om teveel risico's te nemen.
Né le 18 juin 1962. Libero qui vient de Boom et destiné avant tout à des tâches défensives. A un défaut propre à de nombreux défenseurs: il a tendance à prendre parfois trop de risques.

CER
CLE
BR
UGGE
**JERKO
TIPURIC**

Geboren 14 juni 1960. Kopholsterke en meedogenloze Joegoslavische spitsbestrijder die nog voor Hajduk Split voetbalde. Ontpakte zich vorig seizoen tot een gouden aanwinst voor de Cercle-defensie.
Né le 14 juin 1960. Stopper yougoslave qui ne se décourage jamais dans le marquage des attaquants adverses. Joueur à Hajduk Split. Il rendit des services en or à la défense du Cercle en 89/90.

CER
CLE
BR
UGGE
**PETER
COOMAN**

Geboren 8 augustus 1968. Linksachter die zich twee jaar geleden tot een heuse revelatie opwierp maar vorig seizoen de lijn niet door-trok. Slaagde er toen niet in op een constant niveau te voetballen. Né le 8 août 1968. Arrière gauche qui se révéla il y a deux saisons mais ne put confirmer en 89/90. En période de doute, il ne réussit pas à jouer avec constance.


CERCLE BRUGGE

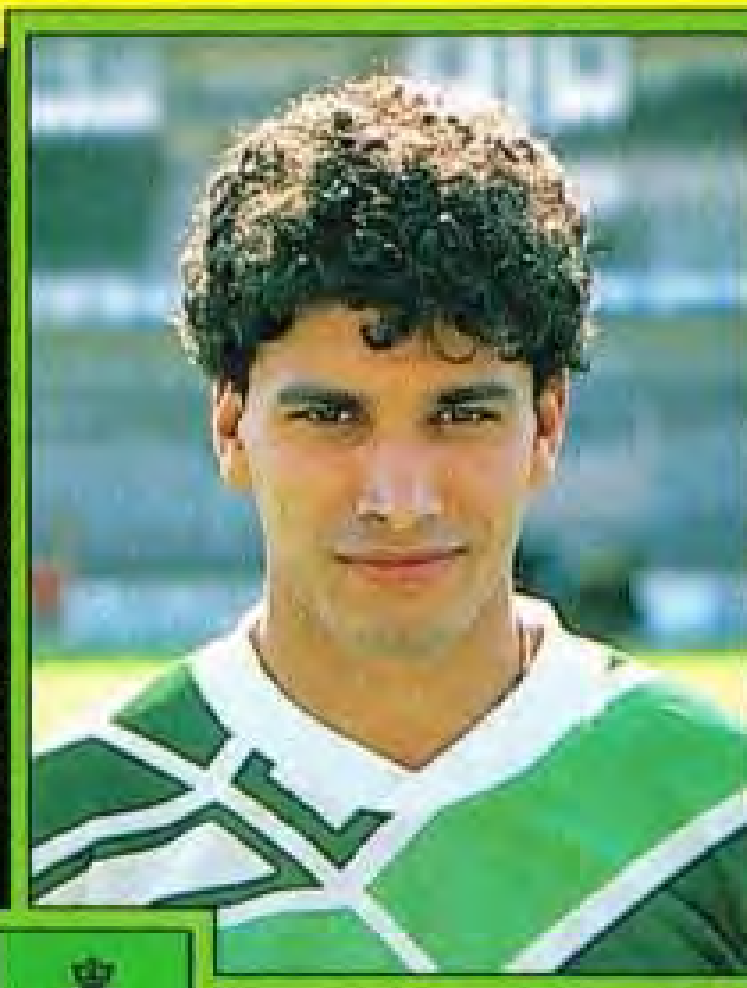
Bovenaan/En haut: Carly, Karacic, Droessaert, Frenay, Weber, Tipuric. Midden/Milieu: Grijzenhout (trainer/entraîneur), Deloof (kiné), Soenens, Cooman, De Buyser, Raskin, Lamine, Logrou (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Huyghebaert (keeperstrainer/entraîneur des gardiens). Vooraan/En bas: Feys, Iavina, De Nij, Broeckx, Poortman, Abdellah, Mestdagh.

CER
CLE
BR
UGGE
**KURT
SOENENS**

Geboren 9 januari 1967. Talentvolle en ploeggerichte middenvelder die het spel kan ontregelen maar ook een elftal kan diagen. Is er voorlopig nog niet echt in gesmaakt te ontploffen.
Né le 9 janvier 1967. Médian bourié de talent à l'esprit collectif qui peut parfois gêner l'élaboration du jeu ou transfigurer son équipe. On attend toujours sa véritable éclosion.

CER
CLE
BR
UGGE
**BRANCO
KARACIC**

Geboren 24 september 1960. Geniale maar wat wispelturige Joegoslavisch middenvelder met een fabuleuse knal. Is in een goeie dag in staat om in zijn eenje over de uitslag van een match te beslissen.
Né le 24 septembre 1960. Médian génial qui est parfois trop personnel. Dans un bon jour, ce Yougoslave d'Hajduk Split est capable à lui seul d'orienter le déroulement de tout un match.

CER
CLE
BR
UGGE
**NACER
ABDELLAH**

Geboren 3 maart 1966. Technisch onderlegde Marokkaanse middenvelder die vorig seizoen SK Lommel in de eindronde loodste. Wordt begeerd door verschillende eerste klassers. Moet wel meer let in zijn spel leggen.
Né le 3 mars 1966. Médian marocain à la fine technique qui la saison passée propulsa Lommel en Tour Final de D2. Il fut approché par une série de clubs de D1. Il doit être plus audacieux.

CER
CLE
BR
UGGE
**JOSIP
WEBER**

Geboren 16 november 1964. Joegoslavische opportunist en één van de snelste aanvallers van het land. Pleegt in een wedstrijd vaak in te dammen om dan onverwacht te exploderen. Matige techniek.
Né le 16 novembre 1964. Yougoslave. Attaquant opportuniste qui a une des plus belles pointes de vitesse de D1. Il peut passer inaperçu avant de se réveiller brutalement. Technique limitée.

CER
CLE
BR
UGGE
**MARC
DE BUYSER**

Geboren 13 november 1963. Begafde spits die wat doorzettingsvermogen en karakter mist. Wird na een veelbelovende carrière als Uefa-international door Anderlecht gewogen en te licht bevonden.
Né le 13 novembre 1963. Attaquant doué qui manque de caractère et de persévérance. Après un beau parcours comme international UEFA, Anderlecht le jugea trop léger pour les tâches supérieures.

CLUB BRUGGE

Gesticht/Fondation

1894 stamnr./matr. 3

Voorzitter/Président

Fernand De Clerck

Sekretaris/Secrétaire

Jacques Denolf

Trainer/Entraîneur

Georges Leekens

Stadion/Stade

Olympia (32.000)

Adres/Adresse

Olympialaan 74, 8200 Brugge

Telefoon/Téléphone

050/38.71.55

Kleuren/Couleurs

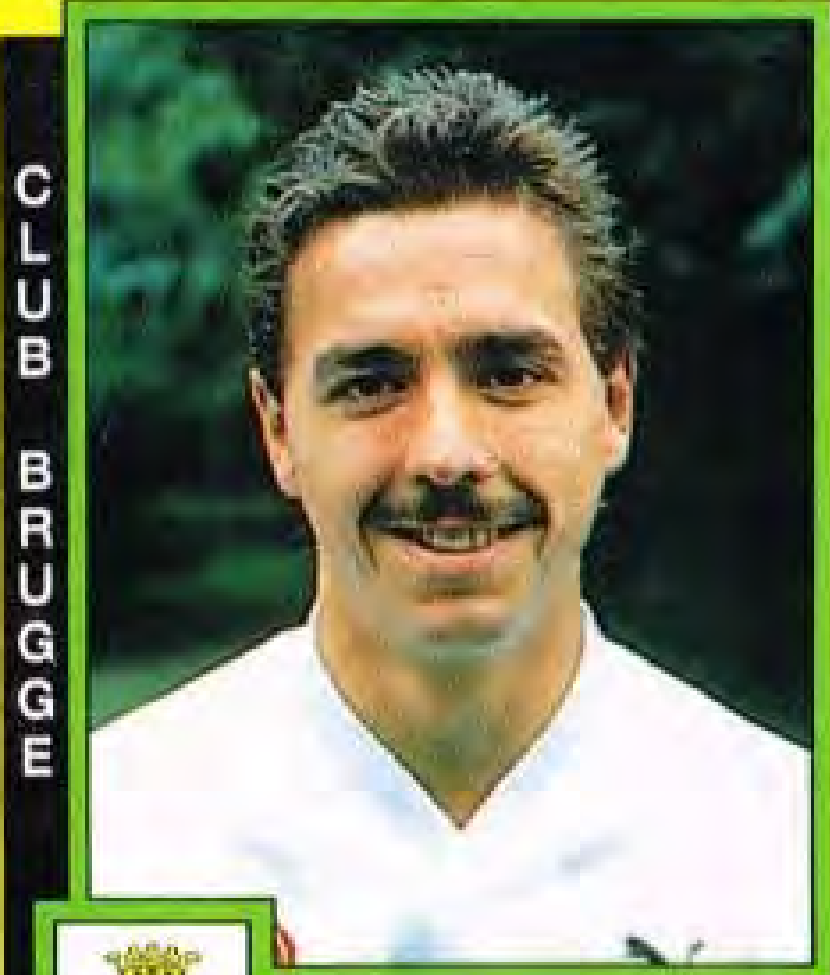
blauwzwart/bleu et noir

Landskampioen/Champion

1920, 1973, 1976, 1977, 1978, 1980, 1988, 1990

Bekerwinnaar/Coupe

1968, 1970, 1977, 1986



CLUB BRUGGE



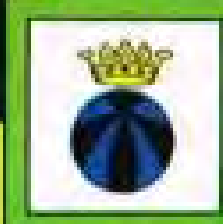
**LORENZO
STAELENS**

Geboren 30 april 1964. Slimme voorstopper of middenvelder die de zeldzame gave heeft één akte vooruit te denken. Internationaal die drie jaar geleden nog in de anonimiteit van Bevordering voetbalde.

Né le 30 avril 1964. Stopper ou médian qui a l'art d'imaginer et d'organiser des offensives. International qui il y a trois ans seulement militait encore anonymement en promotion.



CLUB BRUGGE



**PETER
CREVE**

Geboren 17 augustus 1961. Watervluge Oostendenaar. Begon zijn carrière in de spits maar werd via het middenveld tot rechtsachter omgevormd. Profiteert op deze plaats volop van de hem geboden ruimte.

Né le 17 août 1961. Ostendais rapide comme le vent. Débute sa carrière à l'attaque avant de reculer dans le jeu et d'être arrière droit. A cette place, il exploite les espaces qui s'offrent à lui.



CLUB BRUGGE



**VITAL
BORKELMANS**

Geboren 1 juni 1963. Linksachter die vorig seizoen na een bevooroordeelde start terugviel maar zich herpakte. Is snel maar loopt zich wel eens te gemakkelijk vast. Voetbalde voor Patro Eisden en Waregem.

Né le 1er juin, 1963. Arrière gauche qui après un début de qualité et une période de doute se repnt bien. Il est très rapide mais s'enferme parfois trop facilement. Joua à Eisden et Waregem.



CLUB BRUGGE

Bovenaan/En haut : Versaille, Staelens, Ceulemans, Cossey, Beyens, Booy. Midden/milieu : Warinier (kiné), Plovie, Janovski, Leekens (trainer/entraîneur), Van der Elst, Desmedt (hulptrainer/entraîneur-adjoint). Vooraan/En bas : Verlinden, Borkelmans, Amekachi, Christians, Finno, Quenter, Crève, Fevet.



CLUB BRUGGE



**FRANKY
VAN DER ELST**

Geboren 30 april 1961. Verdedigende middenvelder en één van de beste voetballers van België. Speelde de laatste drie seizoenen vrijwel geen enkele zwakke match. Verlengde zijn contract bij Club met zes jaar.

Né le 30 avril 1961. Médian défensif et un des meilleurs footballeurs belges. Lors des trois dernières campagnes, il ne rata aucun match. Il a signé un nouveau contrat de six ans.





CLUB BRUGGE

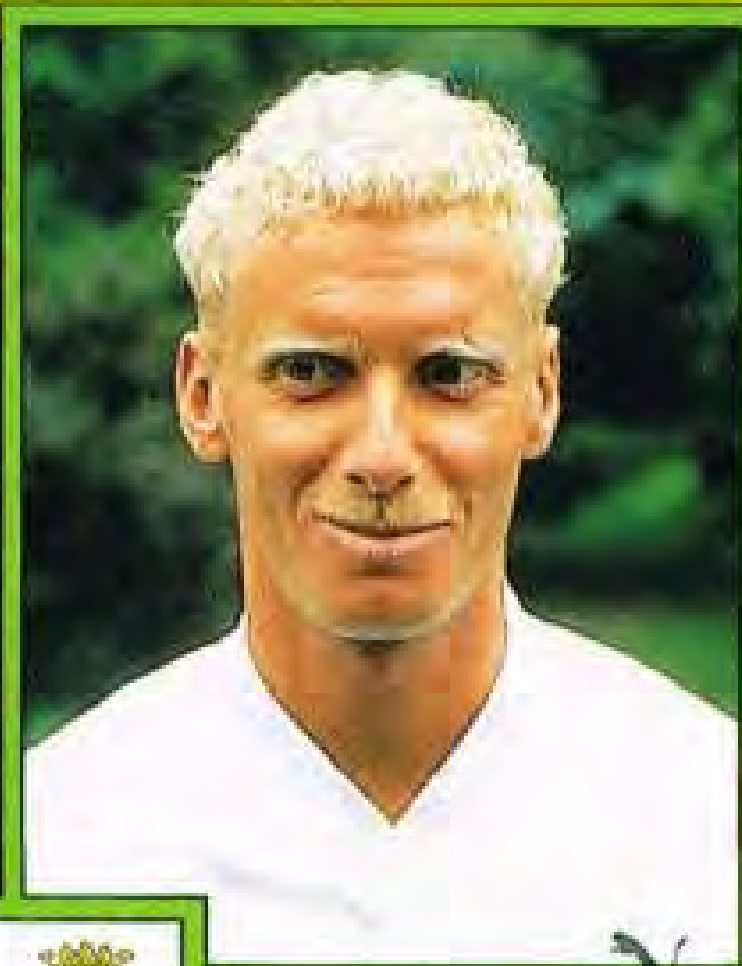


**DANNY
VERLINDEN**

Geboren 15 augustus 1963. Doelman die zich eerst bij Lierse onderscheidde en bij Club lang in de schaduw stond van Philippe Van de Walle. Avanceerde vorig seizoen tot één van de beste keepers van het land.

Né le 15 août 1963. Gardien de but qui se distingua d'abord au Lierse avant de vivre à l'ombre de Van de Walle au FC Bruges. Il se reprit la saison passée et devint un des meilleurs gardiens du pays.

CLUB BRUGGE

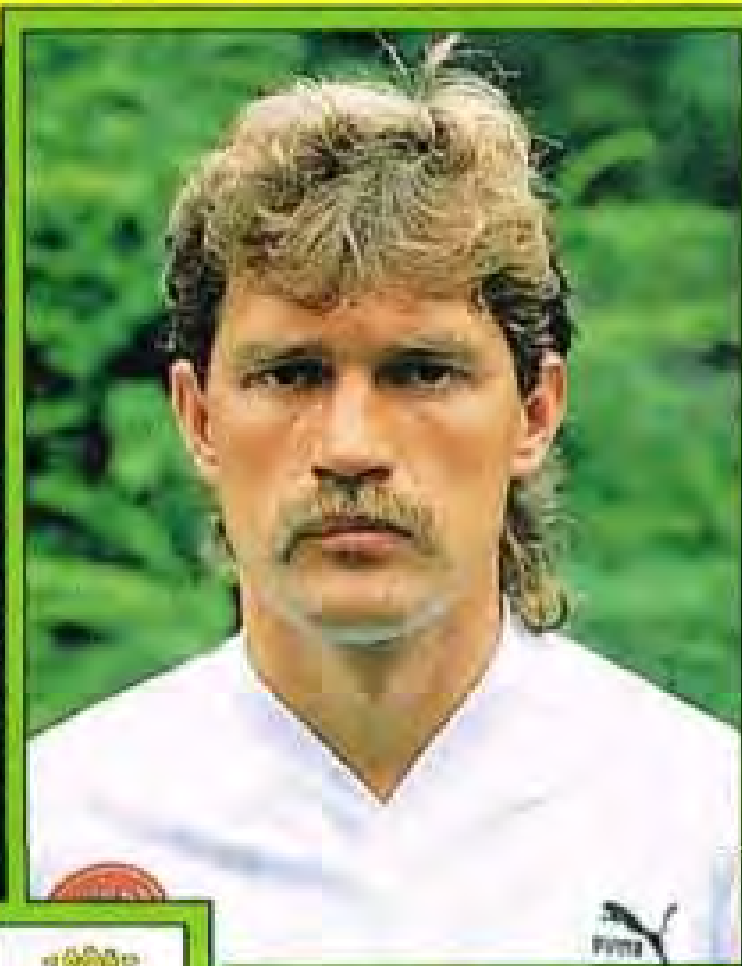


**PASCAL
PLOVIE**

Geboren 7 mei 1965. Immer geconcentreerde voorstopper die vorig seizoen haast iedere spits aan banden legde. Ontdekte zichzelf bij Antwerp en is de enige echte Bruggeling in de kern van de landskampioen.

Né le 7 mai 1965. Toujours très concentré, il mit les menottes à une foule d'attaquants la saison passée. Il découvrit ses possibilités à l'Antwerp et est le seul vrai Brugeois des champions.

CLUB BRUGGE



**LASZLO
DISZTL**

Geboren 4 juni 1962. Sobere maar doeltreffende Hongaarse libero. Ontpopte zich vorig seizoen tot een aanwinst van formaat. Sterk in de organisatie en nauwelijks te passeren in een rechtstreeks duel. Né le 4 juin 1962. Libero hongrois. Sobre et efficace. Il prouva la saison passée que son transfert était une très belle affaire. Très bon organisateur que l'on ne passe pas aisément dans un duel direct.

CLUB BRUGGE

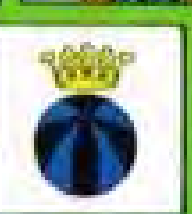


**ALEX
QUETER**

Geboren 18 december 1957. Polyvalente en tweevoelige back. Is razendsnel maar mist soms overzicht. Heeft na een kluze en bij Lokeren begonnen carrière rond de 350 competitie matches op zijn conto staan.

Né le 18 décembre 1957. Back polyvalent et joueur bien des deux pieds. Rapide mais manque parfois de vista. Entama son éclosion à Lokeren et a déjà dépassé le cap des 350 matches en D1.

CLUB BRUGGE

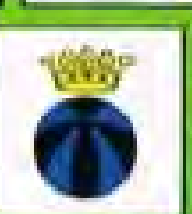
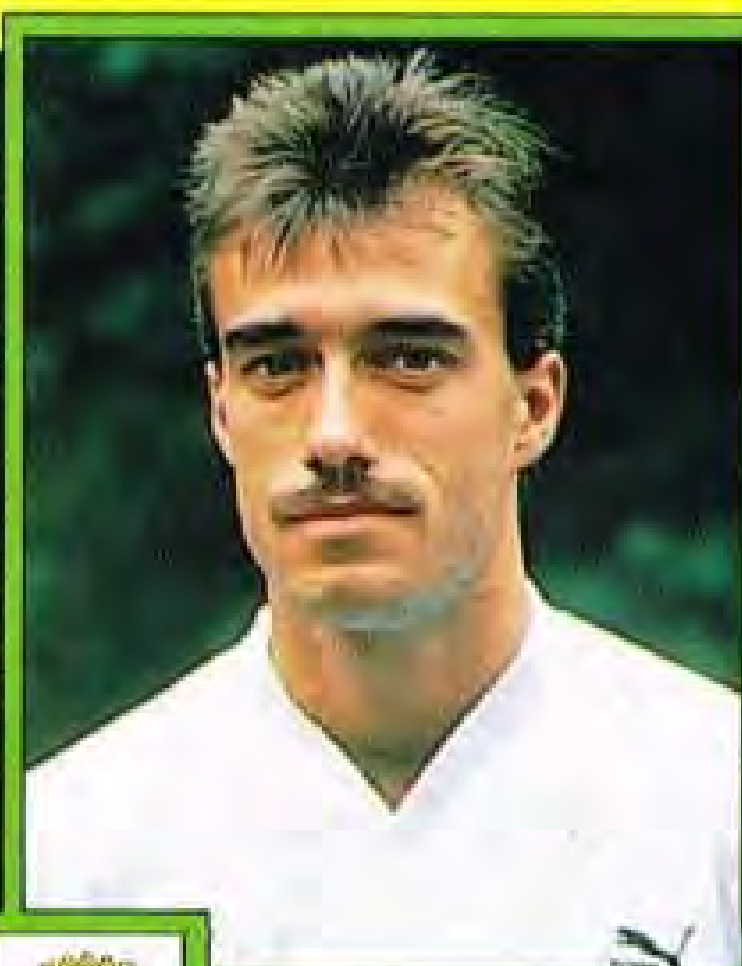


**LUC
BEYENS**

Geboren 27 maart 1959. Limburgse verdediger of middenvelder met de kracht van een stier. Voetballer met een verbluffend engagement. Haalde twee keer de nationale ploeg.

Né le 27 mars 1959. Médian ou défenseur limbourgeois doté d'une force de buffle. Se base sur un engagement physique total sans s'accorder le temps de souffler. Joua 2 fois en équipe nationale A.

CLUB BRUGGE



**CLAUDE
VERSPAILLE**

Geboren 21 juli 1964. Van KV Kortrijk overgenomen inventieve voetballer die zijn rijke techniek te weinig aanwendt. Neemt het soms te gemakkelijk op en heeft derhalve nood aan een felle kon-kumentie.

Né le 21 juillet 1964. Footballeur inventif qui ne fait pas assez souvent parler sa belle technique. Il cède trop vite à la facilité et a besoin de concurrence pour se dépasser.

CLUB BRUGGE

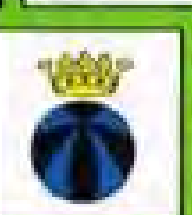


**FOEKE
BOOY**

Geboren 25 april 1962. Agressieve Friese spits die geen enkel doel schuwt. Begon vorig seizoen moeizaam bij Club maar scoorde vervolgens gouden goals. Harde werker die zijn beperkingen kent.

Né le 25 avril 1962. Attaquant hollandais agressif qui ne redoute aucun duel. Commença difficilement sa carrière à Bruges la saison passée avant de marquer des buts décisifs. Travailleur connaissant ses limites.

CLUB BRUGGE



**FRANK
FARINA**

Geboren 5 september 1964. Australische stormman met een hele waaier van kwaliteiten: snelheid, techniek, inzicht, torinstinkt, agressiviteit. Tijdens het seizoen 89/90 topschutter en Panini-revelatie.

Né le 5 septembre 1964. Buteur australien doté d'une belle brochette de qualités: vitesse, technique, sens du but, vista, agressivité. Il fut meilleur buteur et révélation Panini en 89/90.

CLUB BRUGGE



**HANS
CHRISTIAENS**

Geboren 12 januari 1964. Gladde en technisch behoorlijke aanvaller die het vorig seizoen bij Club Brugge niet warmmaakte. Heeft ruimte nodig en hoopt dat het omschakelingsproces nu achter de rug is.

Né le 12 janvier 1964. Bon attaquant et technicien qui ne fit pas son trou à Bruges la saison passée. Il a besoin d'espace pour s'exprimer et espère avoir résolu ses problèmes d'adaptation.

CLUB BRUGGE



**JAN
CEULEMANS**

Geboren 28 februari 1957. Rekordinternational, kapitein en al jaren de patronenlegger van Club Brugge. Koppelt klasse aan karakter, techniek aan werkkraft. Stervoetballer met schitterende mentaliteit.

Né le 28 février 1957. Recordman des sélections en équipe nationale, capitaine et patron du FC Brugeois. Unité classe et caractère, technique et force de travail. Star au caractère d'or.

CHARLEROI
S.C.



**RANKO
STOJIC**

Geboren 18 januari 1959. Professioneel ingestelde Joegoslavische doelman die bij FC Luik furor maakte en bij Anderlecht op de bank vastroestte. Wil zich dit seizoen ten koste van alles revancheeren.
Né le 18 janvier 1959. Gardien yougoslave obsédé par le professionnalisme et qui fit fureur à Liège avant d'être bloqué sur le banc des réserves à Anderlecht. Désire prendre sa revanche.

CHARLEROI
S.C.



**OLIVIER
SURAY**

Geboren 16 oktober 1971. Beresterke en onwermoeibare voorstopper die op een uitstekende fysiek boogt. Wordt bij Sporting Charleroi gevormd en moet dit seizoen doorbreken. Een speler met toekomst.
Né le 16 octobre 1971. Stopper fort et increvable dont la condition physique est le point fort. Formé à Charleroi, il devrait éclore définitivement cette saison. Un élément d'avenir.

CHARLEROI
S.C.



**ATTY
AFFO**

Geboren 27 januari 1971. Togolees. Grote en sterke verdediger met een goed schot. Was vorig seizoen ontslagen maar bleefde nu heleniaal op. Maakte tegen Waregem de eerste goal van dit kampioenschap.
Né le 27 janvier 1971. Togolais. Force de la nature qui dispose d'un bon tir à distance. Il faillit échouer avant d'entamer cette saison en boulet de canon. Il marqua le 1er but de la saison.

CHARLEROI
S.C.



**MICHEL
RASQUIN**

Geboren 20 februari 1964. Stevige, serieuze, ervaren en linksvoetige back met een meer dan behoorlijk positieospel. Aanvallend sterker dan verdedigend. Voetbalde voor Club Luik, Seroing en Beerschot.
Né le 20 février 1964. Solide. Sérieux. Expérimenté et back gauche au bon jeu de position. Plus fort offensivement que défensivement. Joua à Liège, à Seroing et au Beerschot.

CHARLEROI
S.C.



**FABRICE
SILVAGNI**

Geboren 26 augustus 1966. Centrale verdediger die vorig seizoen door een beenbreuk werd geremd. Beschikt over een goed kopbalspel maar mist wat maturiteit waardoor hij niet altijd even kansloos optreedt.
Né le 26 août 1966. Défenseur central stoppé par une fracture de la jambe la saison passée. Bon de la tête, il manque de maturité et sa régularité est dès lors parfois prise en défaut.

CHARLEROI
S.C.



**KEVIN
PUGH**

Geboren 11 oktober 1960. Verdedigende middenvelder en typisch Britse voetballer: hard werkend, scherp toekend en altijd aanspeelbaar. Voetbalt iedere week weer tot tegen de grens van de uitsputting.
Né le 11 octobre 1960. Médian défensif aux qualités typiquement britanniques: travailleur, bon tackling. Il se donne à fond chaque semaine au profit de la collectivité.

CHARLEROI
S.C.



**RAYMOND
MOMMENS**

Geboren 27 december 1958. Sierlijke middenvelder die aan zijn vijfde seizoen bij de Zebra's begint. Hoopte door nooit het niveau dat hij vroeger bij Lokeren etaleerde. Was toen internationaal.
Né le 27 décembre 1958. Médian élégant qui entame sa quatrième saison à Charleroi. Il n'est pas encore parvenu à atteindre l'excellent niveau qui était sien à Lokeren et qui en fit un international.

CHARLEROI
S.C.



**DIDIER
BEUGNIES**

Geboren 14 maart 1961. Gemakkelijk scorende middenvelder die als het ware Sporting Charleroi verspeelt. Wisselt de spelterende en rangzige wedstrijden met onthutsende regelmaat af.
Né le 14 mars 1961. Médian qui marque facilement un but et est le symbole des Zébrés. Il peut obtenir les très grandes performances et les matches qui ne sont pas dignes de ses possibilités.

CHARLEROI
S.C.



**CHRISTIAN
VAVADIO**

Geboren 14 februari 1965. Zaïrese middenvelder die al heel zijn carrière in Wallonië voetbalt: Mont/Marchienne, Marcinelle, La Louvière, Sporting Charleroi. Kent ieder seizoen een paar uitschieters.
Né le 14 février 1965. Médian zaïrois dont toute la carrière se déroule en Belgique: Mont-sur-Marchienne, Marcinelle, La Louvière, Charleroi. Il vit quelques moments euphoriques chaque saison.

CHARLEROI
S.C.



**LEO
VAN DER ELST**

Geboren 7 januari 1962. Hard schietende middenvelder die zijn beste periode bij Club Brugge kende. Speelde een paar maanden voor het Franse FC Metz en heeft moeite om zijn vroeger niveau terug te vinden.
Né le 7 janvier 1962. Médian et tireur d'élite qui vécut son époque de gloire au FC Bruges. Joua quelques mois au FC Metz et a des problèmes à retrouver sa facilité brugeoise d'outrelois.

CHARLEROI S.C.



**IMRE
GARABA**

Geboren 29 juli 1958. Hongaars internationaal en libero. Door zijn rust een rots in de branding achter een jonge defensie. Ken problemen met het ritme nadat hij van het Franse Rennes overkwam. Né le 29 juillet 1959. International hongrois et libero qui doit diriger et calmer une défense assez jeune. Venant de Rennes en 89/90, il eut de la peine à trouver ses marques dans le football belge.

Gesticht / Fondation
1904 stamnr./matr. 22
Voorzitter / Président
Jean-Paul Spaute
Sekretaris / Secrétaire
Philippe Berckmans
Trainer / Entraîneur
Georges Heylens
Stadion / Stade
Mambour (25.000)
Adres / Adresse
Boulevard Zoë Drion 19, 6000 Charleroi
Telefoon / Téléphone
071/32.87.34
Kleuren / Couleurs
zwart/wit/noir et blanc



CHARLEROI S.C.

Bovenaan/En haut : Dalmut (materieel/matériel) Zaccaria, Dessy, Camataru, Moury, Garaba, Affo, Olivier Suray, Eric Suray. Midden/Milieu : Bertichamps (konditietrainer/préparateur physique), Sustendael (kiné), Hoebrechts, Brogno, Rasquin, Hurtado, Silvagni, Veldic, Van der Elst, Gerard, Mommens, Mertens (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Heylens (entraîneur). Voorman/En bas : Piot, Minet, Aktepe, Vavadio, Stojic, Wuyts, Pugh, Beugnies, Michel.



**DANTE
BROGNO**

Geboren 2 mei 1966. Rechtsbuiten met de snelheid van een orkan. Loopt zich te gemakkelijk vast in persoonlijke akties en mist vista. Moet dringend leren om op tijd en stond een voorzet te geven.

Né le 2 mai 1966. Médian droit qui est très rapide. Il se perd parfois dans des efforts solitaires improductifs et manque de vista. Il doit apprendre à mieux servir ses équipiers.



**MARC
WUYTS**

Geboren 12 september 1967. Aanvaller die bij Anderlecht ter plaatse bleef trappelen en via RC Mechelen bij Sporting Charleroi belandde. Snelle en doortastende spits die ook verdedigend veel werk verricht.

Né le 12 septembre 1967. Attaquant qui ne put percer à Anderlecht. Il est arrivé à Charleroi via le RC Malines. Très rapide, il facilite la tâche des médians en lançant le pressing défensif.



**OSVALDO
HURTADO**

Geboren 2 november 1959. Chileense spits die op technisch vlak bij de beste spelers in onze competitie hoort. Trekt zijn gevoriënde trukendoos doorgaans alleen in thuismatchen open. International. Né le 2 novembre 1959. International chilien qui fait partie de la caste des meilleurs techniciens de D1. Mais il ne sort généralement sa boîte à malices que lors des matches à domicile.



R.
C.
G
E
N
K
**JACKY
MATTHIJSEN**

Geboren 20 juli 1963. Doelman die bij Winterslag werd gevormd en na een aantal jaren bij Sporting Charleroi naar Genk terugkeerde. Solide en onopvallende keeper die relatief weinig fouten maakt.

Né le 20 juillet 1963. Gardien de but qui fut formé à Winterslag et qui passa quelques saisons à Charleroi avant de retourner à Genk. Solide et dernier rempart qui commet peu d'erreurs.

R.
C.
G
E
N
K
**NORBERT
BEULS**

Geboren 13 januari 1957. Lange en kapotsterke voorstopper die ervaring en gestalte in de defensie van Racing Genk moet brengen. Speelde ondermeer voor Tongeren, Antwerp en Sporting Charleroi. Né le 13 janvier 1957. Stopper de haute taille qui doit apporter de l'expérience et de la présence dans le trafic périen. Avant de venir à Genk, il joua à Tongres, à l'Antwerp et à Charleroi.

R.
C.
G
E
N
K
**DIRK
VAN GRONDSVELD**

Geboren 16 augustus 1967. Centrale verdediger. Begon zijn carrière bij Waterschei maar zijn ontwikkeling werd door verschillende zware letsels geremd. Kopbalsterk en op zijn best als mandekker.

Né le 16 août 1967. Défenseur central. Débute sa carrière à Waterschei mais son affirmation fut compliquée par une foule de blessures. Fort de la tête et est dans son élément lors du marquage individuel.

R.
C.
G
E
N
K
**DIRK
VERWIMP**

Geboren 4 mei 1963. Voorstopper of defensieve middenvelder die tot dusver konstant voor tweede klasse Verbroedering Geel voetbalde. Had aanvankelijk wat moeite met de manier van verdedigen in eerste.

Né le 4 mai 1963. Stopper ou médian défensif. Il joua pour le compte de Geel en D2. Au départ, il éprouva des difficultés à s'adapter au jeu défensif en vigueur parmi l'élite.

R.
C.
G
E
N
K
**ALAIN
HERMANS**

Geboren 4 september 1965. Offensieve, dribbelsterke en snelle middenvelder met veelvuldige infiltraties voor doel. Bezit een groot loopvermogen en werd destijds weggehaald bij Hasselt.

Né le 4 septembre 1965. Médian. Offensif, bon dribbleur très rapide qui multiplie les infiltrations dans le camp adverse. Il a cessé de courir et fut acquis à Hasselt.

R.
C.
G
E
N
K
**ANGE
N'GAPY**

Geboren 2 maart 1963. Kongolees. Linksvoetige, atletische en listige klassevoetballer die tot dusver in tweede klasse verzoop bij Seraing. Krijgt nu een kans om zich op het hoogste niveau waar te maken.

Né le 2 mars 1963. Congolais. Gaucher. Médian qui a un très beau capital classe et qui s'était perdu en D2 avec Seraing. Il entend saisir sa chance d'enfin s'affirmer en D1 grâce à Genk.

R.
C.
G
E
N
K
**CARMEL
BUSUTTIL**

Geboren 29 februari 1964. Maltees. Balvaardige en graag dribbelende spits die meer dan 40 A-interlands telt voor zijn land. Heeft een goede traptechniek maar is onvoldoende gevaarlijk voor doel.

Né le 29 février 1964. Maltaïse. Bon dribbleur. Cet attaquant compte plus de 40 sélections en équipe nationale. Il a une bonne frappe de balle mais n'est pas assez performant à la conclusion.

R.
C.
G
E
N
K
**JEAN-PIERRE
CUSTERS**

Geboren 8 januari 1970. Tot rechtsachter omgevormde aanvaller die alle nationale jeugdtroepen doordiep. Heeft een goede techniek maar moet zijn positie spel nog verbeteren en defensief sterker worden.

Né le 8 janvier 1970. Ancien ailier droit transformé en défenseur retenu dans toutes les sélections internationales de jeunes. Bonne technique. A améliorer: jeu de position et travail défensif.

R.
C.
G
E
N
K
**FRANE
BUCAN**

Geboren 25 augustus 1965. Joegoslave en het pamdestuk van de ploeg. Onberekenbare, snelle en graag de diepte zoekende spits, is in staat om via enkele flitsende bevingingen een match te doen kantelen.

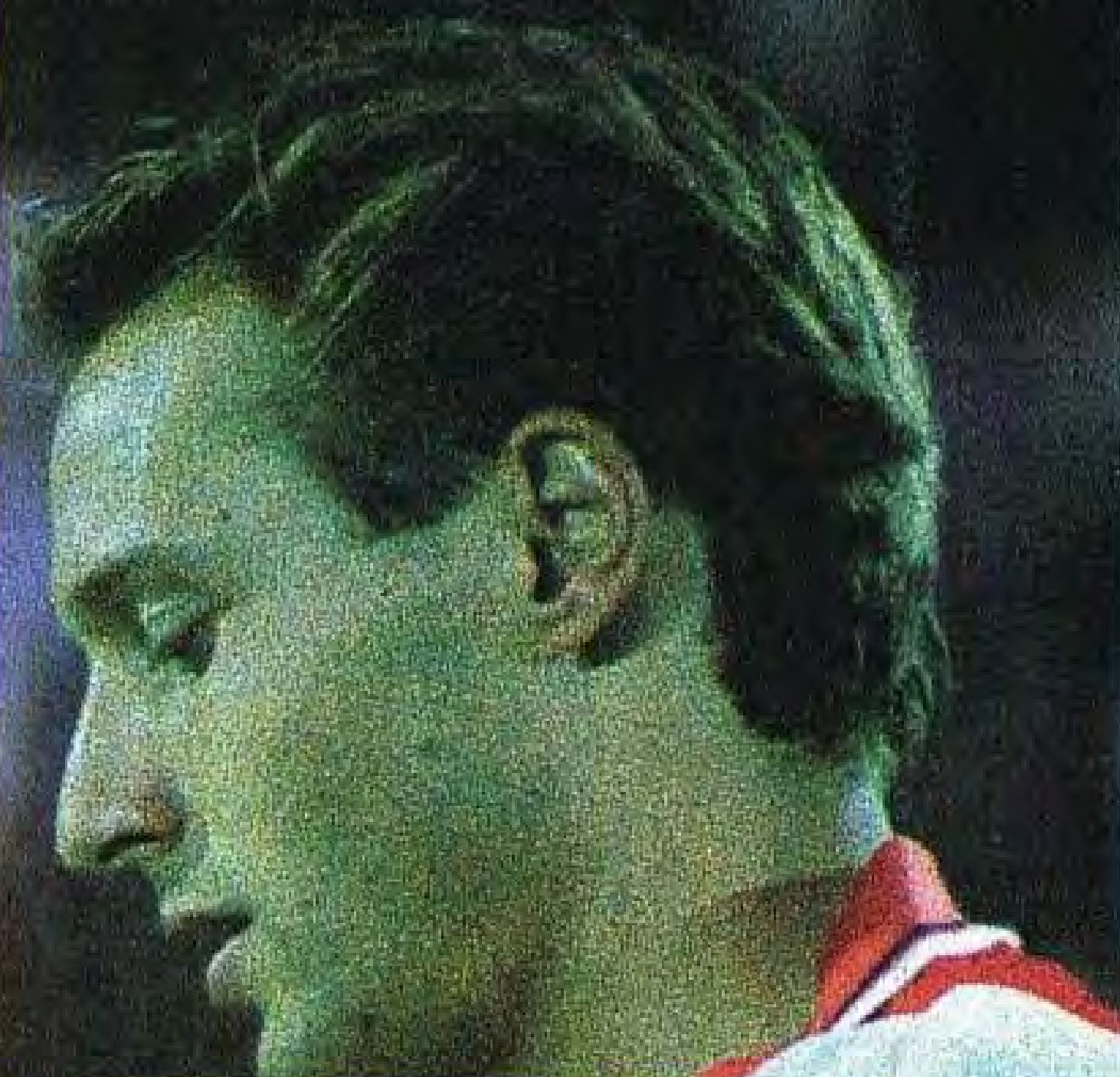
Né le 25 août 1965. Yougoslave qui est le joyau de l'équipe. Imprévisible et très rapide, il aime être lancé en profondeur. Ses raids suffisent à modifier les données d'un match.



R.
C.
GENK
**GABOR
MARTON**

Geboren 15 oktober 1966. Technisch bedreven Hongaarse libero. Debuteerde vorig seizoen in de nationale ploeg en mocht op betekenisvolle jonge leeftijd zijn land verlaten. Rustbrenger met organisatievermogen.

Né le 15 octobre 1966. Libero hongrois talentueux. Il fit ses débuts en équipe nationale en 89/90 et put quitter son pays malgré son jeune âge. Il calme et organise très bien sa défense.



Gesticht/Fondation
1988 Stomr. Moir. 322
Voorzitter/Président
Robert Kumpen
Sekretaris/Secrétaire
Paul Baeten
Trainer/Entraîneur
Paul Theunis
Stadion/Stade
André Dumont-stadion (16.000)
Adres/Adresse
Weg naar As 19, 3600 Genk
Telefoon/Téléphone
011/35.40.34
Kleuren/Couleurs
blauwwit/bleu et blanc

R.
C.
GENK
**ERIC
REYNDERS**

Geboren 28 januari 1965. Snelle linksachter met een goeie trap-techniek. Is één van die spelers die aanvankelijk vooraan stond maar door de evolutie van de voetbalsport achteruit werd geschoven.

Né le 28 janvier 1965. Back gauche très rapide et bonne frappe de balle. Au départ, lui aussi était un attaquant qui a trouvé sa voie dans un repli tactique dû à l'évolution du football.

R.
C.
GENK
**GOKHAN
OZCAN**

Geboren 27 juli 1969. Verdediger van Turkse afkomst die altijd in Genk voetbalde. Is achteraan op alle plaatsen in te zetten. Ward door trainer Paul Theunis voorzichtig opgebouwd. Wissel voor de toekomst.

Né le 27 juillet 1969. Défenseur d'origine turque qui a toujours joué à Genk. Il peut rendre des services dans tous les secteurs défensifs. Theunis le ménage car c'est un jeune prometteur.

R.
C.
GENK
**PIERRE
DENIER**

Geboren 9 november 1956. Karaktervolle en zich gemakkelijk weg cijferende middenvelder die voor de fusie altijd voor Winterslag voetbalde. Heeft nooit overwogen om naar een andere club uit te kijken.

Né le 9 novembre 1956. Joueur de caractère qui n'oublie jamais le collectif. Avant la fusion, il joua toujours à Winterslag. N'a jamais songé à quitter ses couleurs pour un autre club.

R.
C.
GENK
**DIDIER
BOULET**

Geboren 18 november 1968. Technisch goeie spits die na een seizoen bij het zwalpende Seraing hunkert naar eerherstel. Scoort vaak maar verstrikt zich te gemakkelijk in persoonlijke rkties.

Né le 18 novembre 1968. Attaquant qui a une bonne technique mais qui n'avait plus rien à gagner à Seraing. Il a soif de revanche. Il marque souvent mais est parfois trop personnel.


R.C. GENK

Bovenaan/En haut : Geusens (verzorger/soigneur), Mees, Bucan, Marton, Simone, Verwimp, Custers, Beuls, Savelkoul, Vandeuren (kiné). Midden/Milieu : Fons Peeters (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Matthijssen, Gyimesi, Skondras, Theunis (trainer/entraîneur), Van Gransveld, N'Gapy, Gaspercic, Pol Peeters (hulptrainer/entraîneur-adjoint). Vooraan/En bas : Boulet, Denier, Hermans, Reynders, Busuttil, Ozcan.

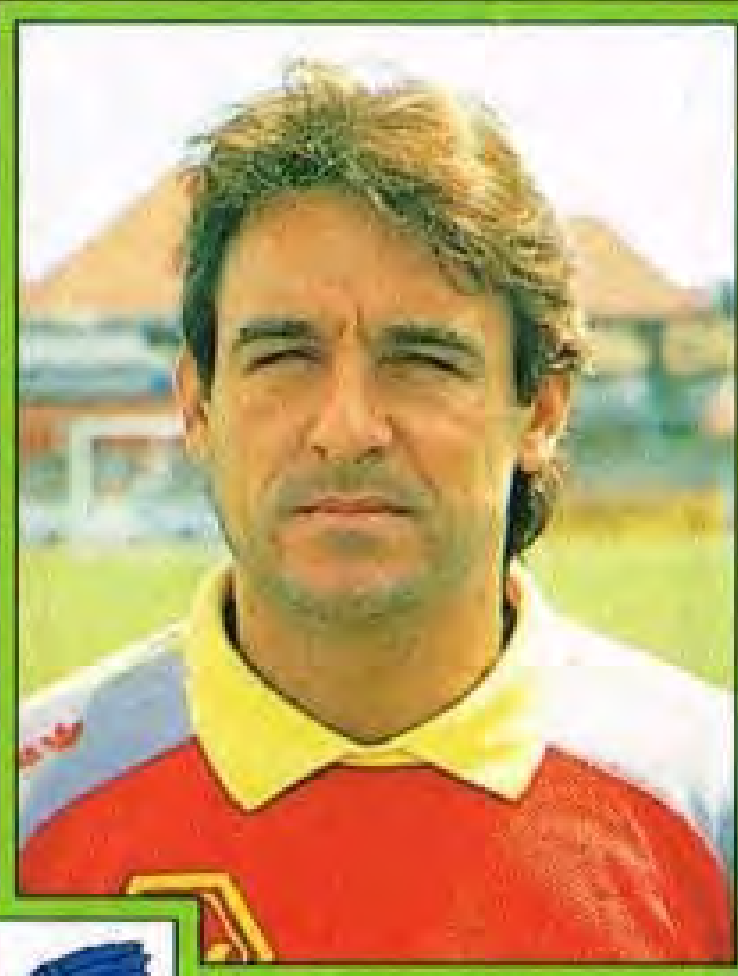
RACING CLUB GENK



PREMIERE DIVISION
EERSTE AFDELING

A.A. GENT

A.A. GENT



JACEK KAZIMIERSKI

Geboren 17 juni 1959. Poolse doelman die na een lange carrière bij Legia Warschau naar Griekenland trok en medio 1988 bij AA Gent belandde. Sober, betrouwbaar en op en top professioneel ingesteld.

Né le 17 juin 1959. Gardien de but polonais qui après une longue carrière au Legia Varsovie se retrouva en Grèce puis à Gand à la mi-1988. Sobre, stable, il ne vit que pour le football.

A.A. GENT

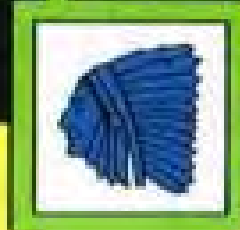


DIRK MEDVED

Geboren 15 september 1968. Centrale verdediger. Werd vorig seizoen van RC Genk overgenomen en dwong meteen een basisstek af. Bliksermt iedere week weer een degelijke maar weinig o-vallende prestatie op de grassmat.

Né le 15 septembre 1968. Défenseur central. Acheté la saison passée au RC Genk et il mérita immédiatement sa place en équipe fanion. Il abat toujours beaucoup de boulot sans attirer l'attention.

A.A. GENT



PETER HALLAERT

Geboren 25 januari 1966. Technisch heel matige voorstopper die zich door zijn hardnekkigheid toch al een jaar of vijf staande houdt in de hoofdmacht van de Buffala's. Gentenaar en klupspeeler.

Né le 25 janvier 1966. Stopper au registre technique très limité mais qui à force de travail et de courage garde sa place au sein de l'équipe de base des Buffalos. Gantois et clubman.

A.A. GENT



RUDY JANSSENS

Geboren 5 augustus 1963. Technisch goeie en bij momenten onweerstaanbaar voethallende middenvelder die sommige wedstrijden echter te gemakkelijk ondergaat. Speelde vroeger voor RC Genk.

Né le 5 août 1963. Très bon technicien qui parfois est même intenable dans l'entrejeu gantois. Sa facilité est un aussi un handicap car il lui arrive de baisser les bras. Il joua autrefois au RC Genk.

Gesticht/Fondation

1898 stamnr./matr. 7

Voorzitter/Président

Jean Van Milders

Sekretaris/Secrétaire

Michel Louwagie

Trainer/Entraîneur

René Vandereycken

Stadion/Stade

Ottenstadion (25.000)

Adres/Adresse

Tennisstraat 9, 9219 Gentbrugge

Telefoon/Téléphone

091/30.66.10

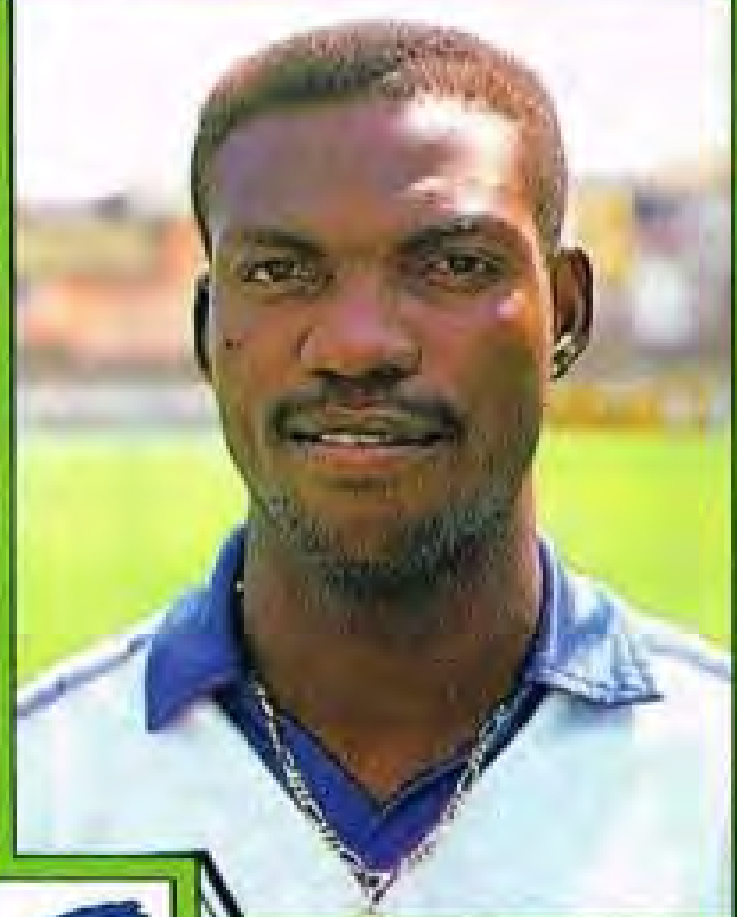
Kleuren/Couleurs

blauwwit/bleu et blanc

Bekerwinnaar/Coupe

1964, 1984



A.
A.
GENT

**EGU
AUGUSTINE**

Geboren 19 augustus 1965. Nigeriaanse international met een verschroeiend schot. Opereert bij voorkeur als vaak inschuivende libero. Wil in de hitte van de match wel eens zijn koelbloedigheid verliezen.

Né le 19 août 1965. International nigérien doté d'une superbe force de frappe. Opère de préférence au poste de libero. Il perd parfois son sang froid dans l'enfer des duels de D1.

A.
A.
GENT

**GUY
WINKELS**

Geboren 1 februari 1964. Anonieme maar steeds behoorlijk zijn taak uitvoerende verdediger die van Patro Eisden afkomstig is. Een van de vier Limburgers die bij Gent werkt onder een Limburgse trainer.

Né le 1^{er} février 1964. Défenseur anonyme qui vient de Patro Eisden et accomplit sans travail sans rechigner. Un des quatre Limbourgeois de Gand dirigés par un mentor limbourgeois.

A.
A.
GENT

**TOM
VERDEGEM**

Geboren 13 september 1967. Kwieke middenvelder die in het Orléansstadion alle jeugd ploegen doorliep. Is één van de vele Gentse spelers van wie nog een ruime progressiemarge mag verwacht worden.

Né le 13 septembre 1967. Petit, vif et intelligent. Médian qui a fait toutes ses classes à Gand. Comme c'est le cas pour d'autres Gantois, on lui attribue une large marge de progression.

A.
A.
GENT

**LAURENT
DAUWE**

Geboren 16 januari 1966. Zwoegende middenvelder zoals je er in elke ploeg één nodig hebt. Dooft konstant op en neer en is een ideaal komplement voor al het technische vernuft op het Gentse middenveld.

Né le 16 janvier 1966. Médian qui trime tout ou long d'une rencontre et dont l'utilité est évidente. Toujours actif, il est le complément idéal pour les techniciens du milieu gantois.

A.
A.
GENT

**FRANK
DAUWEN**

Geboren 3 november 1967. Rijzige verdediger of middenvelder die bij Lierse werd weggekocht voor om en bij de dertig miljoen frank. Intelligent. Belofte-international die op grootse toekant af stormt.

Né le 3 novembre 1967. Défenseur ou médian bourré de classe qui a été acheté à Lierse pour la somme de trente millions. Intelligent. International espoir qui devrait signer une grande carrière.

A.
A.
GENT

**HENRI
BALENGA**

Geboren 17 december 1966. Fabuleuze Zaiëse voetballer en vorig seizoen één van de revelaties in de competitie. Speelde verschillende jaren voor Boom waar kennelijk niemand zijn groot talent opmerkte.

Né le 17 décembre 1966. Fabuleux footballeur zairois qui fut une des révélations de D1 en 1989/90. Il joua durant plusieurs années à Boom où personne ne détecta l'étendue de son immense talent.

A.
A.
GENT

**DANNY
VEYT**

Geboren 9 december 1956. Werd ooit aanzien als een grote belofte maar timmerde slechts laat aan de weg naar de top. Taktisch sterke voetballer met een voorbeeldige instelling. Twaalf A-internals.

Né le 9 décembre 1956. On le considérait comme une future étoile du football belge mais arriva trop tardivement au sommet. Très bon tacticien à la mentalité exemplaire. Il fut 12 fois international A.

A.
A.
GENT

**ERWIN
VANDENBERGH**

Geboren 26 januari 1959. Onvervalste doelpuntenfabrikant die na vier jaar Rixsel naar België terugkeerde en prompt weer international werd. Ex-Gouden Schoen en vijfvoudig topschutter van de competitie.

Né le 26 janvier 1959. Finisseur de métier qui après avoir passé quatre saisons à Lille revient au pays. Il est redevenu international. Ex-Soulier d'Or qui fut cinq fois meilleur buteur de D1.



A.A. GENT

Bovenaan/En haut : Vandenberg, Dauwen, Soudan, Herbots, Medved, Dauwe, Winkels, De Groot. Midden/Milieu : Schuermans (dokter/médecin), Flaminang (kiné), Verdegem, Verbruggen, Balenga, Hallaert, Augustine, Porté, Wezembeek (verzorgers/soigneurs), Vandereycken (trainer/entraîneur). Vooraan/En bas : Demon, Jonssens, Veyt, Kozimiński, Cooreman, Viscaal, Lemmens.

A.
A.
GENT

**ERIC
VISCAAL**

Geboren 20 maart 1968. Ex-voetballer van PSV die in zijn de de jaar in België na Beveren en Lierse aan zijn derde club toe is. Echte sluipschutter die op de meest onverwachte momenten keihard toeslaat.

Né le 20 mars 1968. Ex-attaquant du Lierse qui après Beveren en est à son troisième club belge en trois ans. Tireur d'élite qui frappe très fort aux moments les plus inattendus.

A.
A.
GENT

**YVES
SOUDAN**

Geboren 23 oktober 1967. Gladde en gemakkelijk scorende aanvaller die na een paar oplevingen echter stevast terugzakt. Ontpopte zich door dat gebrek aan regelmatig nog niet tot echte basis-speler.

Né le 23 octobre 1967. Attaquant qui s'exprime aisément à la conclusion mais qui après de bonnes prestations vit des baisses de régime. Ce défaut ne lui permet pas d'être un joueur de base.

K.F.C. GERMINAL EKEREN



GERMINAL EKEREN



**PHILIPPE
VANDE WALLE**

Geboren 22 december 1961. Doelman die zijn glansperiode bij Club Brugge beleefde voor hij vorig seizoen werd verdrongen door Danny Verlinden. Beschikt over een onvoorstelbaar reactievermogen.

Né le 22 décembre 1961. Gardien qui vécut de très grands moments au FC Bruges avant d'y céder sa place à Verlinden. Il base son jeu sur l'exceptionnelle qualité de ses réflexes.

GERMINAL EKEREN



**ERNIE
BRANDTS**

Geboren 3 februari 1956. Nederlandse voorstopper die dertig keer de nationale ploeg haalde. Was jaren een vaste waarde bij PSV maar werd geveeld door een golf van blessures. Ervaren en kapotsterk.

Né le 3 février 1956. Stopper néerlandais et trente fois international A. Il fut longtemps un des pions de base du PSV. Il fut contrarié par de nombreuses blessures, expérimenté et fort de la tête.

GERMINAL EKEREN



**JOS
DAERDEN**

Geboren 26 november 1954. Limburgse libero of verdedigende middenvelder met een heldere kijk op voetbal. Heeft een houtenige loopstijl, hetgeen zijn rendement echter niet in het minst aantast. Né le 26 novembre 1954. Libero ou médian limbourgeois qui sait lire un match de football. Il n'a pas le physique d'un joueur de football mais cela ne l'empêche nullement d'être très efficace.

GERMINAL EKEREN



**EDDY
SNELDERS**

Geboren 9 april 1959. Aanvoerder. Uitermate slimme en veelzijdig scorende middenvelder die alleen de explosiviteit mist om een echte topcarrière uit te bouwen. Bleef daardoor op één enkele interland steken.

Né le 9 avril 1959. Capitaine. Médian polyvalent très intelligent qui marque souvent. Il ne lui manque qu'un rien d'énergie pour signer une grande carrière. Il ne compte qu'une sélection internationale A.



K.F.C. GERMINAL EKEREN

Bovenaan/En haut : Wijnstekers, Bartholomeeussen, Sabbadini, Hofmans, Abeels, Dheedene, Leys. Midden/Milieu : Van Goethem (hulp-trainer/entraîneur-adjoint), Meeuwis (kiné), Monos, Snelders, Vershaeten, Daerden, Brandts, Schmöller, Peeters (kiné), Thijsen (keeperstrainer/entraîneur des gardiens), Vermaelen (afgevaardigde/député). Vooraan/En bas : Huysmans, Herreman, Tahamoto, Haesaert (trainer/entraîneur), Prins, Nsumbu, Vande Walle

Gesticht/Fondation
1920 stamnr./matr. 3530
Voorzitter/Président
Jos Verhaegen
Sekretaris/Secrétaire
Jean Fraipont
Trainer/Entraîneur
Urbain Haesaert
Stadion/Stade
Veldwijkstadion (10.000)
Adres/Adresse
Veldwijcklaan 33, 2180 Ekeren
Telefoon/Téléphone
03/542.55.65
Kleuren/Couleurs
geelrood/jaune et rouge

GERMINAL
EKEREN
**BENNIE
WIJNSTEKERS**

Geboren 31 augustus 1955. Gewiekste Nederlandse verdediger en voormalig monument van Feyenoord. Kwam na anderhalf jaar RC Mechelen bij Germinal Ekeren terecht en speelde 36 keer voor Oranje.

Né le 31 août 1955. Défenseur néerlandais avec beaucoup de métier et qui fut un monument à Feyenoord. Joui un an et demi au RC Malines avant d'émigrer à Ekeren. Trente-six fois international A.

GERMINAL
EKEREN
**MIKE
VERSTRAETEN**

Geboren 12 augustus 1967. Hoog opgeschoten centrale verdediger die bij KV Mechelen onder Aad de Mos net niet de stap naar de eerste ploeg kon zetten. Belandde na een seizoen Beerschot bij Germinal Ekeren.

Né le 12 août 1967. Défenseur central de haute taille qui ne s'imposa pas au FC Malines alors sous la direction de de Mos. Il est arrivé à Ekeren après avoir passé une saison au Beerschot.

GERMINAL
EKEREN
**TONY
HERREMAN**

Geboren 23 januari 1969. Snel, gewat en vaak spektakulair op rukkende linksachter die geregeld voorzetten vanaf de flanken verstuurt. Beloften-international die zijn kleine gestalte wat tegen heeft.

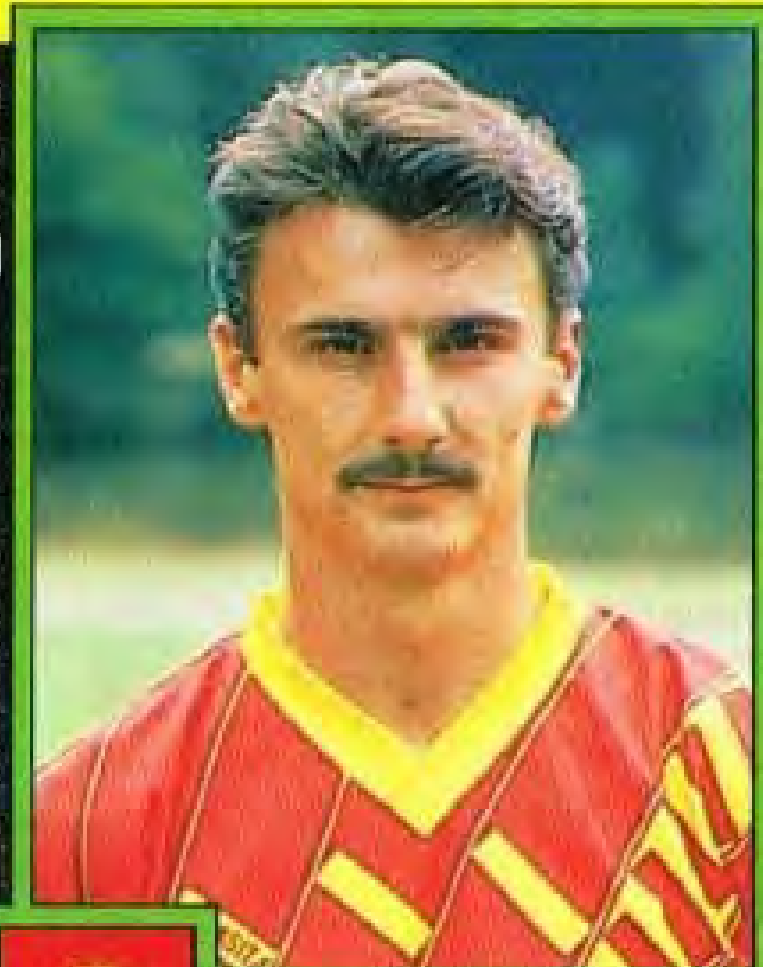
Né le 23 janvier 1969. Rapide. Arrière gauche qui se distingue spectaculairement par ses montées sur le flanc. International espoir dont la petite taille est le principal handicap.

GERMINAL
EKEREN
**RONNY
PRINS**

Geboren 19 december 1955. Werkmier op het middenveld. Kon zich bij Antwerp niet opdringen maar groeide een paar kilometer verder uit tot een nuttige speler. Beschikt over een scherpe sliding. Né le 19 décembre 1955. Véritable fourmi du milieu de terrain. Il ne put s'affirmer à l'Antwerp avant de trouver l'ambiance qui lui convenait quelques kilomètres plus loin. Travailleur ayant un bon tackle.

GERMINAL
EKEREN
**MARINO
SABBADINI**

Geboren 10 december 1969. Middenvelder van Italiaanse afkomst. Zoekt de directe weg naar doel en scoort geregeld. Voetbalde voor SK Tongeren en kan onder Urbain Hoesoert definitief doorbreken. Né le 10 décembre 1969. Médium d'origine italienne qui cherche le chemin le plus direct vers les filets adverses. Marque souvent. Joui à Tongres et devrait confirmer sous les ordres d'Hoesoert.

GERMINAL
EKEREN
**GUNTHER
HOFMANS**

Geboren 3 januari 1967. Balvaardige voetballer die vorig seizoen vaak schitterde en één van de betere spelers was bij Germinal Ekeren. Is wat tenger maar kan niettemin een mooie carrière uitbouwen.

Né le 3 janvier 1967. Bon manieur de balle qui brilla la saison passée et fut souvent un des meilleurs joueurs d'Ekeren. Il est un peu tendre mais a les moyens de réaliser une belle carrière.

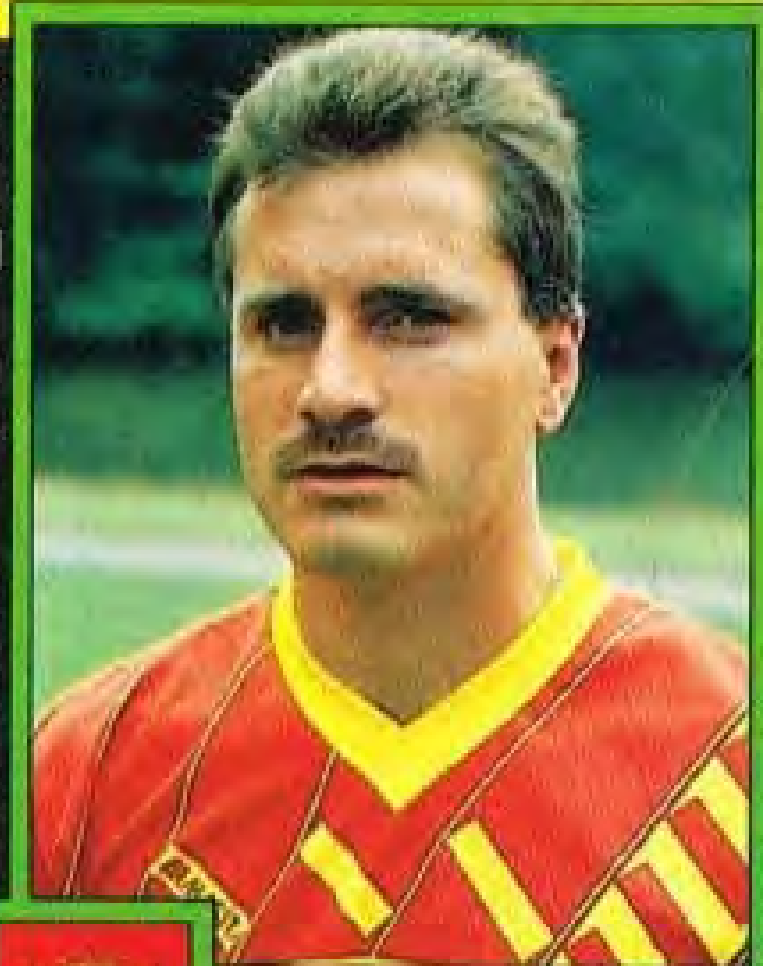
GERMINAL
EKEREN
**JOEL
BARTHOLOMEEUSSSEN**

Geboren 2 maart 1966. Wat trage maar goed afdekkende middenvelder die de opgang van Germinal Ekeren symboliseert. Was in de lagere reeksen één van de steunpilaren en is nog immer woordzvol. Né le 2 mars 1966. Un peu lent, cet excellent gaucher à la bonne couverture de balle est le symbole de la marche en avant d'Ekeren. Il fut le cerveau de Germinal dans les séries inférieures et demeure très utile.

GERMINAL
EKEREN
**FRANK
SCHMOLLER**

Geboren 21 augustus 1966. Duitse spits die bij Hamburg voor een internationale carrière leek te staan maar terugviel. Aggressieve en rumoerige lufgozer die niet altijd aan het belang van het elftal denkt.

Né le 21 août 1966. Attaquant allemand qui joua à Hambourg et pour qui on prévoyait une grande carrière internationale. Il ne confirma pas. Agressif et tapageur, il ne pense pas toujours au collectif.

GERMINAL
EKEREN
**LUC
LEYS**

Geboren 3 juli 1959. Felle spits die vorig seizoen met veel tram-mielgeraf van Racing Mechelen werd overgenomen maar zich ondermeer door blessures nog niet opdrong. Zoekt konstant naar ruimte. Né le 3 juillet 1959. Attaquant rapide qui fut acquis au RC Malines avec grand fracas. Souvent blessé, il ne justifia pas ce que l'on attendait de lui. Adore et exploite les grands espaces.

GERMINAL
EKEREN
**SIMON
TAHAMATA**

Geboren 26 mei 1956. Molukse goochelaar met een kwasi-onuitputtelijk arsenaal bewegingen. Voetbalde voor Ajax, Standard, Feyenoord en Beerschot en blijft één van de attractiepolen in deze competitie.

Né le 26 mai 1956. Aristote malouais au registre de feintes et de jongleries inépuisables. Joui à Ajax, au Standard, à Feyenoord, au Beerschot. Simon reste une des grandes attractions de D1.

K.V. KORTRIJK



PIERRE DROUGUET

Geboren 2 mei 1962. Oerdegelijke doelman die aan zijn tweede seizoen bij KV Kortrijk begint. Wordt zelfverzekerder en completer door bij KV Mechelen dagelijks met Michel Preud'homme te werken.

Né le 2 mai 1962. Gardien mûr qui en est à sa deuxième saison à Courtrai. Il a acquis plus de confiance et est plus complet grâce à sa collaboration avec Michel Preud'homme à Molines.

Gesticht/Fondation
1971 slammr./matr. 19
Voorzitter/Président
Arsène De Gryse
Sekretaris/Sécrétaire
Xavier D'Hulst
Trainer/Entraîneur
René Desaeeyere
Stadion/Stade
Guldensporenstadion (18.000)
Adres/Adresse
Meensesteenweg 84, 8500 Kortrijk
Telefoon/Téléphone
056/35.05.60
Kleuren/Couleurs
roodwit/rouge en blanc



RUDY DUCOULOMBIER

Geboren 27 augustus 1964. Intelligente voorstopper die lang voor een kaderfunctie in het bedrijfsleven leek te opteren maar zich nu toch op het profvoetbal stortte. Kan zich derhalve nog volop ontwikkelen.

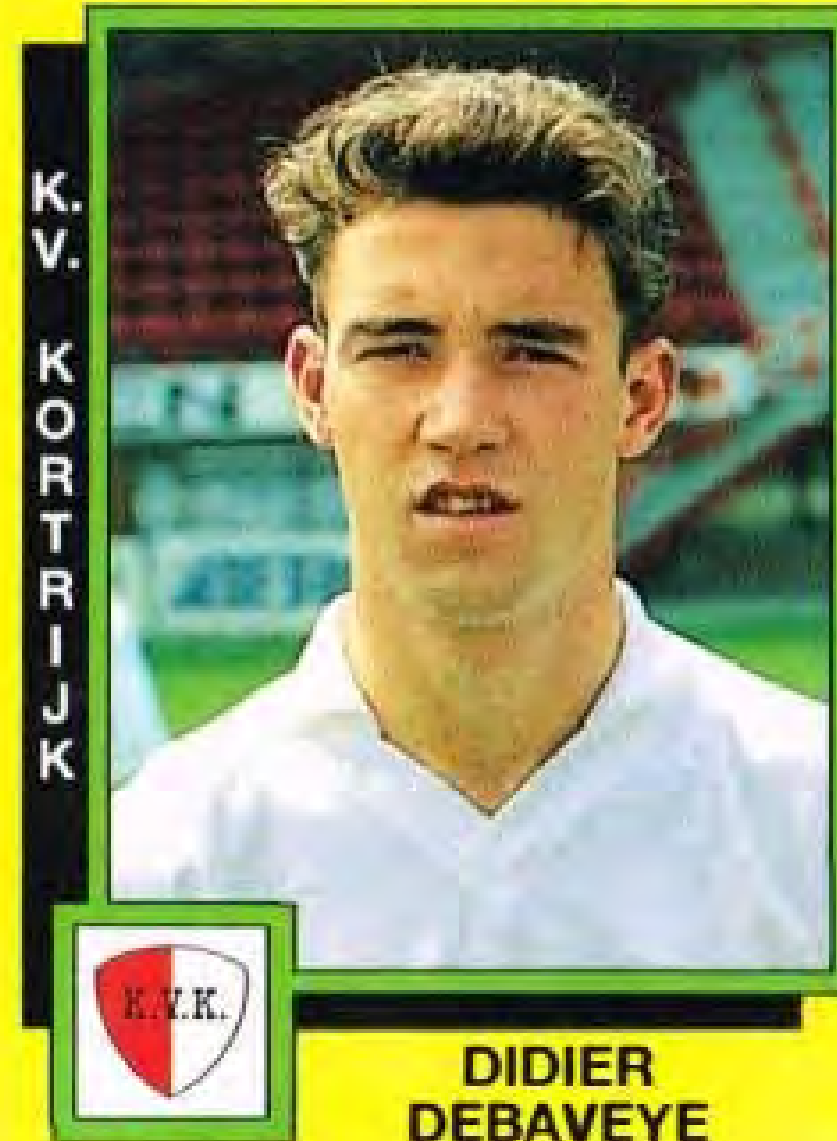
Né le 27 août 1964. Stopper très intelligent qui donna la priorité à son job de cadre dans une entreprise par rapport au football. Semble apter pour le professionnalisme ce qui lui sera bénéfique.



DIETER SCHWABE

Geboren 12 september 1956. Polyvalente verdediger die medio 1978 bij KV Kortrijk arriveerde nadat hij eerder voor FC Keulen uitkwam. Een van die buitenlanders die ook na zijn carrière in België blijft.

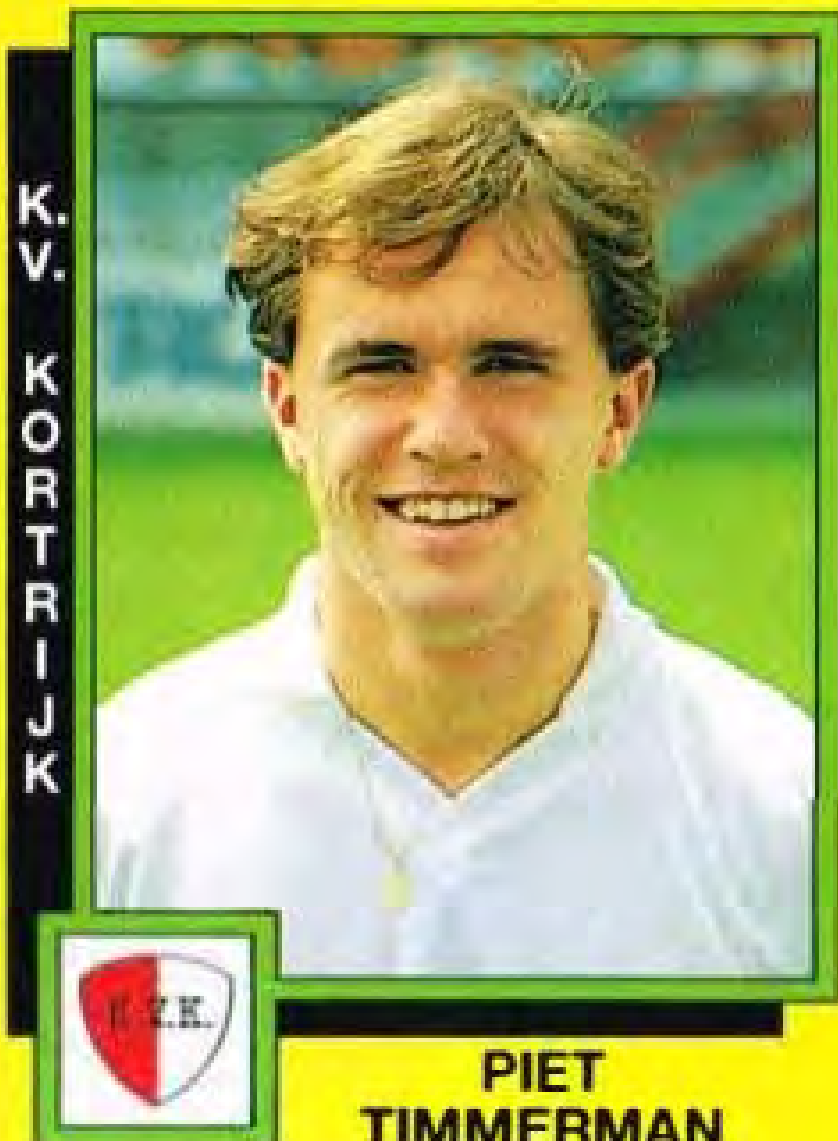
Né le 12 septembre 1956. Arrière polyvalent qui vint à Courtrai en 1978 après avoir évolué au FC Cologne. Un des étrangers qui restera en Belgique après sa carrière de footballeur.



DIDIER DEBAVEYE

Geboren 30 september 1969. Getalenteerde aanvallende verdediger die door KV Kortrijk destijds uit een kleine club in de regio, Marke, werd weggeplukt. Debuteerde dit seizoen in het eerste elftal.

Né le 30 septembre 1969. Arrière offensif très talentueux que Courtrai pêcha autrefois dans un petit club de la région: Marke. Il a fait cette saison ses débuts en équipe fanion.



PIET TIMMERMAN

Geboren 11 mei 1970. Technisch goeie middenvelder die even gemakkelijk breekt als bouwt. Heeft ondanks zijn leeftijd al een tachtigtal competitiewedstrijden op zijn konto staan. Een van Kortrijks goudstukken.

Né le 11 mai 1970. Médian. Excellent technicien qui défend et attaque aussi bien. Malgré son jeune âge, il compte déjà 80 matches en équipe première. Un des perles de Courtrai.



DOMINIQUE LEMOINE

Geboren 12 maart 1966. Middenvelder die niet altijd binnen de lijnen pleegt te lopen. Week al twee keer uit naar Frankrijk, Valenciennes en Mulhouse, maar keerde terug naar KVK waar hij al eerder speelde.

Né le 12 mars 1966. Médian qui n'est pas toujours discipliné. Il séjourna dans deux clubs français: Valenciennes et Mulhouse. Il est revenu à Courtrai qui fut le club de ses débuts.



ANTON JANSSEN

Geboren 10 augustus 1963. Linksvetige Nederlandse middenvelder met een enorme versnelling in de benen. Snoof bij PSV even de sfeer van een topclub maar ervuurt dat dit niveau voor hem iets te hoog ligt.

Né le 10 août 1963. Médian hollandais. Gaucher qui est capable d'accélérer vivement. Il humo l'ambiance d'un grand club au PSV et réalisa que ce niveau était un peu trop élevé pour lui.





K.V. KORTRIJK



GERARD PLESSERS

Geboren 30 maart 1959. Robuuste en groog naar voren trekkende libero. Ex-voetballer van Standard die door Ernst Hoppel naar Hamburg werd gehaald. Belandde vervolgens via Genk bij Kortrijk. Twaalf A-interlands.
Né le 30 mars 1959. Libero robuste qui aime monter. Ancien du Standard qu'Ernst Hoppel fit venir à Hambourg. Transita par Genk avant d'arriver à Courtrai. Douze fois international A.

K.V. KORTRIJK



PETER EIKELBOOM

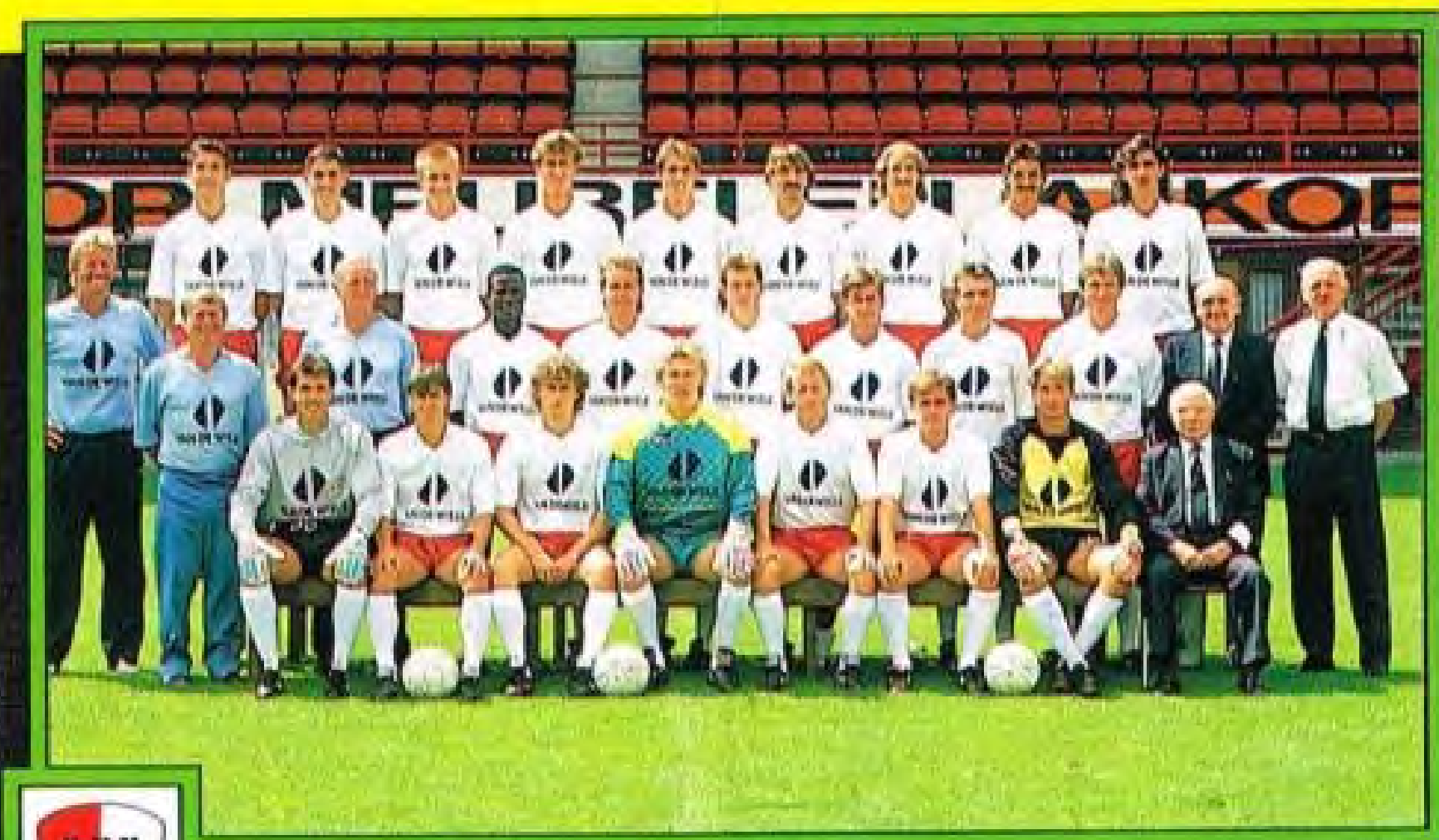
Geboren 19 juni 1960. Genadeloze Nederlandse voorstopper die al bijna een decennium in België voetbalt. Speelde andermeor voor Lokeren en Beerschot. Pleegt zich hardnekkig in zijn tegenstander vast te bijten.
Né le 19 juin 1960. Stopper hollandais sans pitié qui évolue en Belgique depuis presque dix ans. Jura notamment à Lokeren et au Beerschot. Ne lâche jamais l'adversaire qu'on lui désigne.

K.V. KORTRIJK



MICHEL DEROUCK

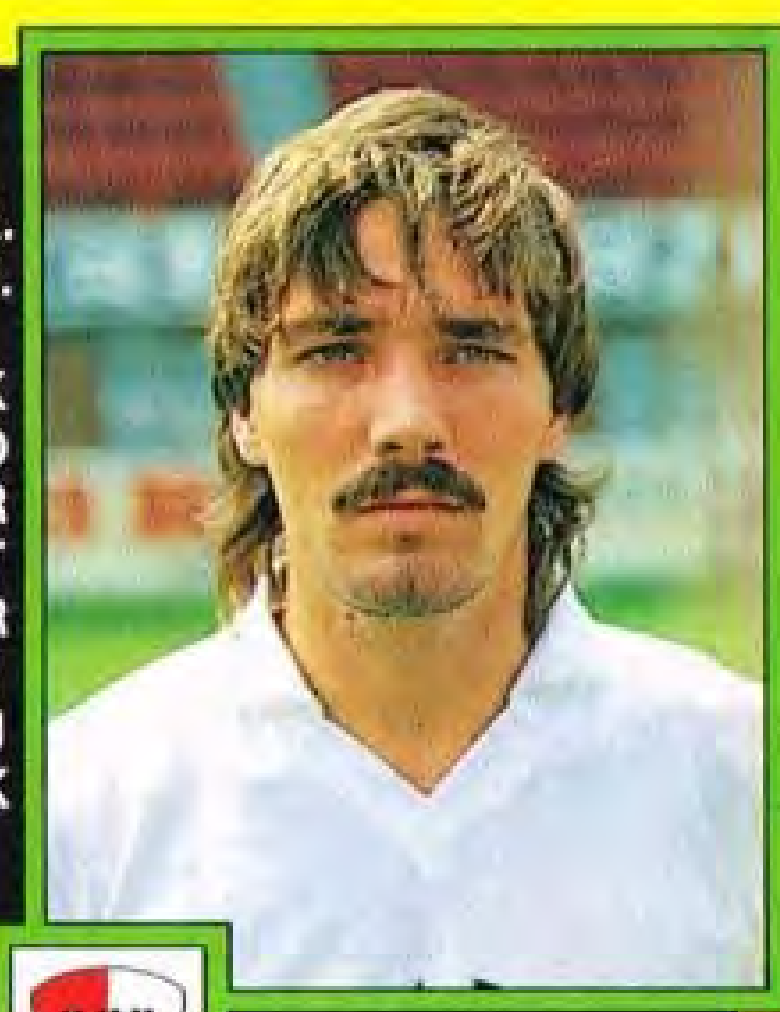
Geboren 30 maart 1963. Waalse verdediger of middenvelder die al ettelijke jaren het cachet van groot talent met zich meesleept. Technisch goeie voetballer die de verbetenheid mist om echt door te breken.
Né le 30 mars 1963. Arrière ou médian wallon qui depuis belle lurette fait office d'espoir du club. Très bon technicien qui n'est peut-être pas assez âpre pour les missions supérieures.



K.V. KORTRIJK

Bovenaan/En haut : Desmet, Debaveye, Ducoulambier, Janssen, Krüzen, Goots, Eikelboom. Midden/Milieu : Masselis (afgevaardigde/délégué), Desoeyere (trainer/entraîneur), Van Laay (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Van Nevel, Plessers, Tilmant, Bollonghien, Van Mal, Schwabe, Den Blaauwen (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Descamps (verzager/saigneur), Hyperzele (afgevaardigde/délégué). Voor-aan/En bas : Briquet, Lemoine, Deroeck, Drouguet, Timmerman, Van de Wiele (sponsor), Flypo.

K.V. KORTRIJK



HENDRIE KRÜZEN

Geboren 24 november 1964. Spelbepalende Nederlandse middenvelder. Bleek vorig seizoen erg slecht te liggen in de groep en aasde tevergeefs op een transfer. Bezit een uitstekend schot. Né le 24 novembre 1964. Médian et meneur de jeu hollandais. Il ne trouva pas ses marques dans le groupe la saison passée et espéra un transfert. Dispose d'une bonne passe et d'un excellent tir.

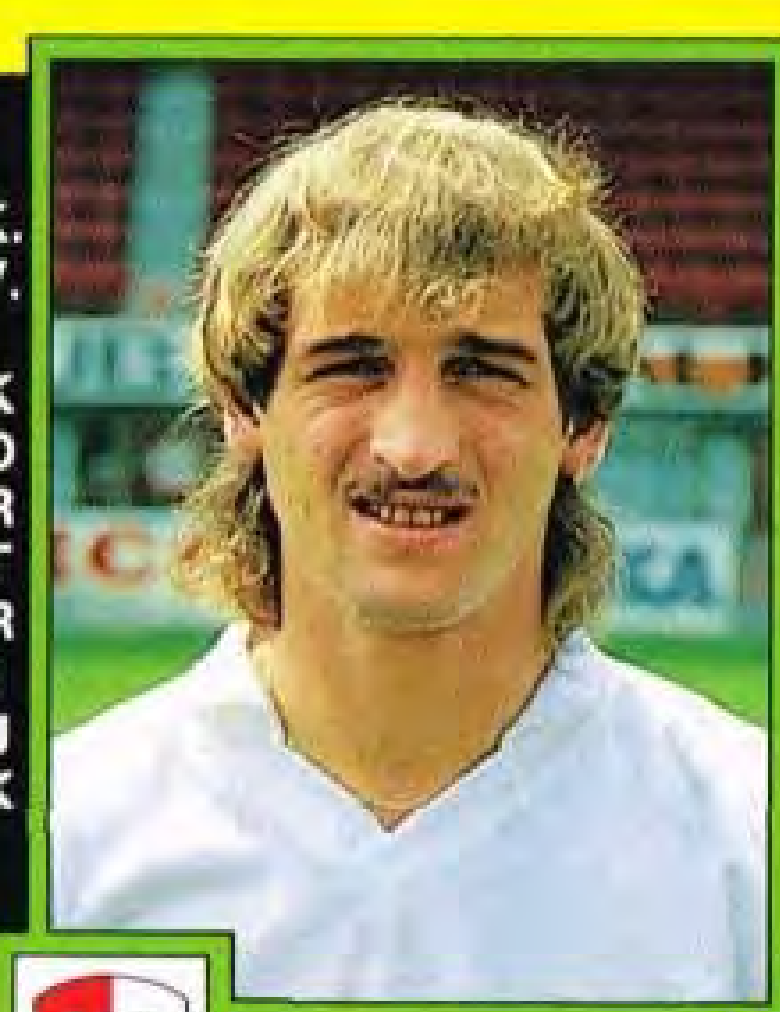
K.V. KORTRIJK



FILIP DESMET

Geboren 29 november 1958. Knoktervolle en ruimoerige spits die vorig seizoen maanden op de sukkeltroer was. Schitterde bij Waregem toen hij de defensies echt terroriseerde. Vertrok later naar Rixsel.
Né le 29 novembre 1958. Forte personnalité et attaquant dynamique. Il fut souvent blessé la saison passée. Brilla à Waregem et peupla les rêves de nombreux défenseurs. Jura aussi à Lille.

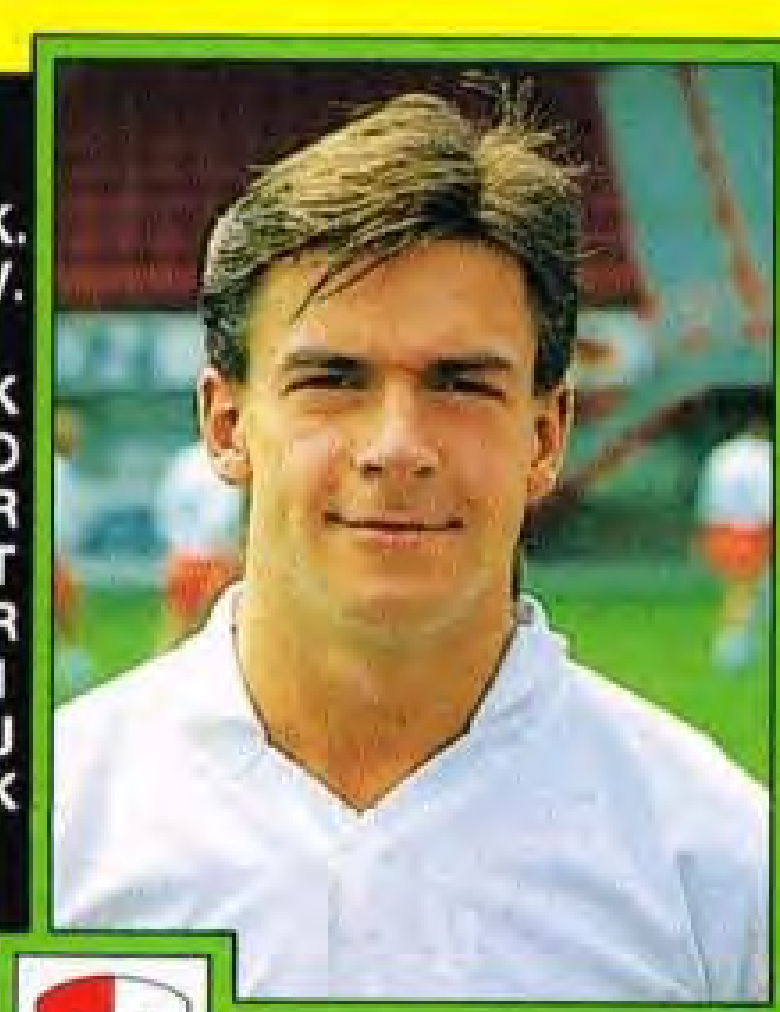
K.V. KORTRIJK



PATRICK GOOTS

Geboren 10 april 1966. Limburgse goalgetter die twee jaar geleden bij Beerschot furore maakte maar vorig seizoen niet kon bevestigen. Agressieve spits die zich niet gemakkelijk laat intimideren. Né le 10 avril 1966. Buteur limbourgeois qui fut brillant durant deux saisons au Beerschot avant de s'éteindre en 889/90. Attaquant agressif qui ne laisse pas facilement intimider.

K.V. KORTRIJK



LAURENT BALLENGHIEN

Geboren 15 december 1969. Klasrijke en opportunistische spits die moeilijk voor KV Kortrijk te behouden zal zijn. Stamt uit het Doornikse en was vorig seizoen één van de absolute openbaringen van de competitie.
Né le 15 décembre 1969. Attaquant riche en talent et très opportuniste que Courtrai gardera difficilement. Est originaire du Tournaisis et fut une des grandes révélations de la saison 1989/90.

CLUB LIEGEOIS



**JACKY
MUNARON**

Geboren 8 september 1956. Doelman die vorig seizoen na een lange carrière bij Anderlecht op een zijspoor werd gezet en naar Club Luik verhuisde. Bewees daar dat hij nog steeds één van onze beste keepers is.

Né le 8 septembre 1956. Il est arrivé la saison passée à Liège après avoir été écarté à Anderlecht où il fut très longtemps titulaire. Prouve qu'il demeure un des meilleurs gardiens de but de D1.

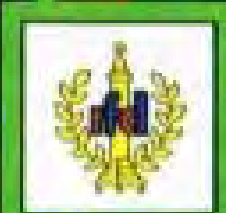
CLUB LIEGEOIS



**BERNARD
WEGRIA**

Geboren 7 maart 1963. Voormalige aanvaller die al ettelijke jaren als rechtsachter opereert en langzamerhand één van de boegbeelden van Club Luik is. Aanvallend ingesteld en erg regelmatig. Né le 7 mars 1963. Ancien attaquant qui officie depuis des années sur le flanc droit de la défense. Il est une des pierres angulaires du FC Liège. Offensif et très régulier.

CLUB LIEGEOIS



**MORENO
GIUSTO**

Geboren 3 november 1961. Spijkerharde verdediger van Italiaanse afkomst die op Rocourt groot werd. Beperkt zich in een wedstrijd vrijwel uitsluitend tot het uitschakelen van zijn tegenstander. Né le 3 novembre 1961. Vénérable roc d'origine italienne et qui a fait toutes ses classes à Rocourt. Il limite toujours son action à la neutralisation de son adversaire direct.

CLUB LIEGEOIS



**JEAN-FRANÇOIS
DE SART**

Geboren 18 december 1961. Stijlvolle libero die zijn rol als wijze verdediger letterlijk opneemt. Had veel meer uit zijn mogelijkheden moeten persen maar is een beetje aan de gemakzuchtige kant. Né le 18 décembre 1961. Libero de classe qui n'hésite à relancer les offensives. Il aurait dû exploiter bien plus abondamment son grand talent mais cède parfois à la facilité.

CLUB LIEGEOIS



**DIDIER
QUAIN**

Geboren 15 december 1960. Rommelaar en schoffelaar. Speelt compleet in functie van anderen. Eén van die voetballers wiens waarde pas blijkt als hij er niet bijloopt. Sterk in de recuperatie. Né le 15 décembre 1960. Travailleur et médian tonique qui se consacre avant tout au groupe. Un footballeur dont on mesure l'importance quand il ne joue pas. Très fort à la récupération.

CLUB LIEGEOIS



**JEAN-MARIE
HOUBEN**

Geboren 24 november 1966. Technisch en met een goeie voorzet begiftigde middenvelder. Zou het gewicht van een elftal kunnen dragen. Bezit echter iets te weinig uitstraling. Twee A-interlands. Né le 24 novembre 1966. Médian et bon technicien qui a l'art de délivrer de bonnes passes. Même si la mission de meneur de jeu est à sa taille, il manque de rayonnement. Deux fois international A.

CLUB LIEGEOIS



**DANNY
BOFFIN**

Geboren 10 juli 1965. Flitsende linksvoetige verdediger of middenvelder die zowel in de belangstelling van Anderlecht als Club Brugge stond. Tekende echter bij op Rocourt. Potentiële international. Né le 10 juillet 1965. Arrière gauche rapide comme l'éclair. En fin de saison passée, il fut approché par Anderlecht et Bruges. Prolonge son contrat. International en puissance.

CLUB LIEGEOIS



**CVIJAN
MILOSEVIC**

Geboren 27 oktober 1963. Joegoslavische middenvelder. Kwam midden vorig seizoen naar Club Luik om wat lijn in het spel te brengen. Valt als spelmaker wat tegen maar is toch waardeval voor het elftal.

Né le 27 octobre 1963. Transféré en cours de saison passée pour organiser le jeu liégeois. Ce médian yougoslave ne réalisa pas tout ce qu'on attendait de lui mais est très utile au groupe.

CLUB LIEGEOIS

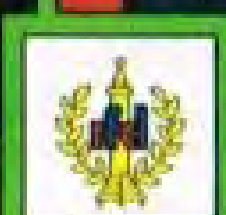
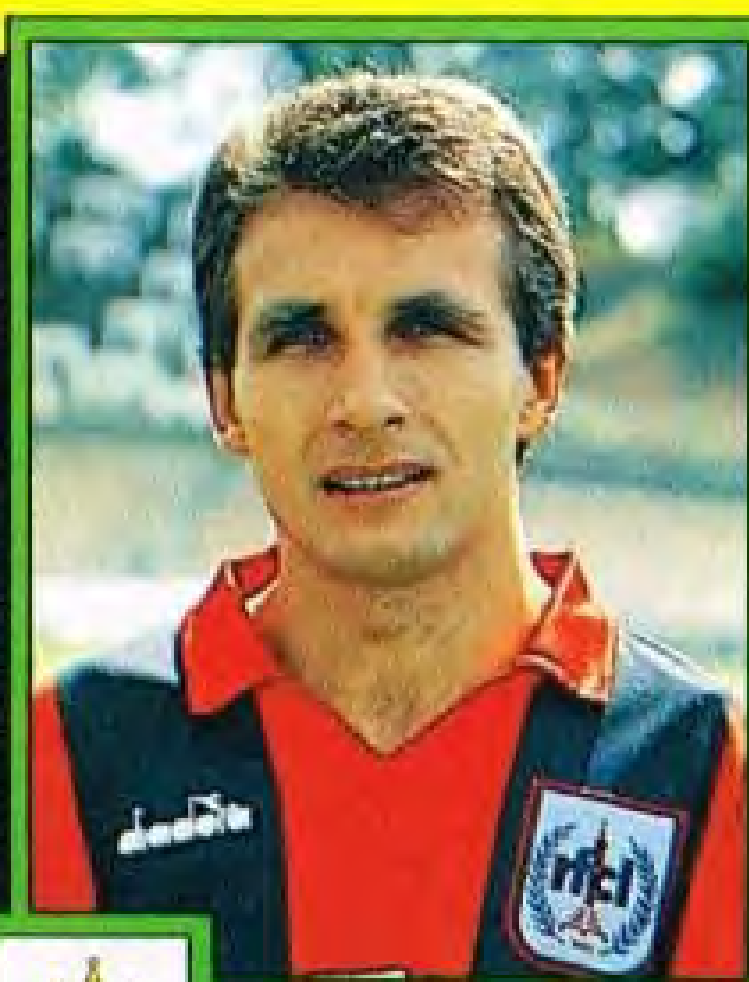


**ANGELO
NIJSKENS**

Geboren 1 juli 1963. Oersterke en hard schietende spits die vooral bij Lokeren furor maakte. Is na een wrang avontuur bij het West-Duitse Bayer Uerdingen op zoek naar zichzelf. Afkomstig uit Zeeuws-Vlaanderen.

Né le 1er juillet 1963. Attaquant solide et disposant d'une belle frappe de balle. Après avoir vécu le doute au Bayer Uerdingen, il est à la recherche de nouvelles ambitions à Liège. Hollandais.

CLUB LIEGEOIS



**ZVONKO
VARGA**

Geboren 27 november 1959. Joegoslavische aanvaller die nog voor Partizan Belgrado voetbalde. Ruzendsnelle opportunist die niet altijd het samenspel zoekt. Begint aan zijn vierde seizoen bij Club Luik.

Né le 27 novembre 1959. Attaquant yougoslave qui joua autrefois au Partizan Belgrade. Attaquant très rapide et opportuniste qui n'est pas toujours collectif. Entame sa quatrième saison à Liège.

CLUB LIEGEOIS



CLUB LIEGEOIS



BERNARD HABRANT

Geboren 20 september 1960. Veelzijdige verdediger. Ucla- en Be-
loften-internationaal die de weg naar boven niet doortrok. Zweeft
tussen de bank en de basis maar is kwa instelling een voorbeeld.
Né le 20 septembre 1960. Défenseur polyvalent. Il fut
international UEFA et Espoir mais ne confirma pas ensuite les
espoirs placés en lui. Souvent réserviste, il est toujours prêt à
monter au jeu.

Gesticht/Fondation
1892 slammr./matr. 4
Voorzitter/Président
André Marchandise
Sekretaris/Secrétaire
Jean de Sart
Trainer/Entraîneur
Robert Waseige
Stadion/stade
Rocourt (38.000)
Adres/Adresse
choussée de Tongres, 4420 Rocourt
Telefoon/Téléphone
041/26.12.16
Kleuren/Couleurs
roodblauw/rouge et bleu
Landskampioen/Champion
1896, 1898, 1899, 1952, 1953
Bekerwinnaar/Coupe
1990



CLUB LIEGEOIS

Bovenaan/En haut : Piot (keeperstrainer/entraîneur des gardiens), Chauveheid (hulptrainer/entraîneur-adjoint), de Sart, Giusto, Krncevic,
Malbasa, Quain, Enes, Robert Waseige (trainer/entraîneur), Kuypers (kine). Midden/Milieu : Henry, Beekens, Renier, Habrant, Frederic
Waseige, Ikpeba, Nijskens, Faguenné, Remode. Vooraan/En bas : Leconite, Sias, Mochiels, Vargo, Wegria, Hauben, Baffin, Milosevic, Mu-
niron.

CLUB LIEGEOIS



EDI KRNCVIC

Geboren 14 augustus 1960. Australiër met Joegoslavisch bloed.
Was twee seizoenen geladen topschutter bij Anderlecht en ke-
rde na een deprimeerend jaar bij Mulhouse terug. Sterk met het hoofd.
Né le 14 août 1960. Australien d'origine yougoslave. Fut le
meilleur buteur de D1 il y a deux ans à Anderlecht. Jova à
Mulhouse avant de revenir en Belgique. Il brille dans les duels
aériens.

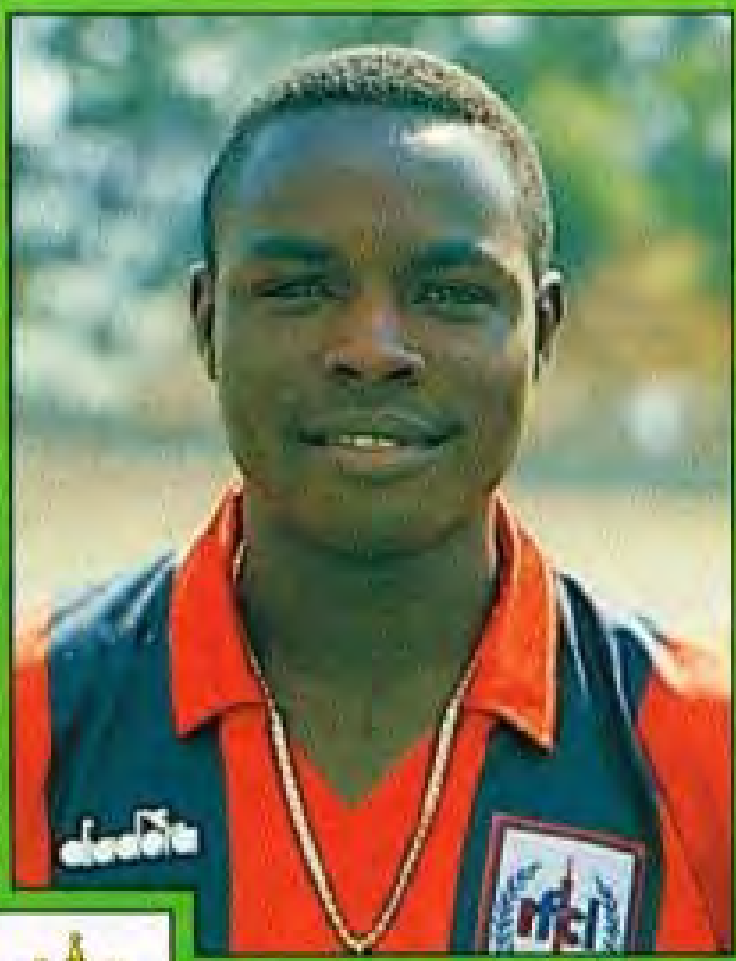
CLUB LIEGEOIS



NEBOSJA MALBASA

Geboren 25 juni 1959. Kopbalsterke Joegoslavische spits die
medio 1988 van Dynamo Zagreb naar Luik kwam. Was uit-
muntend in zijn eerste seizoen maar raaidt teleurstellend in zijn
tweede.
Né le 25 juin 1959. Attaquant yougoslave venu du Dynamo Zagreb
ayant un formidable tempo sur les balles aériennes. Il brilla lors de
sa première saison avant de rentrer progressivement dans le rang.

CLUB LIEGEOIS



VICTOR IKPEBA

Geboren 12 juni 1973. Bloedjonge Nigeriaanse aanvaller met an-
behuistbare mogelijkheden. Werd vorig seizoen al een keer af acht
in de basis gedrupt. Spektakelman met grote toekomst en ge-
varieerde techniek.
Né le 12 juin 1973. Jeune attaquant nigérian qui promet
beaucoup. Il fit son apparition en équipe fanion la saison passée.
Joueur spectaculaire et très technique dont on reparlera.



LIERSE S.V.

Gesticht/Fondation
1906 stamn./mtr. 30
Voorzitter/Président
Freddy Van Laer
Sekretaris/Sécretaire
Benny Van Dijk
Trainer/Entraîneur
Barry Hulshoff
Stadion/Stade
Herman Vanderpoorten-Lisp (20.000)
Adres/Adresse
Voetbalstraat 4, 2500 Lier
Telefoon/Téléphone
03/480.13.70
Kleuren/Couleurs
geelzwart/jaune et noir
Landskampioen/Champion
1932, 1942, 1960
Bekerwinnaar/Coupe
1969



LIERSE S.V.

Bovenaan/En haut : Hulshoff (trainer/entraîneur), Van den Buys, De Smet, Telljohann, Flo, Pauwels, Rekdal, Helleputte (hulptrainer/entraîneur-adjoint). Midden/Milieu : Dym (dokter/médecin), Bouwmeester, Fierens, De Fré, Rondags, Mampoe, Van Roosbroeck, Goosen, Simons (afgevaardigde/député). Vooraan/En bas : Van den Braeck (kiné), Semeels, Heylen, Brocken, Meerberghs (materieel/matériel), Boonen, Segers, Huysmans, Bollonsee (verzorger/soigneur)



HANS
BOUWMEESTER

Geboren 28 augustus 1958. Nederlandse middenvelder die lang het spel van RWDM gestalte gaf maar aan die rol bij Lierse minder toekwam. Bedreven technicus die wat moeite heeft met de laatste voorzet.

Né le 28 août 1958. Médion néerlandais qui dirigea longtemps le jeu au RWDM. Il ne fut plus jamais aussi brillant au Lierse. Très bon technicien qui calibre parfois mal ses passes.



KJETIL
REKDAL

Geboren 6 november 1968. Spelmaker en Noors international. Uit tekenate bedreven voetballer die echter te weinig snelheid heeft. Bleef daardoor hangen bij het Westduitse Borussia Mönchengladbach.

Né le 6 novembre 1968. Médion et meneur de jeu. International norvégien. Bon joueur qui n'est pas assez rapide. C'est la principale raison de son échec à Borussia Mönchengladbach.



JACKY
BOONEN

Geboren 9 april 1968. Aanvallende middenvelder die geregeld vanaf de tweede lijn oprukt. Speelde vroeger bij Patro Eisden in eer verdedigend en bezit een goed rekruperatievermogen. Mentool wat zwak.

Né le 9 avril 1968. Médion offensif qui surgit souvent de la deuxième ligne. Il était plus défensif autrefois au Patro Eisden. Ses qualités de récupérateur sont évidentes. Mental fragile.

LIERSE
S.V.



**KRIS
DE FRE**

Geboren 29 december 1961. Linkeerder die vorig jaar meestal nog gebijnd op de bank zat maar tijdens het begin van het seizoen de voorkeur kreeg op Patrick Rondags. Bezit een opmerkelijke lenigheid.

Né le 29 décembre 1961. Gardien de but. Excellent sur sa ligne qui fut souvent réserviste la saison passée. Depuis, il a pris le dessus sur Patrick Rondags. Il est très souple.

LIERSE
S.V.

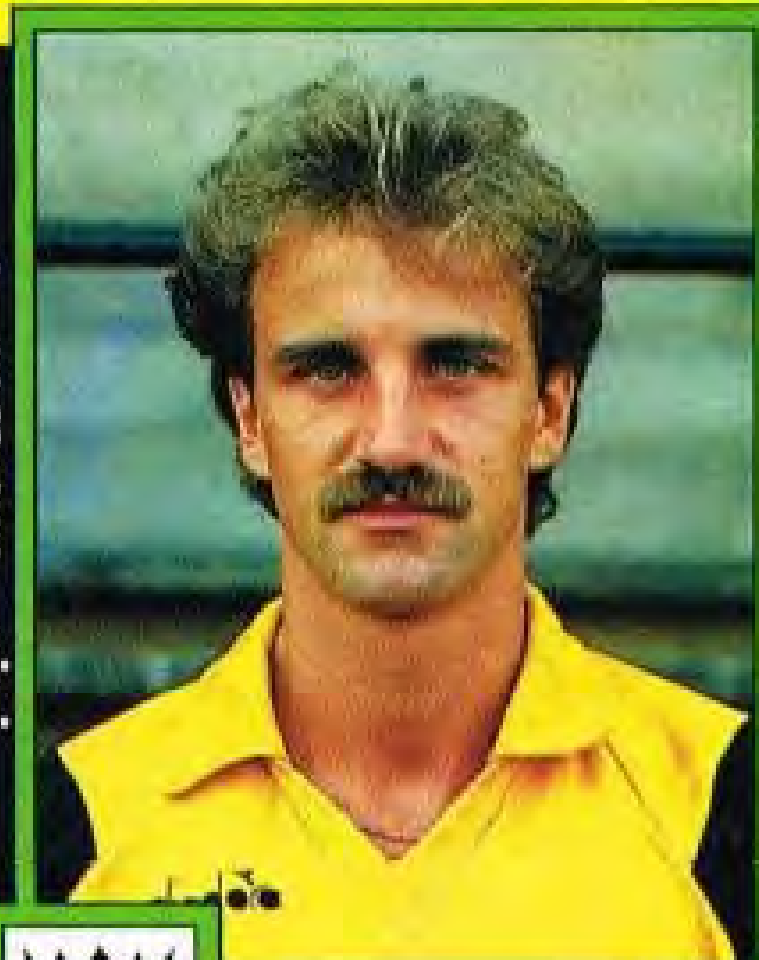


**KURT
VAN ROOSBROECK**

Geboren 10 oktober 1966. Voorstopper die zich beperkt tot het uitschakelen van zijn tegenstander en steeds simpel voetbalt. Is conditioneel ijersterk en werd destijds bij Begijnendijk ontdekt.

Né le 10 octobre 1966. Stopper qui limite ses ambitions à neutraliser un attaquant adverse. Il opte uniquement pour la simplicité et dispose d'une solide condition physique. Fut découvert à Begijnendijk.

LIERSE
S.V.



**MARC
FIERENS**

Geboren 12 juni 1963. Mandekker en produkt van Lierse. Gold in het verleden als een wat onbeholpen speler die opbouwend niets bijbracht maar kende vorig seizoen onder Barry Hulshoff een goed seizoen.

Né le 12 juin 1963. Stopper et joueur du cru. Il fut snobé et n'apportait pas grand chose à la construction du jeu avant de vivre une grande saison 89/90 sous les ordres d'Hulshoff.

LIERSE
S.V.



**MICHAEL
TELLJOHAN**

Geboren 9 maart 1969. Grote (1,94 meter), stevige en kapbalsterke Westduitse voorstopper of libero die van tweede klasser MSV Duisburg komt. Voetbalt graag mee maar is soms wat te flegmatiek.

Né le 9 mars 1969. Stopper ou libero allemand venu du MSV Duisburg. Très grand (1,94m) et solide dans le jeu de tête. Il adore participer au jeu mais est parfois trop flegmatique.

LIERSE
S.V.



**STAN
VAN DEN BUYS**

Geboren 8 juni 1957. Fungeert dit seizoen als libero nadat hij in het verleden vooral als verdedigende middenvelder optrad. Ervaren, positief ingestelde voetballer waaraan de jeugd zich optrekt.

Né le 8 juin 1957. Opère désormais comme libero alors qu'il eut précédemment un rôle de médian défensif. Joueur expérimenté de mentalité positive et qui est une référence pour les jeunes.

LIERSE
S.V.

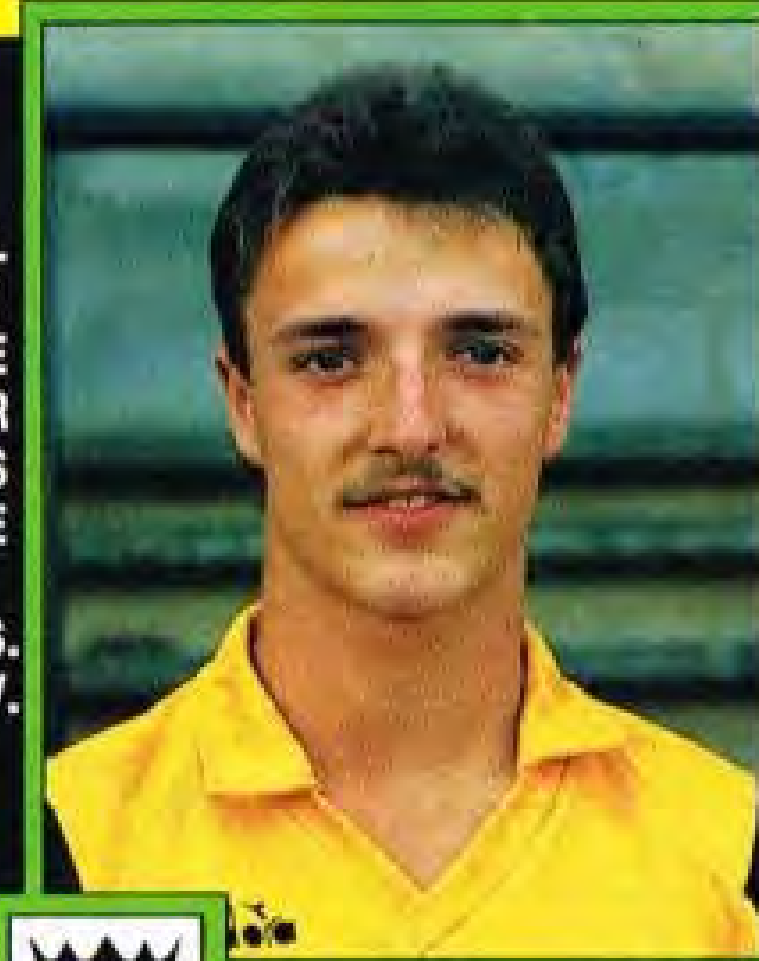


**DIDIER
SEGRS**

Geboren 21 februari 1965. Talentvolle linksachter met veel overzicht en een goeie voorzet. Heeft een te laag suikergehalte en sukelt geregeld met zijn spieren. Is niettemin één van de beste Lierse voetballers.

Né le 21 février 1965. Back gauche talentueux qui a de la vista et le sens de la passe. Légèrement diabétique et musculature fragile. Malgré cet handicap, il est un des meilleurs footballeurs du Lierse.

LIERSE
S.V.



**YVES
SERNEELS**

Geboren 16 oktober 1962. Verdedigende middenvelder die dit seizoen aan de A-selectie is toegevoegd en wordt klaargestoomd voor het grotere werk. Een onvervalste terrier met snelheid en nervolgende impulsie.

Né le 16 octobre 1962. Médian défensif qui a été incorporé cette saison au noyau de base et qui est prêt à assumer les grandes missions. Travailleur. Couvre beaucoup de terrain. Sait être offensif.

LIERSE
S.V.



**RAF
PAUWELS**

Geboren 14 juni 1968. Razendsnelle rechterspits uit de ouderwetse doos. Haalt al dribbelend de achterlijn en verstuurt dan een voorzet. Nijft als het ware aan de kalklijn vastgeplakt en scoort te weinig.

Né le 14 juin 1968. Ailier droit ancien style et très rapide. Débaule parfois en dribblant sur toute la longueur du terrain avant de centrer. Collé sur sa ligne, il ne marque pas assez souvent.

LIERSE
S.V.



**JOSTEIN
FLO**

Geboren 3 oktober 1964. Wat statische Noorse spits maar een echte oorlogsmaker in het strafschopgebied. Kapbalsterk en goed koatsend. Moet Eric Viscaal doen vergeten en is afhankelijk van hoge voorzetten.

Né le 3 octobre 1964. Attaquant norvégien un peu statique mais batailleur en zone de conclusion. Fort de la tête et bon remetteur. Il doit faire oublier Viscaal. Très dépendant des balles hautes.

LIERSE
S.V.

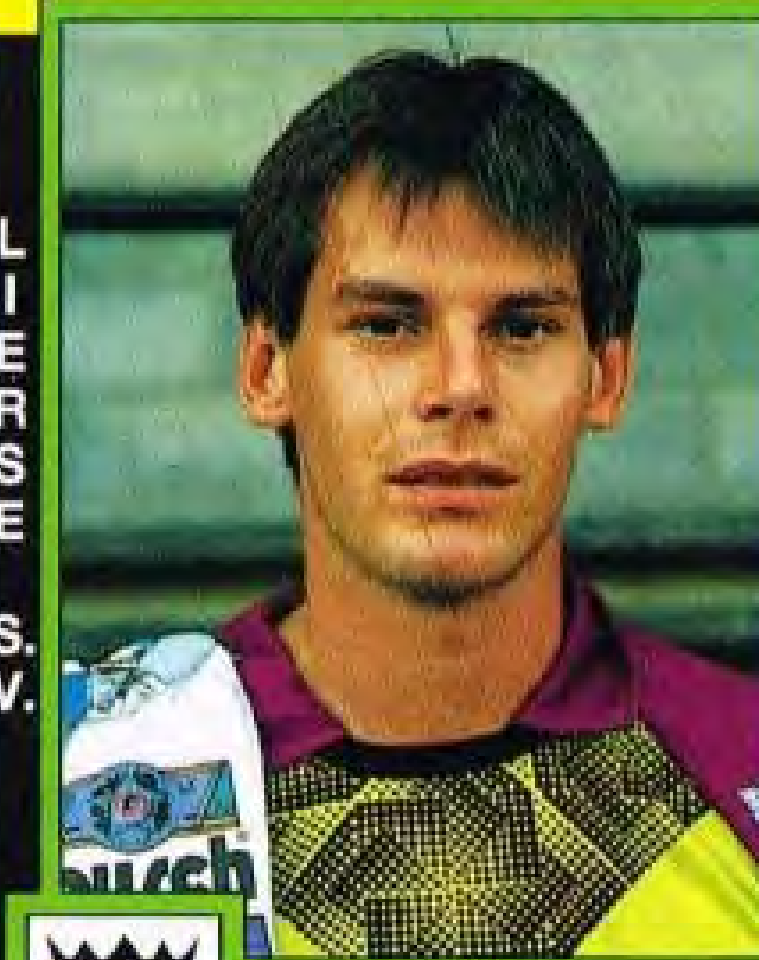


**NICO
VAN KERCKHOVE**

Geboren 14 december 1970. Snelle en getalenteerde spits die bij voorkeur in het centrum opereert maar tegenwoordig links vooraan wordt geposteed. Zoekt de kortste weg naar doel en snijdt geregeld naar binnen.

Né le 14 décembre 1970. Attaquant très rapide et plein de classe qui joue de préférence au centre mais que l'on a placé à gauche. Il cherche le chemin le plus court vers le but adverse.

LIERSE
S.V.



**PATRICK
RONDAGS**

Geboren 12 december 1964. Doelman die goed zijn strafschopgebied beheerst en Uelainternational was. Debuteerde na een lange carrière bij Tongeren pas vorig seizoen in eerste klasse.

Né le 12 décembre 1964. Gardien de but qui règne dans le petit rectangle. Il fut international UEFA et commença sa carrière à Tongres avant d'entamer sa carrière en D1 la saison passée. Un peu trop doux.

LOKEREN



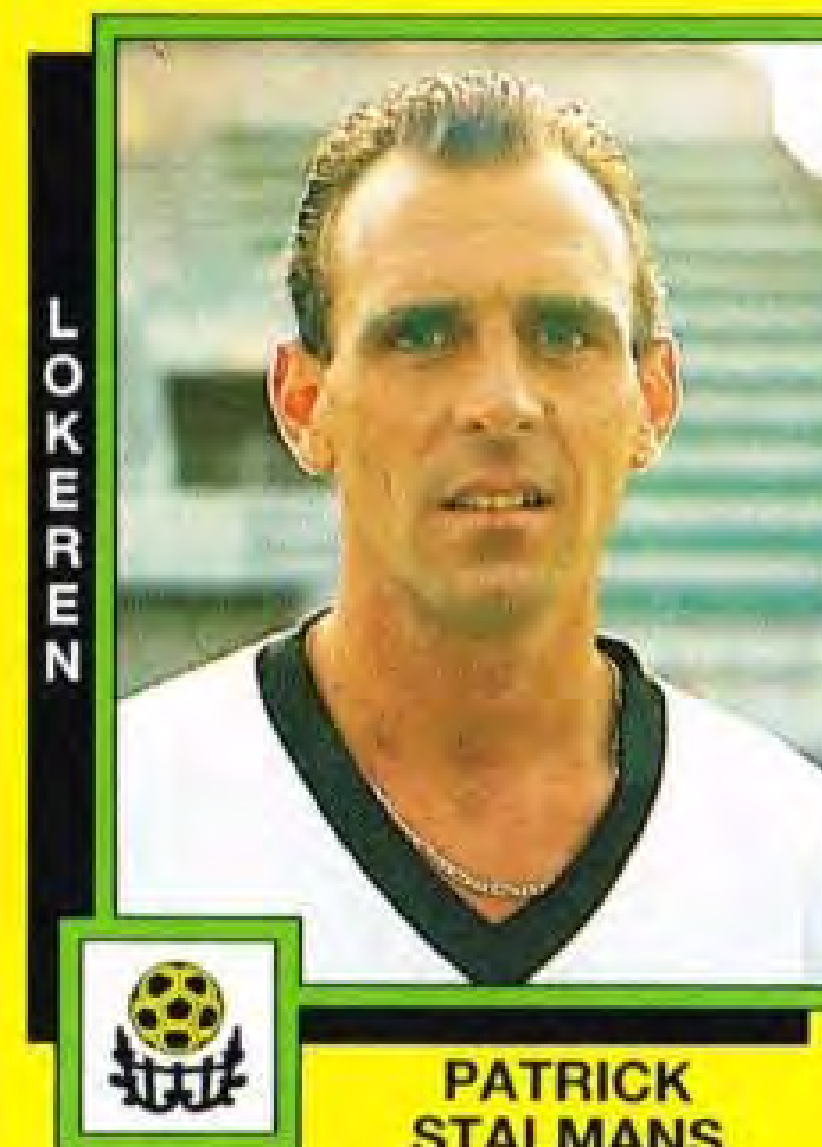
DANNY D'HONDT

Geboren 21 september 1963. Doelman die lang gebukt ging onder de zenuwen en daardoor voorbestemd leek om te mislukken. Heeft zichzelf nu onder controle en groeide uit tot een sekere keeper.
Né le 21 septembre 1963. Gardien de but qui eut du mal à maîtriser sa nervosité. C'était, pensait-on, un handicap insurmontable. Il s'est bien repris et est devenu bien plus qu'un gardien très sûr.



JOHAN SCHOOFS

Geboren 14 februari 1964. Limburgse voorstopper. Verricht op een degelijke maar onopvallende manier zijn arbeid. Eén van de vele anonieme spitsbestijders in onze competitie. Speelde vroeger voor Beringen.
Né le 14 février 1964. Stopper limbourgeois. Abat son travail dans la simplicité mais avec efficacité. Un des nombreux footballeurs anonymes de D1. Il joua précédemment à Beringen.



PATRICK STALMANS

Geboren 31 oktober 1959. Middenvelder die bij Beveren furore maakte door constant de rechterflank af te dweilen. Speelt bij Lokeren voor of achter de defensie en is een beetje de stuurman van de ploeg.
Né le 31 octobre 1959. Médian qui brilla à Beveren en balayant constamment le flanc droit. A Beveren, il joue devant ou derrière la défense et est le capitaine de route de l'équipe.

Gesticht/Fondation
1970 stamnr./matr. 282
Voorzitter/Président
Gaston Keppens
Sekretaris/Secrétaire
Leo Van Avermaet
Trainer/Entraîneur
Aimé Anthuenis
Stadion/Stade
Daknam (18.000)
Adres/Adresse
Daknamstraat 91, 9160 Lokeren
Telefoon/Téléphone
091/48.53.05
Kleuren/Couleurs
zwart, geel, wit/noir, jaune, blanc



FERENC MESZAROS

Geboren 6 juli 1963. Hongaarse aanvaller die in eigen land erg geprezen werd en meer dan twintig keer de nationale ploeg haalde. Ontplofte bij Lokeren slechts sporadisch en scoorde veel te weinig.
Né le 6 juillet 1963. Attaquant international hongrois qui a plus de vingt copes à son palmarès et qui jouit d'une belle réputation dans son pays. Il brille sporadiquement à Lokeren et marque rarement.



LOKEREN

Bovenaan/En haut : Stalmans, Hoes, Janssen, Schieppers, De Roover, De Roeve, Timouni. Midden/Milieu : Vacenovsky (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Anthuenis (trainer/entraîneur), Elim, De Wispelaere, Bogaerts, Krajisnic, Bosmans, Meszaros, Siosa, Schoofs, Opdorp (verzorger/soigneur), Rogiers (kiné). Vooraan/En bas : D'Hondt, Myyry, Nnuntis, Tadi, Vnn der Meulen, Pazvala, de Koeyer.

LOKEREN

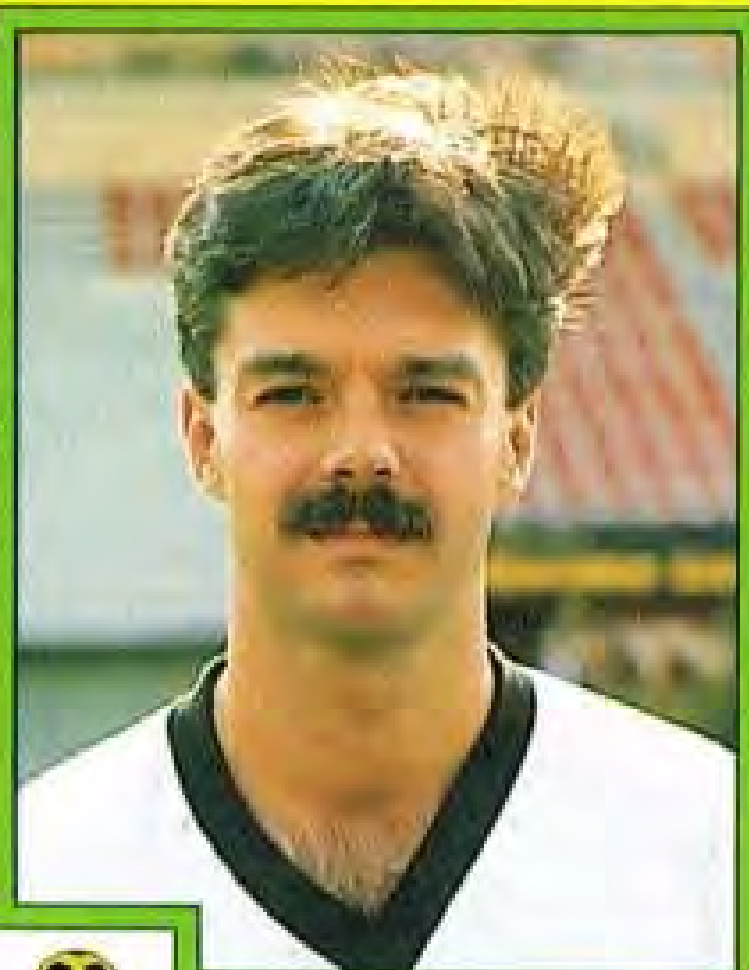


**ALBERT
DE ROOVER**

Geboren 21 augustus 1967. Voormalige stormtrooper van Zwarte Leeuw Rijkersveld die bij Lokeren door zijn rudimentaire techniek te zwak uitviel voor de aanval. Werd omgevormd tot een gedegen mandekker.

Né le 21 août 1967. Ancien béliet de Zwarte Leeuw Rijkersveld dont la technique fut jugée trop rudimentaire pour en faire un attaquant à Lokeren. Il s'est recyclé dans le rôle de stopper.

LOKEREN



**DANIEL
DE RAEVE**

Geboren 31 mei 1962. Linksachter. Voetbalde vroeger al voor Lokeren maar zag zich gereind door Bruno Versavel. Trok toen naar Westerlo maar keerde nu terug. Een van de weinig echte linksvoetballers in de ploeg.

Né le 31 mai 1962. Arrière gauche. Joua autrefois à Lokeren mais fut bonifié par Bruno Versavel et émigra à Westerlo. Revenu au Daknam, il est un des rares gauchers de l'équipe.

LOKEREN

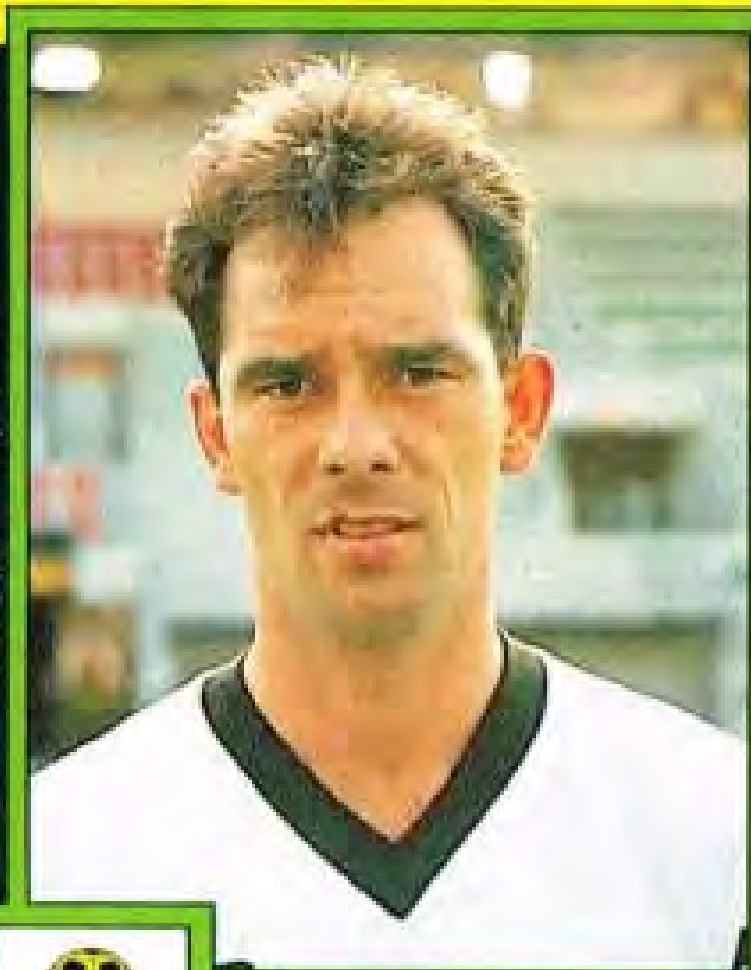


**PATRICK
NAUDTS**

Geboren 21 juli 1965. Verdedigende middenvelder. Doorliep op Daknam alle jeugdopleidingen en stroomde onder Aimé Anthuenis naar het eerste elftal door. Verdienstelijke voetballer met geringe offensieve inbreng.

Né le 21 juillet 1965. Médian défensif. Il apprit son métier à Lokeren et fut lancé dans la bogerie par Aimé Anthuenis. Milieu de terrain méritant mais dont l'apport offensif est limité.

LOKEREN

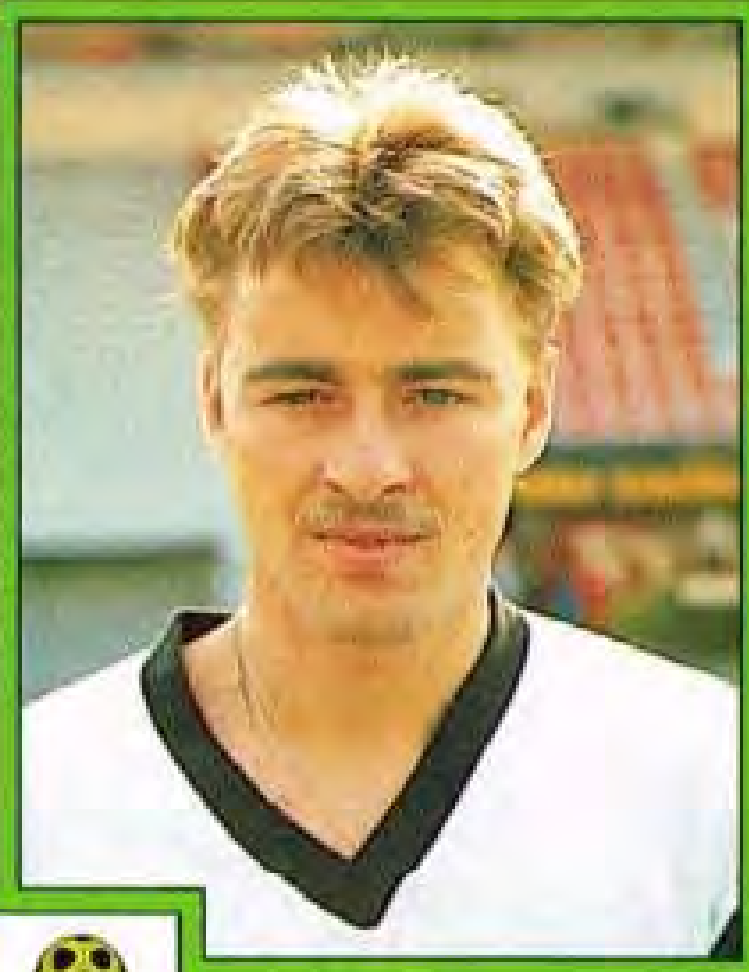


**PIERROT
SCHIEPERS**

Geboren 14 februari 1960. Libero of middenvelder. Speelde heel zijn carrière voor Tongeren tot hij twee jaar geleden naar Lokeren kwam. Overtuigde niet erg als libero en trok naar Genk. Nu terug op Daknam.

Né le 14 février 1960. Libero ou médian. Joua toute sa carrière à Tongres avant de passer à Lokeren il y a deux ans. Il ne réussit pas et fila pour un an à Genk. Revenu cette saison à Lokeren.

LOKEREN

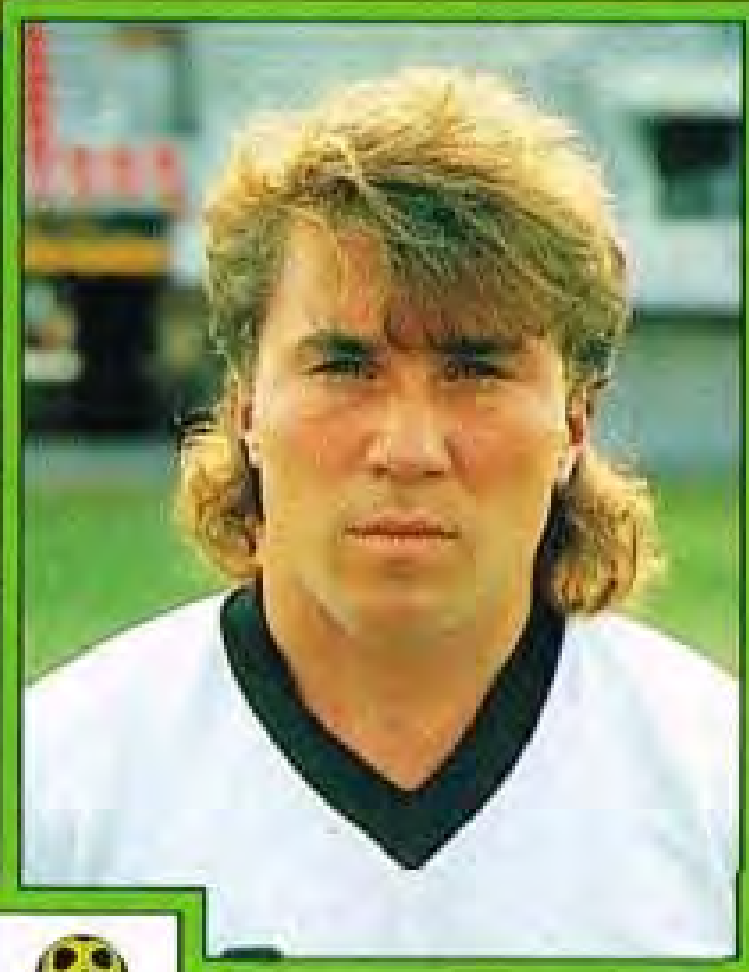


**RUDY
HOËS**

Geboren 12 juni 1968. Middenvelder die in dienst van tweede klas- ser Geel de Beloften haalde. Kende vorig seizoen een erg moeilijke aanpassing bij Lokeren maar blijkt nu helemaal ingeburgerd.

Né le 12 juin 1968. Médian qui évolua en D2 à Geel et fut repris parmi les internationaux Espoirs. La saison passée, il s'adapta très difficilement à Lokeren mais semble enfin lancé.

LOKEREN

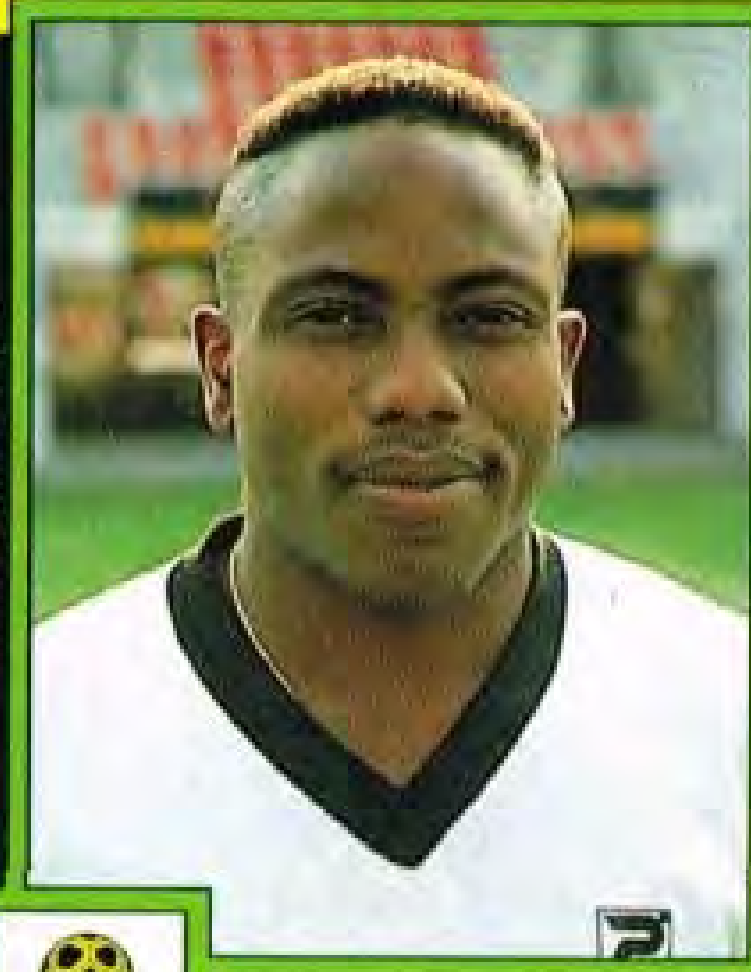


**MARKO
MYRY**

Geboren 15 november 1967. Kleine, immens snelle, creatieve en moeilijk af te temmen Finse middenvelder die Lokeren voor nu- welijks tien miljoen frank kocht. Is nu meer dan het dubbele waard.

Né le 15 novembre 1967. Petit mais ultra-rapide. Médian finlandais créatif et très difficile à freiner qui ne coûte que la somme de dix millions à Lokeren. Sa valeur a déjà plus que doublé.

LOKEREN



**JOHN
ESIN**

Geboren 5 november 1969. Eigenzinnige en wat gedrongen Ni- geriaanse aanvaller die barst van de klasse. Is moeilijk te leiden en voetbalt niet altijd in verhouding tot zijn mogelijkheden. Inter- nationaal.

Né le 5 novembre 1969. Attaquant nigérian et soliste qui a de la classe à revendre. Il est très difficile à diriger et sa qualité de ses matches ne correspond pas toujours à son talent. International.

LOKEREN

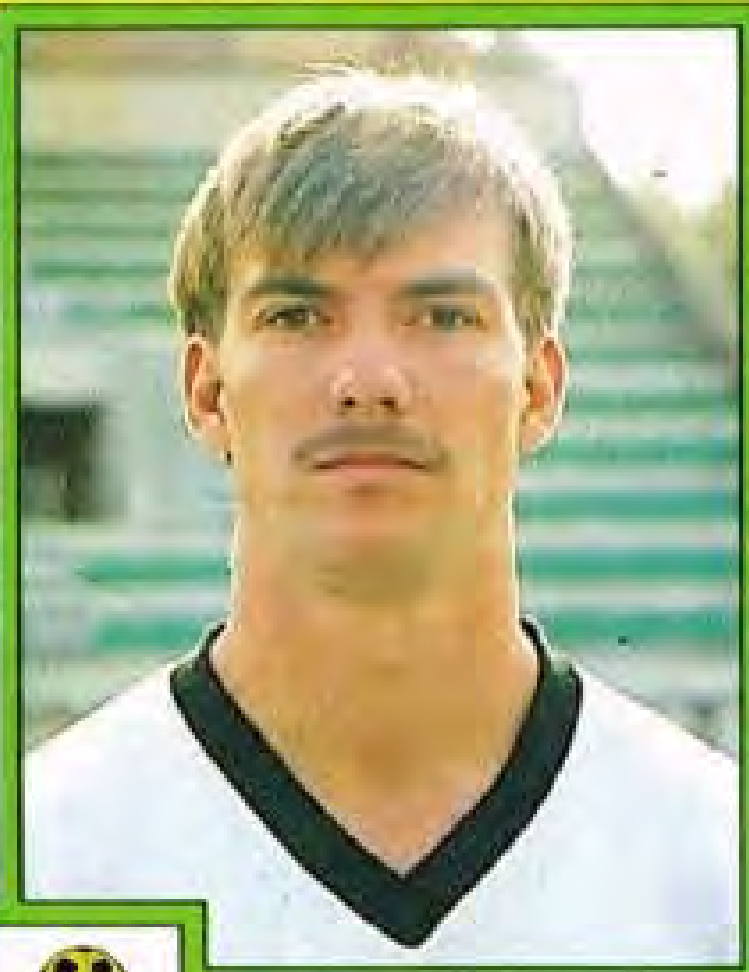


**CALOGERO
TAIBI**

Geboren 16 november 1966. Aanvaller die door zijn snelheid de- fensies kan openscheuren maar op het cruciale moment overzigt mist. Is van Italiaanse afkomst en voetbalde lang voor S. Charleroi.

Né le 16 novembre 1966. Attaquant très mobile dont les ruses peuvent être mortels pour une défense. Il manque de vista dans les moments cruciaux. D'origine italienne, il vient du Sporting Charleroi.

LOKEREN

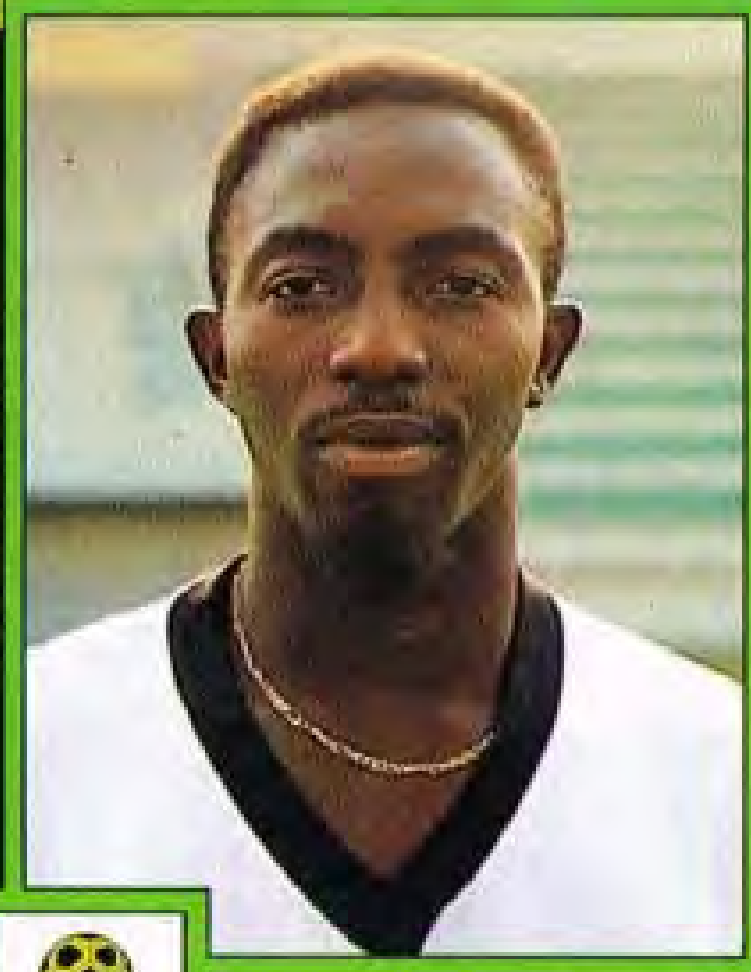


**TOMMI
PÄÄVOLA**

Geboren 9 december 1965. Fin. Agressieve en opportunistische spits die de nodige scherpte in Lokere's aanvalscentrum moet brin- gen. Werd weggehaald bij de Duitse tweede klas- ser Hessen Kassel.

Né le 9 décembre 1965. Finlandais. Attaquant agressif et réaliste à la conclusion. Apporte plus de tranchant à la réalisation. Lokeren l'a déniché dans un club allemand de D2: Hessen Kassel.

LOKEREN



**SIASA
SAMSON**

Geboren 14 augustus 1967. Nigeriaanse spits die voetbalt met een enorme inzet en konstant in beweging is. Blijkt voor de goal echter niet doortastend genoeg. Telt meer dan twintig A-internationalen.

Né le 14 août 1967. Attaquant nigérian qui se donne à fond et est constamment en mouvement. Il n'est pas assez finaud devant le but. Il compte plus de 20 sélections internationales.

K.V. MECHelen



**MICHEL
PREUD'HOMME**

Geboren 24 januari 1959. Doelman van wereldklasse. Bloede bij KV Mechelen na een lange periode bij Standard helemaal open en won twee Gouden Schoenen. Blijft aan zichzelf schaven. Na le 24 janvier 1959. Gardien de classe mondiale. Il a trouvé sa véritable dimension à Malines après avoir joué et douté au Standard. Deux fois Soulier d'Or. Sa réussite n'a pas ôté sa gentillesse.

K.V. MECHelen



**KOEN
SANDERS**

Geboren 17 december 1962. Eén van de vele Mechelse voetballers die de stempel van Aad de Mos droegt. Was vroeger niet in staat een bal te recupereren en is nu een moeilijk te passeren rechts-achter.

Né le 17 décembre 1962. Un des nombreux Malinois qui doit beaucoup à de Mos. Auparavant, il était inexistant à la récupération et est devenu un des arrières ailes les plus difficiles à tromper.

K.V. MECHelen



**PHILIPPE
ALBERT**

Geboren 10 augustus 1967. Grote voorstopper met de kracht van een buffel. Treedt iedere spits zonder de minste complexen tegemoet. Moet bij momenten wel wat rustiger leren voetballen. International.

Né le 10 août 1967. Grand stopper et véritable hercule. Il affronte tous les attaquants sans le moindre complexe. Il doit encore apprendre à jouer un peu plus calmement. International.

K.V. MECHelen



**LEI
CLIJSTERS**

Geboren 6 november 1956. Aanvoerder en libero die na 36 A-interlands een punt zette achter zijn carrière als international. Is nauwelijks te passeren en be kroonde zijn carrière in 1988 met de Gouden Schoen.

Né le 6 novembre 1956. Capitaine et libero qui avec 36 sélections internationales a mis fin à sa carrière de Diable rouge. Difficile à passer. Récompensé par le Soulier d'Or en 1988.

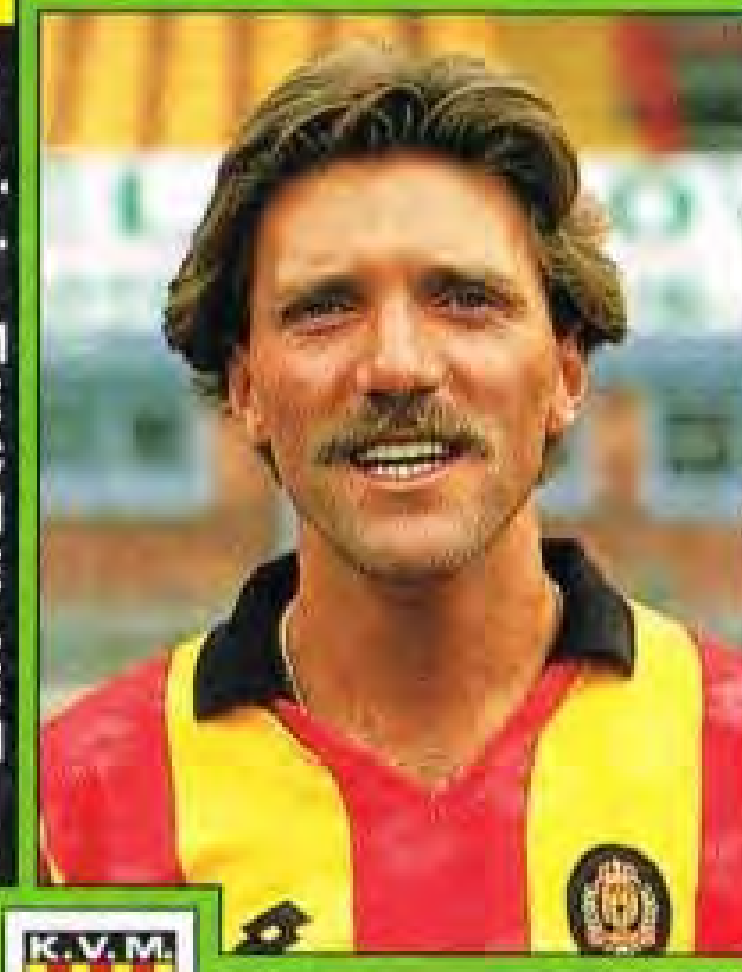
K.V. MECHelen



**ADRI
BOGERS**

Geboren 4 mei 1965. Nederlandse linksachter die voor omper drie miljoen frank van RKC Waalwijk komt. Scoorde vorig seizoen in alle Hollandse woorderingslijsten bijzonder hoog. Verdedigend sterk. Né le 4 mai 1965. Arrière gauche néerlandais qui a été acheté pour trois millions à RKC Waalwijk. Il se distingue dans tous les classements du football hollandais en 89/90. Excellent récupérateur.

K.V. MECHelen



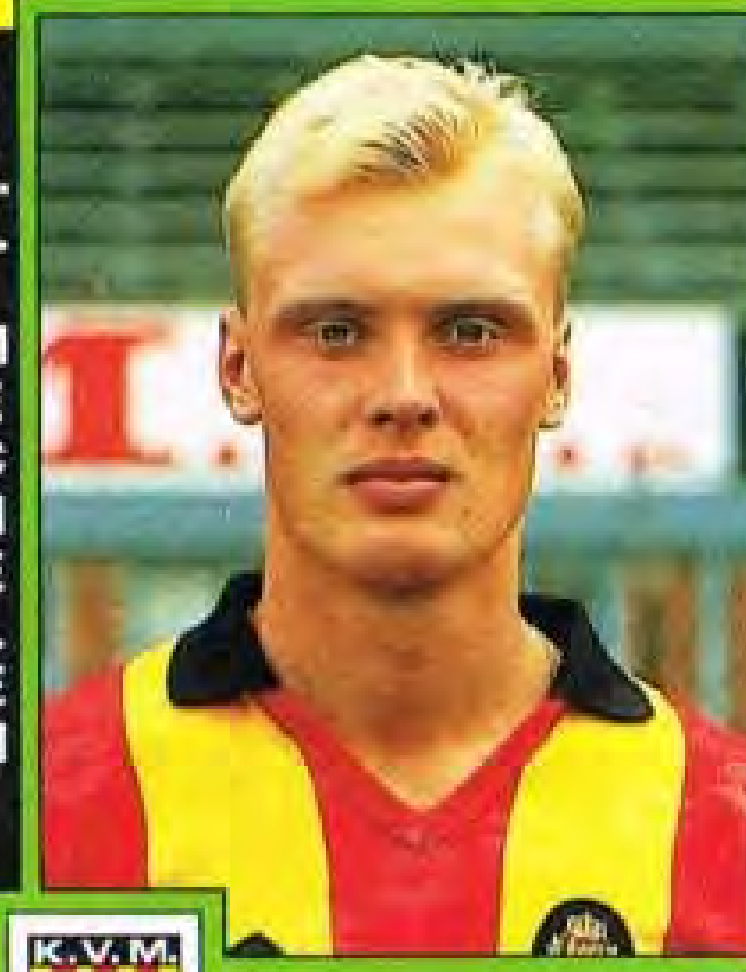
**GEERT
DEFERM**

Geboren 6 mei 1963. Beperkte maar algemeen nuttige Limburgse verdediger. Groeit vooral in internationale wedstrijden boven zichzelf uit en vervult de hem toebedeelde opdracht dan tot in de perfectie.

Né le 6 mai 1963. Défenseur limbourgeois limité mais très utile. Il a surtout étonné lors des grands chocs internationaux. A ces occasions, il livre un travail de toute beauté.



K.V. MECHelen



**KLAS
INGESSON**

Geboren 20 augustus 1968. Zweeds international die van IFK Göteborg komt. Middenvelder die zowel aanvallend als verdedigend kan uitgespeeld worden. Heeft een goeie techniek en een uitstekende pass.

Né le 20 août 1968. International suédois qui vient d'IFK Göteborg. Médian qui participe à la relance et organise la récupération. Dispose d'une belle technique et d'une bonne passe.

K.V. MECHelen



**PATRICK
VERSAVEL**

Geboren 1 juli 1961. Snelle middenvelder die bij Lokeren vaak scoorde maar vorig seizoen bij KV lang in een defensieve rol werd geperst. Hoopt zich dit seizoen op zijn vertrouwde plaats te manifesteren.

Né le 1er juillet 1961. Médian très rapide qui marqua souvent à Lokeren mais fut plus défensif la saison passée à Malines. Il espère se manifester désormais dans son rôle préféré.

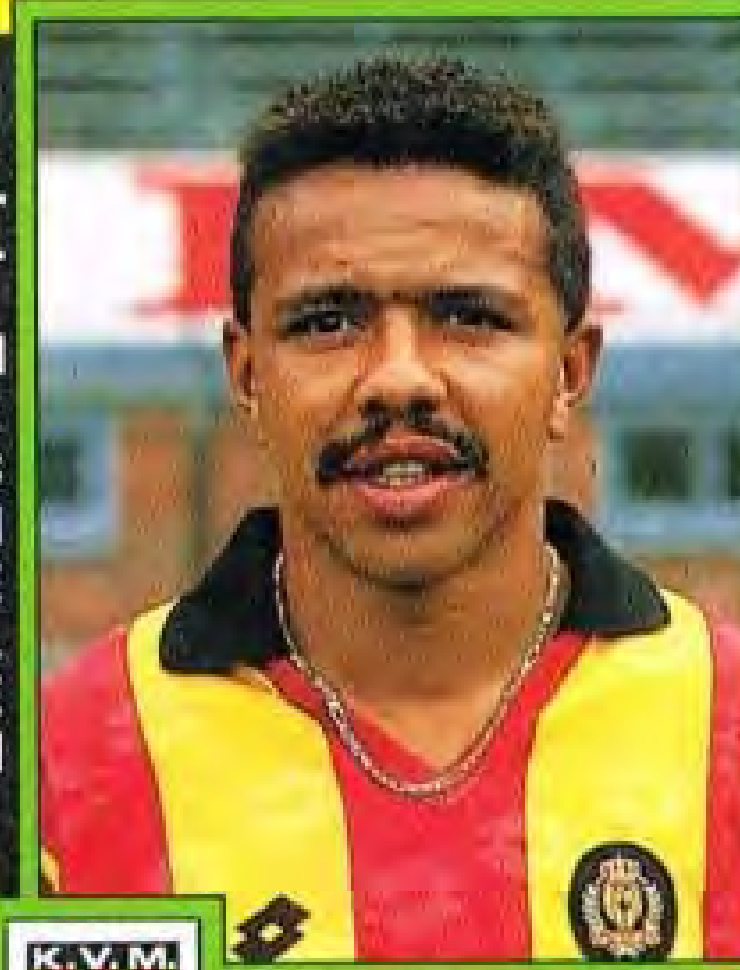
K.V. MECHelen



**MARC
EMMERS**

Geboren 25 februari 1966. Sierlijke en snelle middenvelder die niet eens 7 miljoen frank kostte. Is één van de beste voetballers uit onze competitie, al worstelde hij vorig seizoen met een vormcrisis. Né le 25 février 1966. Très beau et rapide médian qui ne coûtait que 7 millions. Son style en fait un des meilleurs footballeurs de D1. En 89/90, il lutta pour vaincre une méforme persistante.

K.V. MECHelen



**PASCAL
DE WILDE**

Geboren 1 mei 1965. Explosieve middenvelder die puur op intuïtie voetbalt maar wiens vormcurve teveel schommelingen vertoont. Is in een begenadigde dag heel alleen in staat om een wedstrijd te beslissen.

Né le 1er mai 1965. Attaquant dynamique qui mise sur son intuition. Ses périodes de forme sont trop chaotiques. Dans un bon jour, il peut dicter sa loi aux meilleurs défenseurs du pays.

K.V. MECHelen



**BRUNO
VERSAVEL**

Geboren 27 augustus 1967. Linksvoetige middenvelder die snelheid in de ploeg brengt en op een grootse toekomst afgaat. Goeie techniek, uitstekende voorzet. Moet zich op het veld wel nog meer manifesteren.

Né le 27 août 1967. Médian gauche qui accélère le jeu de l'équipe et dont l'avenir sera rayonnant. Bon technicien et excellente passe. Doit faire preuve de plus de présence sur le terrain.



K.V. MECHELEN

Bovenaan/En haut : Nicolay (keepertrainer/entraîneur des gardiens), De Clercq (konditietrainer/préparateur physique), Bruno Versavel, Patrick Versavel, Eijkelkamp, Albert Ingesson, Ghysbrechts, Van Hout (dokter/médecin), Verhoeven (kiné). Midden/Milieu : Aerts (hulp-trainer/entraîneur-adjoint), Vanhoof (trainer/entraîneur), Sanders, Leen, Wilmots, Bogers, Clusters, Jaspers (dokter/médecin), De Cleyen (kiné). Vooraan/En bas : Deferm, Demesmaeker, De Wilde, Domincen, Preud'homme, Halleux, Emmers, Severeys, Arambasic.

Voorzitter/Président
John Cordier
Sekretaris/Secrétaire
Piet Deryckere
Trainer/Entraîneur
Fi Vanhoof
Stadion/Stade
Achter de Kazerne (20.000)
Adres/Adresse
Liersesteenweg 34, 2800 Mechelen
Telefoon/Téléphone
015/21.82.30
Kleuren/Couleurs
geelrood/jaune et rouge
Landskampioen/Champion
1943, 1946, 1948, 1989
Bekerwinnaar/Coupe
1987
EC 2/CE 2
1988

K.V. MECHELEN

K.V. MECHELEN



MARC WILMOTS

Geboren 22 september 1969. Bontkige Wanse aanvaller die vorig seizoen de sprong naar de nationale ploeg maakte. Is tactisch sterk en beschikt over een schot waarvan doelmannen hun vingers verbranden.
Né le 22 septembre 1969. Attaquant wallon puissant qui fit son entrée en équipe nationale la saison passée. Très fort tactiquement et expédie des ballons brûlants vers la cage adverse.

K.V. MECHELEN



RENE EIJKELKAMP

Geboren 6 april 1964. Nederlands internationaal. Lange aanvallende liefst als diepste spits wordt uitgespeeld. Uitmuntend bedreven in het afschermen van een bal maar bijzonder zwak met het hoofd.
Né le 6 avril 1964. International néerlandais. Très grand, il ad se évoluer au front de l'attaque. Il protège bien ses ballons mais ne brille pas beaucoup sur les balles hautes.

K.V. MECHELEN

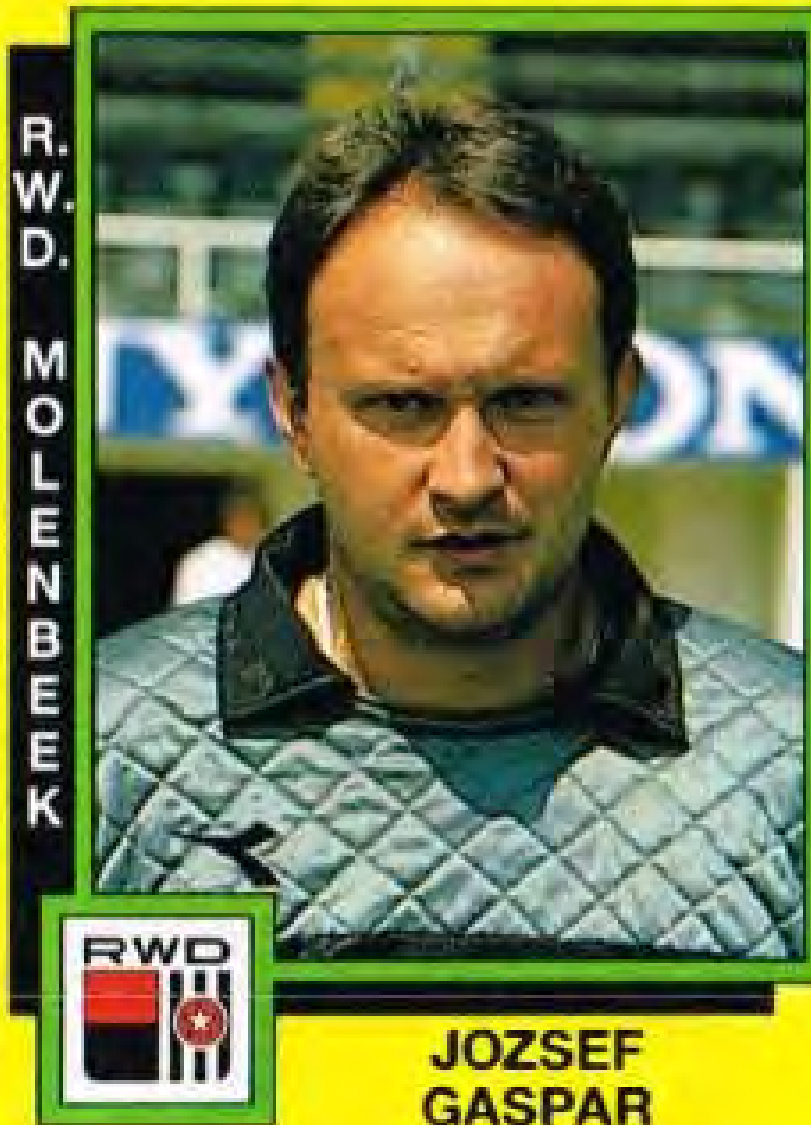


FRANCIS SEVEREYNS

Geboren 8 januari 1968. Antwerpse aanvaller die te vlug voor het grote geld in Italië koos. Keerde vorig seizoen naar België terug maar werd geremd door blessures. Opportunist die graag de diepte zoekt.
Né le 8 janvier 1968. Attaquant anversois qui opta trop vite pour l'argent et l'Italie. Il revint en Belgique en 89/90 mais fut trahi par des blessures. Opportuniste qui aime le jeu en profondeur.

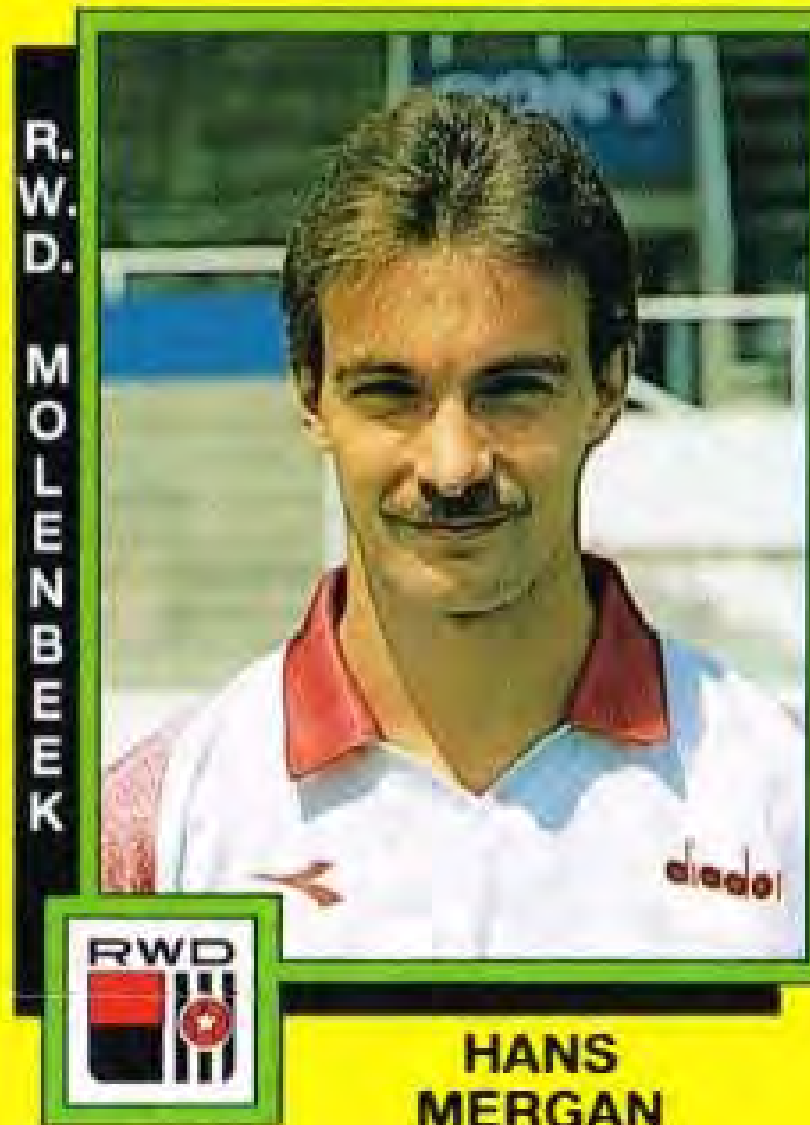


R.W.D. MOLENBEEK



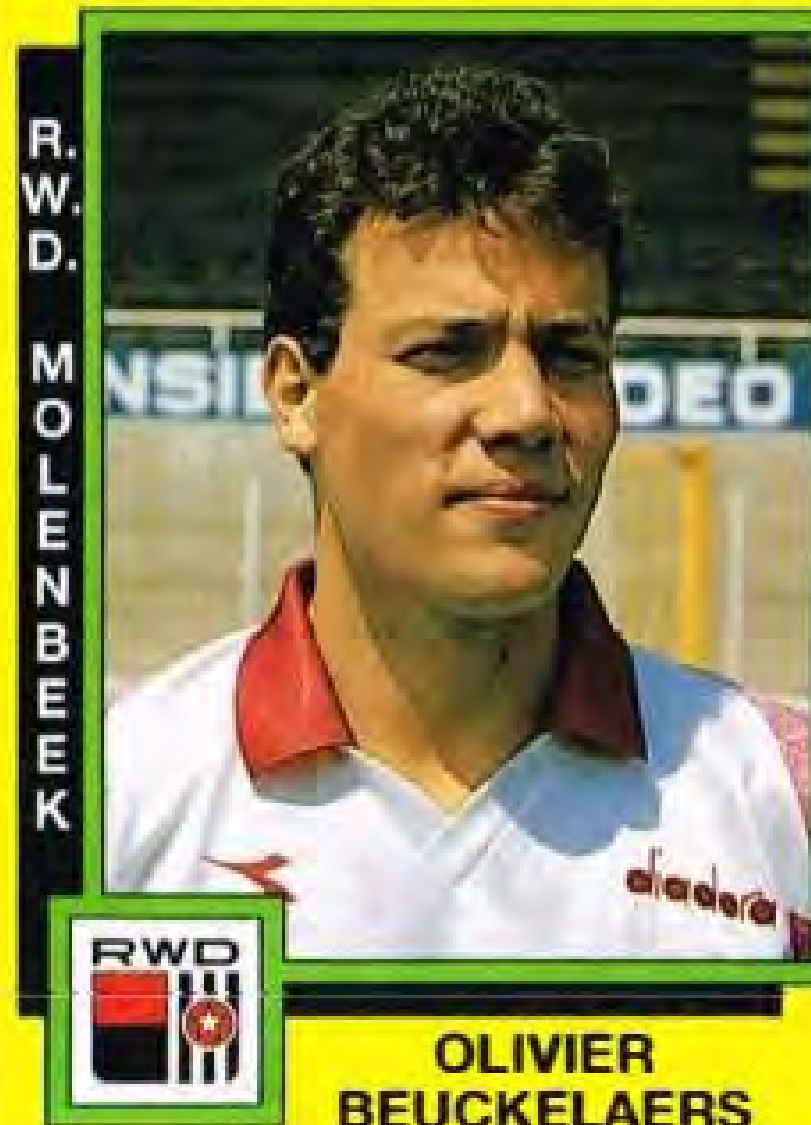
**JOZSEF
GASPAR**

Geboren 28 juni 1955. Hongaarse doelman die de stijl van de Oost-Europese keepers aankleeft: sober maar efficiënt. Speelde vroeger voor MTK Boedapest en is viervoudig internationaal. Weinig fysiek. Né le 28 juin 1955. Gardien hongrois au style propre aux keepers d'Europe Orientale: sobre mais efficace. Joua au MTK Budapest et fut quatre fois international. Physique peu impressionnant.



**HANS
MERGAN**

Geboren 29 januari 1966. Oud-nummer die inmiddels tot een offensieve rechtsachter is omgevormd. Is ontzettend snel en gold ooit als een veelbelovende voetballer. Mist echter wat persoonlijkheid. Né le 29 janvier 1966. Ex-attaquant qui s'est mis en arrière droit offensif. Très rapide, il fut une promesse du football belge. N'affirme pas assez souvent sa personnalité.



**OLIVIER
BEUCKELAERS**

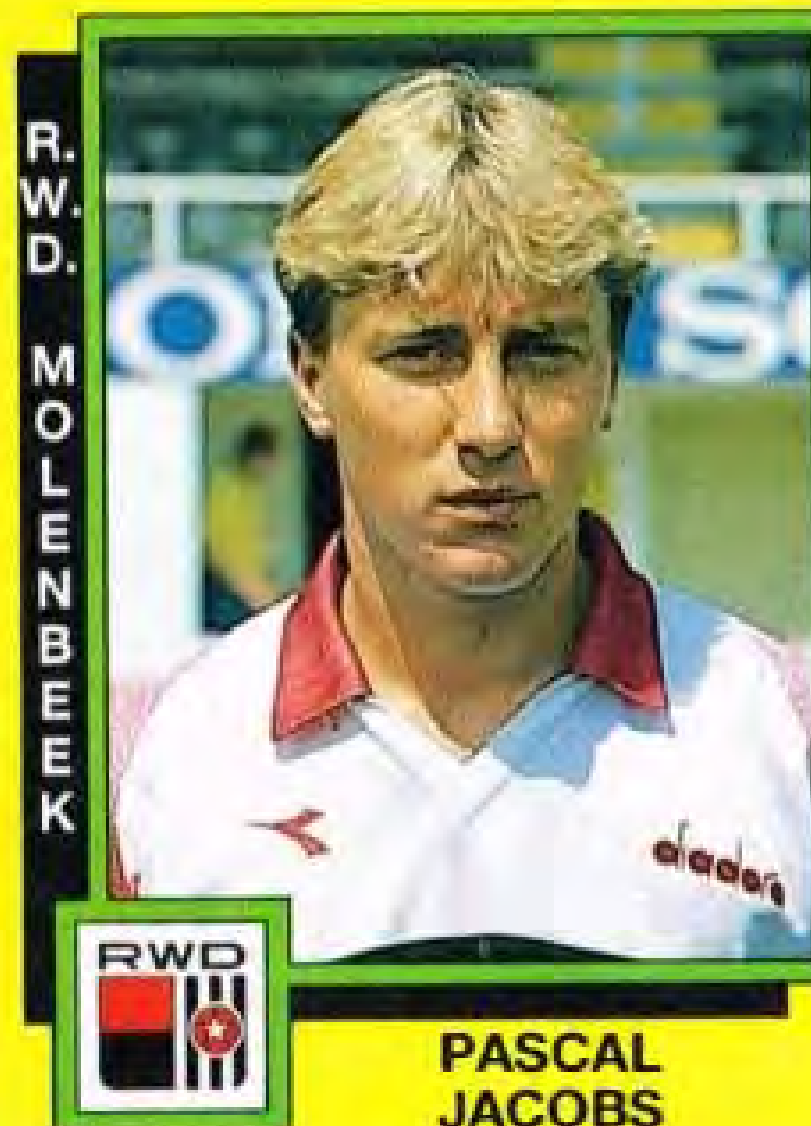
Geboren 2 december 1963. Snelle centrale verdediger die heel lang nodig had om een vaste plaats in de hoofdmacht te verwerven. Zijn ontwikkeling verliep ruwvoet. Nu een certitude. Né le 2 décembre 1963. Défenseur central mobile qui mit un temps fou avant de s'imposer en équipe fanion. Ecllosion footballistique fut du même calibre: lente mais certaine. Désormais valeur sûre.

Gesticht/Fondation
1973 statnr./matr. 47
Voorzitter/Président
Willy Uytterhaegen
Sekretaris/Secrétaire
Jean Philips
Trainer/Entraîneur
Hugo Broos
Stadion/Stade
Edmond Machtens (32.000)
Adres/Adresse
Charles Malisstraat 61/rue Charles Malis 61, 1080 Brussel/Bruxelles.
Telefoon/Téléphone
02.426.52.97
Kleuren/Couleurs
rood, wit, zwart/rouge, blanc, noir
Landskampioen/Champion
1975



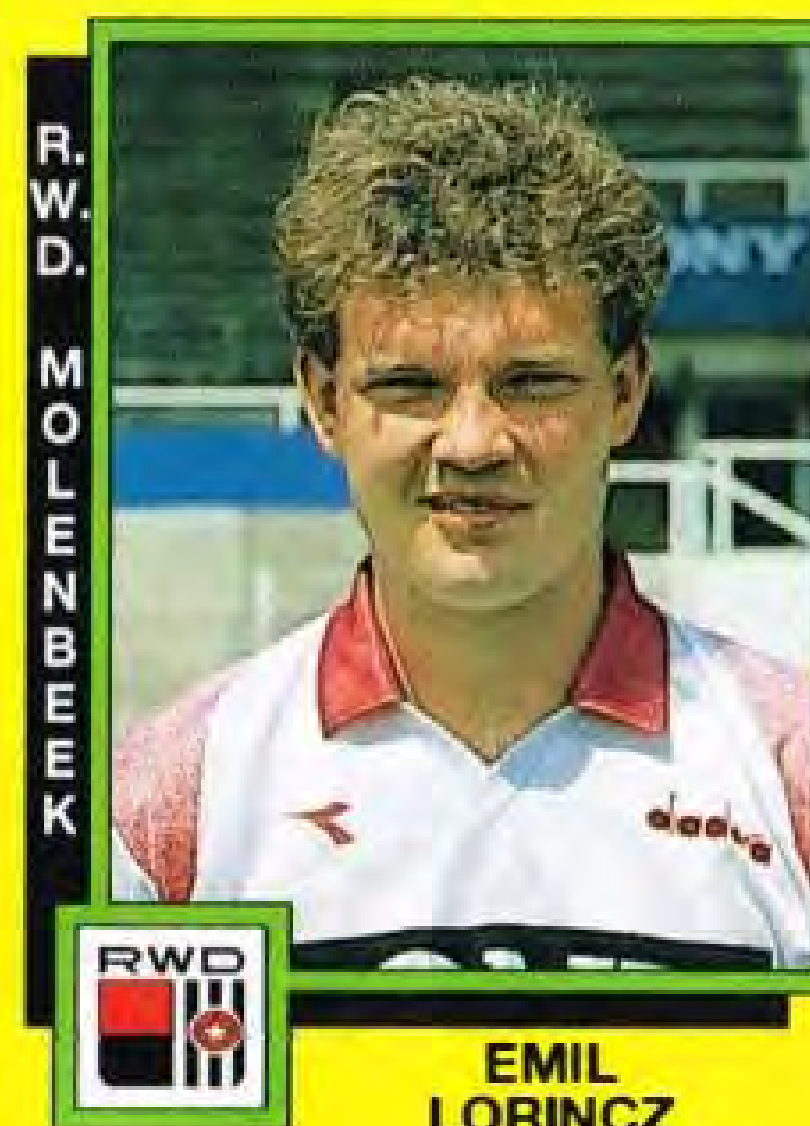
R.W.D. MOLENBEEK

Bovenaan/En haut: Gijbels, Emenaldo, Lorincz, De Meersman, Mergan, Beuckelaers. Midden/Milieu: Sancke (afgevaardigde/délégué), Smets (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Van Veldhoven, De Jaeger, Dannen, Hofman, Ipermans, Broos (trainer/entraîneur), Soors (kiné). Vooraan/En bas: Thijs, Jacobs, Osandu, Thairiet, Rouyr, Edelbloedt, Gaspar.



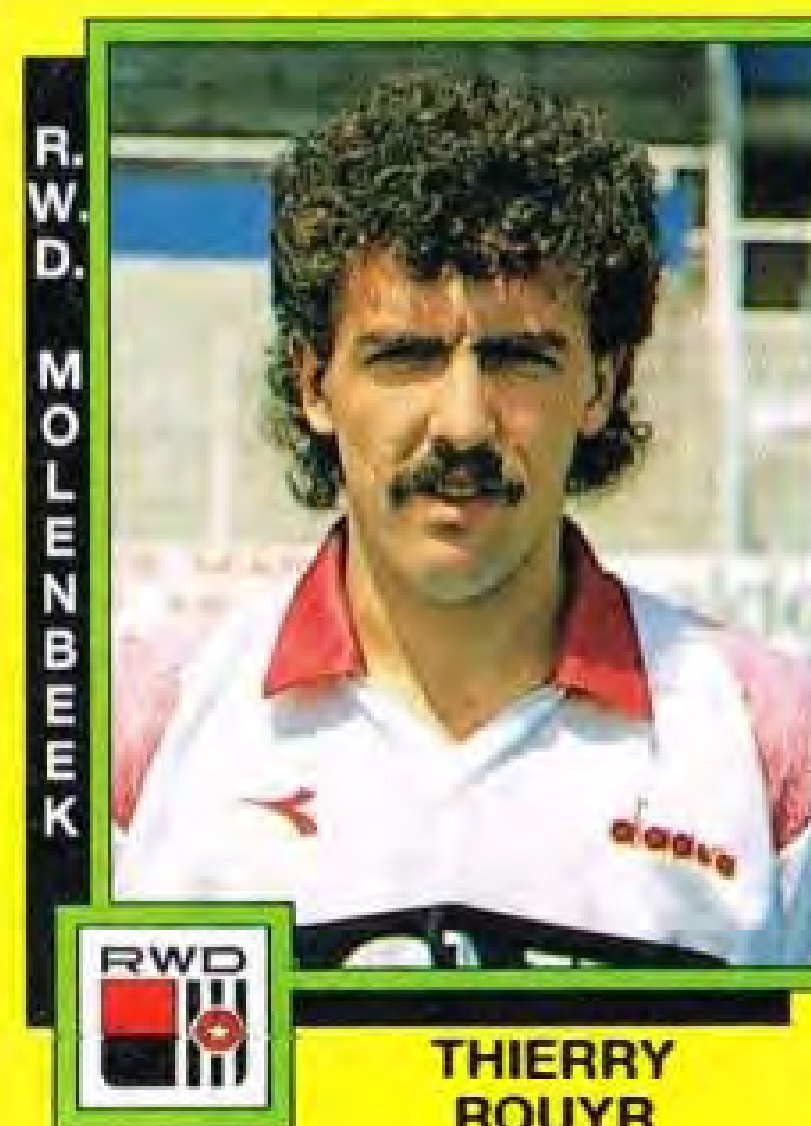
**PASCAL
JACOBS**

Geboren 27 november 1967. Middenvelder en één van de motoren van de ploeg. Was vorig seizoen na Lieven Heymans de revelatie bij RWDM. Ex-Uefa- en Beloften-internationaal die vroeger voor AA Gent voetbalde. Né le 27 novembre 1967. Médian et un des moteurs du team. Dans la foulée de Lieven Heymans, il fut la révélation du RWDM en 89/90. Ex-international UEFA et Espoir qui joua à Gand.



**EMIL
LORINCZ**

Geboren 29 september 1965. Middenvelder en éénmalig Hongaars internationaal. Technisch goeie voetballer met een klare kijk en een uitstekend afstandsschot. Mist echter duidelijk explosiviteit. Né le 29 septembre 1965. Médian, une fois international hongrois. Très bon technicien doté d'une excellente vista et d'un tir à distance redoutable. Hélas pour lui, il n'est pas très dynamique.



**THIERRY
ROUYR**

Geboren 11 september 1966. Linkermiddenvelder. Gold bij Seraing ooit als belofte en werd door Standard ingelijfd. Viel daar echter te licht uit. Behoort tot de categorie der nuttige, onopvallende voetballers. Né le 11 septembre 1966. Milieu gauche. Se révéla à Seraing avant d'être transféré au Standard. Ne justifia pas son statut d'espoir du football belge. C'est un joueur discret mais utile.



R. W. D. MOLENBEEK



**DIRK
DE VRIESE**

Geboren 3 december 1958. Slimme, harde libero. In het begin van het seizoen naar de B-kern verwezen na een conflict met trainer Broos maar later weer opgevoerd. Houdt in Brussel een taverne open. Né le 3 décembre 1958. Libero intelligent et coriace. Il fut renvoyé dans le noyau B en début de saison en raison d'un conflit avec Broos. Ils enterrèrent ensuite la hache de guerre. Cafetier à Bruxelles.

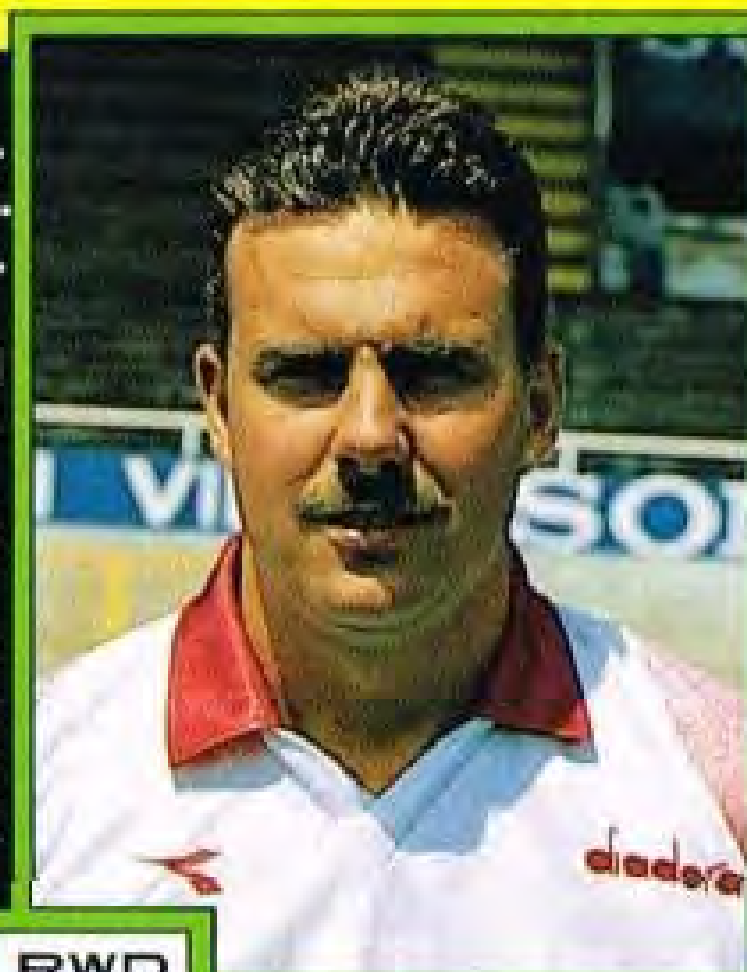
R. W. D. MOLENBEEK



**ROBERT
GIJBELS**

Geboren 19 februari 1962. Konditioneel sterke en atletische linksachter die loopt en blijft lopen. Een van die anonieme voetballers die noodzakelijk zijn om een juist evenwicht in een elftal te verkrijgen. Né le 19 février 1962. Véritable athlète qui balaye constamment le flanc gauche. Cet arrière fait partie de ces footballeurs dont on parle peu mais qui sont nécessaires à l'équilibre d'une équipe.

R. W. D. MOLENBEEK



**PATRICK
IPERMANS**

Geboren 20 november 1959. Libero of verdedigende middenvelder. Goed positieospel maar wat traag. Is met RWD aan zijn zesde club toe na Stabroek, Beerschot, Antwerp, Cercle Brugge en Germinal. Né le 20 novembre 1959. Libero ou médian défensif. Bon jeu de position mais un peu lent. Le RWD est son sixième club après Stabroek, Beerschot, Antwerp, Cercle de Bruges et Ekeren.

R. W. D. MOLENBEEK



**MICHAEL
EMENALO**

Geboren 14 juli 1965. Veelzijdige Nigeriaan en absoluut niet het prototype van de Afrikaanse voetballer. Drijft op een sterke fysiek maar is technisch allerm minst verijnd. Studeerde in de Verenigde Staten. Né le 14 juillet 1965. Nigérian polyvalent mais qui n'est pas représentatif de l'art africain. Il mise sur une bonne condition physique. Sa technique est rudimentaire. Etudia aux Etats-Unis.



R. W. D. MOLENBEEK



**THIERRY
DE JAEGER**

Geboren 9 december 1967. Eigen produkt. Veelzijdige en frisse speler die zonder complexe aantreedt. Had wat tijd nodig om een vaste voet in de eerste elf te krijgen maar lijkt door nu in geslaagd te zijn. Né le 9 décembre 1967. Joueur du cru. Élément polyvalent au jeu technique et qui évolue sans complexe. Il a mis du temps à s'imposer au RWD. Il est désormais bien installé en équipe fanion.

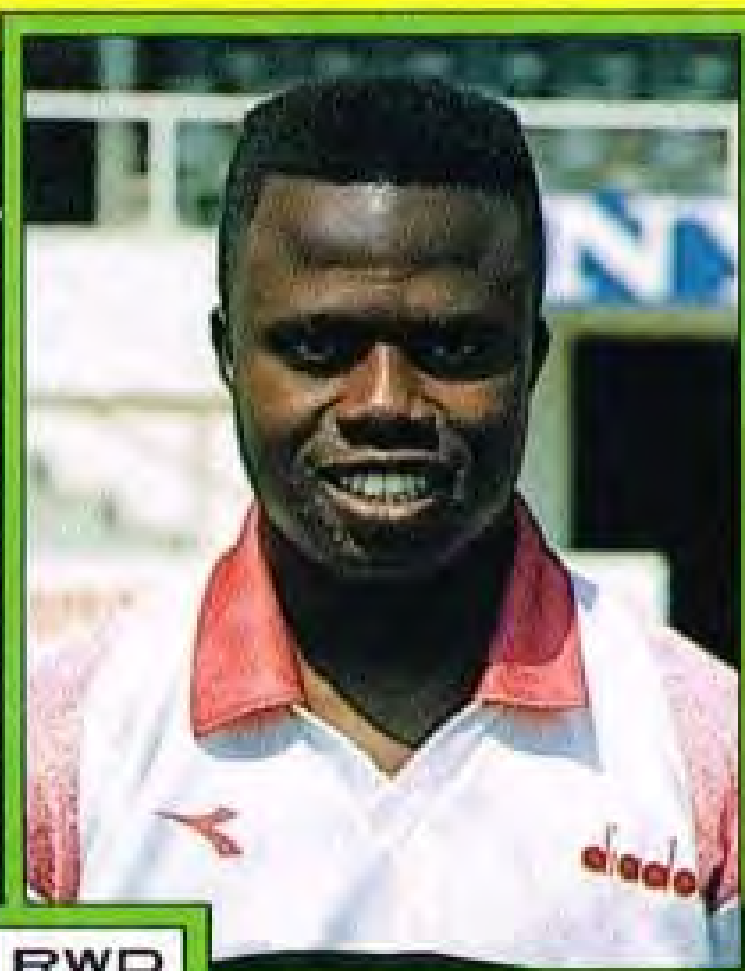
R. W. D. MOLENBEEK



**PATRICK
THAIRET**

Geboren 21 augustus 1960. Middenvelder die in zijn prille jeugd-jaren nog voor Daring Brussel voetbalde. Technisch uitstekende voetballer die in moeilijke momenten stevast het hoofd laat hangen. Né le 21 août 1960. Médian qui durant sa jeunesse joua encore sous les couleurs du Daring. Excellent technicien qui laisse tomber les bras et n'a pas un gros moral lors des moments difficiles.

R. W. D. MOLENBEEK



**PHILIP
OSUNDU**

Geboren 28 november 1971. Kleine Nigeriaanse aanvallende met een subtiel techniek. Werd door Anderlecht aan RWD uitgeleend. Bezit alle kwaliteiten om het helemaal te maken maar mist nog regelmatig. Né le 28 novembre 1971. Petit attaquant nigérian à la technique subtile. A été prêté par Anderlecht au RWD. Il a toutes les qualités pour briller en D1 mais doit y ajouter de la régularité.

R. W. D. MOLENBEEK



**HARM
VAN VELDHoven**

Geboren 28 september 1962. Schoolvoorbeeld van een echte spits. Rommelt in het strafschopgebied en laat zich door niemand uit zijn evenwicht brengen. Tot Belg genaturaliseerde Nederlander. Né le 28 septembre 1962. Prototype de l'attaquant de naissance. Travaille et bouscule dans le rectangle adverse. Il ne se laisse impressionner par personne. Hollandais qui a obtenu la nationalité belge.

STANDARD C.L.



GILBERT BODART

Geboren 2 september 1962. Spektakulaire doelman die ieder seizoen het nodige aantal punten pakt voor de Rouches. Is in België de nummer twee na Michel Preud'homme en speelde tot dusver vijf A-interlands.
Né le 2 septembre 1962. Gardien de but spectaculaire qui rapporte chaque saison pas mal de points à son team. Il est le dauphin de M. Preud'homme et compte cinq sélections en équipe nationale A.



MARC SCHAESENS

Geboren 14 september 1968. Rosechte Antwerpenaar die ook daar lang voetbalde: Hoboken, Berchem, Beerschot. Snelle middenvelder die nog meer zijn stempel op het elftal zou moeten drukken.
Né le 14 septembre 1968. Anversois de naissance qui joua longtemps sur ses terres natales: Hoboken, Berchem, Beerschot. Médian très rapide qui devrait avoir plus d'influence sur le jeu de son équipe.



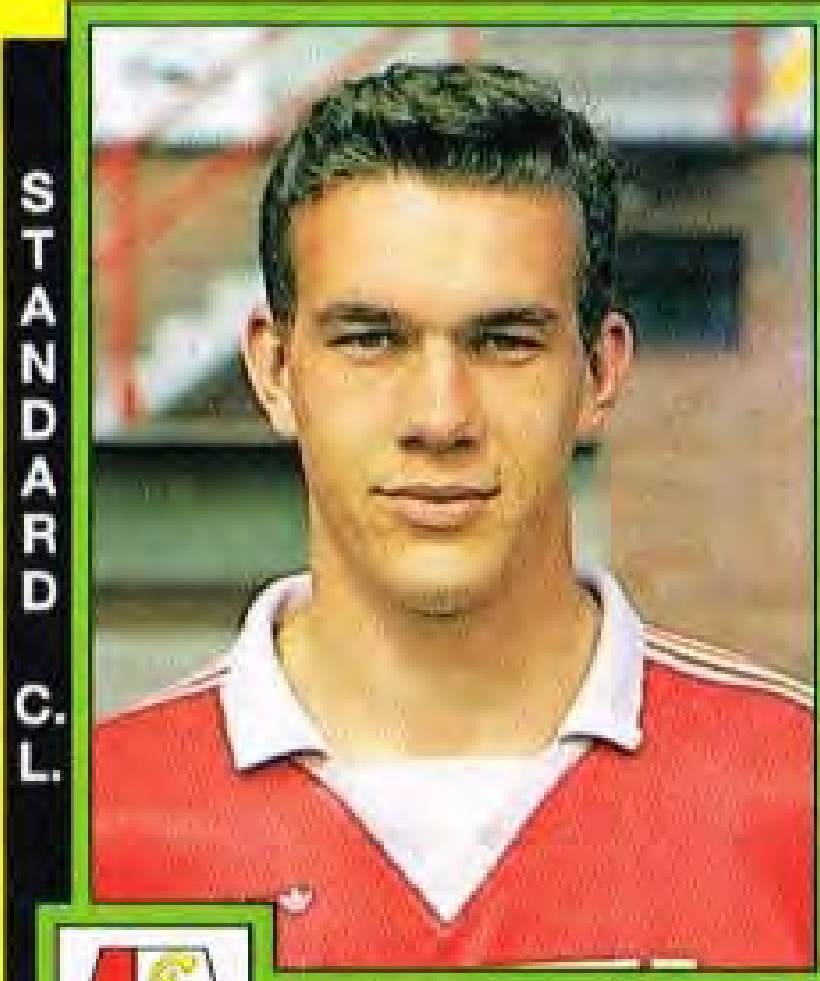
DANIEL NASSEN

Geboren 24 november 1966. Limburgse mandekker. Hardnekkig in de duels en erg professioneel ingesteld. Verwierf in alle stilte zijn plaats in Standards keurkorps en stelt zelden teleur.
Né le 24 novembre 1966. Stapper limbourgeois. Apre à la tâche dans les duels et très professionnel. Petit à petit, il a mérité ses galons de titulaire au Standard où il décroît rarement.



STANDARD C.L.

Bovenaan/En haut: Delangre, Asselman, Vandersmissen, Rubenilson, Molnar, Biscanti, Beuken, Dingo. Midden/Milieu: Marko (afgevaardigde/délégué), Curic (keepertrainer/entraîneur des gardiens), Hellers, Vos, Siquet, Jacob, Thans, Bettogno, Semmeling (hulp-trainer/entraîneur-adjoint), Kessler (trainer/entraîneur). Vooraan/En bas: Rosaz, Schaessens, Nassen, Muller, Bognar, Pister, Bodart.



THIERRY SIQUET

Geboren 18 oktober 1968. Een van die naamloze mandekkers die iedere week weer zijn destructieve opdracht tot een goed einde probeert te brengen. Werd door Standard bij Union Hoi weggehaald.
Né le 18 octobre 1968. Un de ces stoppers qui marquent impitoyablement un adversaire. Il assume bien sa tâche dans l'anonymat. Le Standard recruta ce défenseur à l'Union Hutoise.



BENOIT THANS

Geboren 20 augustus 1964. Middenvelder waar de natuurlijke klasse van afdruipt. Sierlijk, elegant maar over een heel seizoen bekeken te weinig renderend. Kwa stijl één van onze mooiste voetballers.
Né le 20 août 1964. Médian bourné de talent. Racé, élégant mais gaucher dont le rendement n'est pas égal au long d'une saison. Sans aucun doute un des plus beaux stylistes belges.



GUY HELLERS

Geboren 10 oktober 1964. Luxemburgse middenvelder die zonder makken het vuile werk opknapt. Positief ingesteld, hard werkend maar iets te weinig flair. Begint aan zijn zevende seizoen bij Standard.
Né le 10 octobre 1964. Médian luxembourgeois qui abat toutes les besognes sans houer. Mentalité positive. Il travaille beaucoup mais manque parfois de flair. Entame sa 7e saison au Standard.



THIERRY PISTER

Geboren 2 september 1965. Gentenaar met Frans paspoort. Speelde vorig seizoen bij Toulon maar keerde gedeprimeerd naar België terug. Linksvoetige middenvelder die eerder voor Gent en Antwerp voetbalde.
Né le 2 septembre 1965. Gantois de nationalité française. Il joua la saison passée à Toulon avant de revenir, déprimé, en Belgique. Médian gauche qui milita à Gand et à l'Antwerp.



STANDARD C.L.



ANDRE CRUZ

Geboren 20 september 1968. Braziliaanse libero met verwoestend schot. Neemt zijn taak van vrije verdediger letterlijk op en schuift zoveel mogelijk in. Viel niet uit de selectie voor de Mondiale. Nè le 20 septembre 1968. Libero brésilien qui décoche des tirs d'une puissance rare. Il n'hésite jamais à mettre le nez à la fenêtre. Écarté de toute juste de la sélection brésilienne du Mondiale.

STANDARD C.L.



ETIENNE DELANGRE

Geboren 12 maart 1963. Meid voor alle werk. Voetbalt al jaren voor Standard maar wordt steeds weer op de meest verschillende plaatsen neergepoot. Kon zich daardoor niet opdringen tot onbetwistbare titulois. Nè le 12 mars 1963. C'est l'homme à tout faire des Rouches. Joue au Standard depuis belle lurette et évolue à de nombreuses places. Sa polyvalence l'empêche d'être un titulaire indiscutable.

STANDARD C.L.



GUY VANDERSMISSEN

Geboren 25 december 1957. Limburger die zijn carrière bij Standard gaat beëindigen. Aanvoerder en één van de dirigenten. Is te braaf en haalde internationaal te weinig uit zijn mogelijkheden. Nè le 25 décembre 1957. Limbourgeois qui terminera sa carrière au Standard. Capitaine et dirigeant de l'orchestre rouche. Gentil, il n'obtient pas les lauriers internationaux promis à son talent.

Gesticht / Fondation

1898 stamnr./matr. 16

Voorzitter/Président

Jean Wauters

Sekretaris/Secrétaire

Roger Henrotay

Trainer/Entraîneur

George Kessler

Stadion/Stade

Sclessin (35.000)

Adres/Adresse

Rue de la Centrale 2, 4200 Liège.

Telefoon/Téléphone

041/52.21.22

Kleuren/Couleurs

roodwit/rouge et blanc

Landskampioen/Champion

1958, 1961, 1963, 1969, 1970, 1971, 1982, 1983.

Bekerwinnaar/Coupe

1957, 1966, 1967, 1981

STANDARD C.L.



GYORGY BOGNAR

Geboren 5 november 1961. Technisch gefinaneerde Hongaarse middenvelder die voor MTK Boedapest en Toulon uitkwam. Speelde 35 A-interlands en compenseert zijn gebrek aan snelheid door zijn vista.

Nè le 5 novembre 1961. Médian hongrois au style élégant et qui évolua au MTK Budapest et à Toulon. Il joua 35 fois en équipe nationale A. Compense son manque de vitesse par une bonne vista.

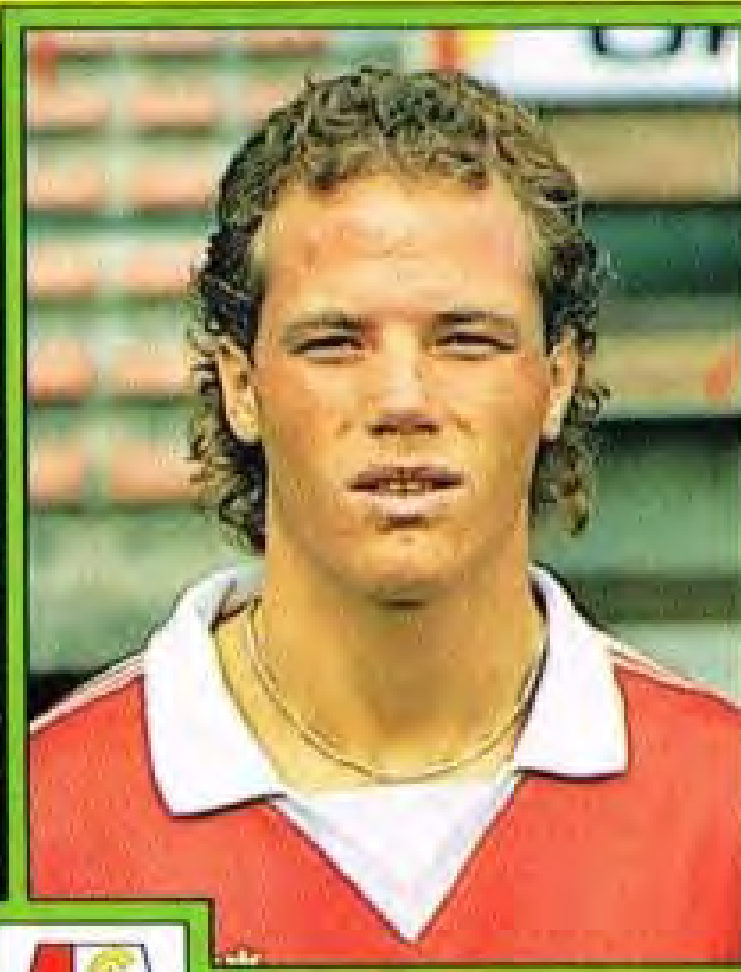
STANDARD C.L.



PATRICK ASSELMAN

Geboren 30 oktober 1968. Middenvelder die zonder transfersom van R. Mechelen naar Standard ging omdat hij eigendom is van zijn vader. Technisch knap en makkelijk de weg naar de goal vindend. Nè le 30 octobre 1968. Médian qui joua à Anderlecht puis au RC Malines et qui ne rapporta rien à ce dernier club. Patrick appartenant à son père. Bonne frappe de balle. Il marque facilement.

STANDARD C.L.



MIKLOS MOLNAR

Geboren 3 augustus 1969. Agressieve Deense spits die midden vorig seizoen van Vejle kwam en tijdens het begin van de competitie de goals opstapelde. Echte opportunist die inmiddels internationaal werd.

Nè le 3 août 1969. Attaquant danois venu de Vejle au Standard en milieu de saison passée. Il marqua une foule de buts dès le début de cette saison. Un opportuniste devenu international.

STANDARD C.L.



HENK VOS

Geboren 5 juni 1968. Klassieke maar bijzonder grillige Nederlindse aanvalller. Heeft zichzelf op het veld niet altijd in de hand en mist de nodige mentale sterkte om conform zijn talent te voetballen.

Nè le 5 juin 1968. Attaquant de classe un peu tapageur et capricieux. Ne contrôle pas toujours parfaitement ses émotions sur le terrain et manque de tout moral pour être à la hauteur de son talent.

ST.-TRUIDEN

ST.-TRUIDEN



ROLAND VELKENEERS

Geboren 18 juli 1964. Doelman die twee jaar geleden in de belangstelling van Club Brugge stond. Koppelt een buitengewone veerkracht aan een perfecte timing en is derhalve op hoge ballen op zijn best.

Né le 18 juillet 1964. Gardien de but qui intéressa Bruges il y a deux ans. Il marie une très belle détente à un excellent timing qui lui permet d'être très fort sur les balles hautes.

ST.-TRUIDEN

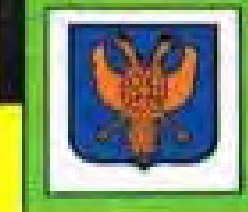
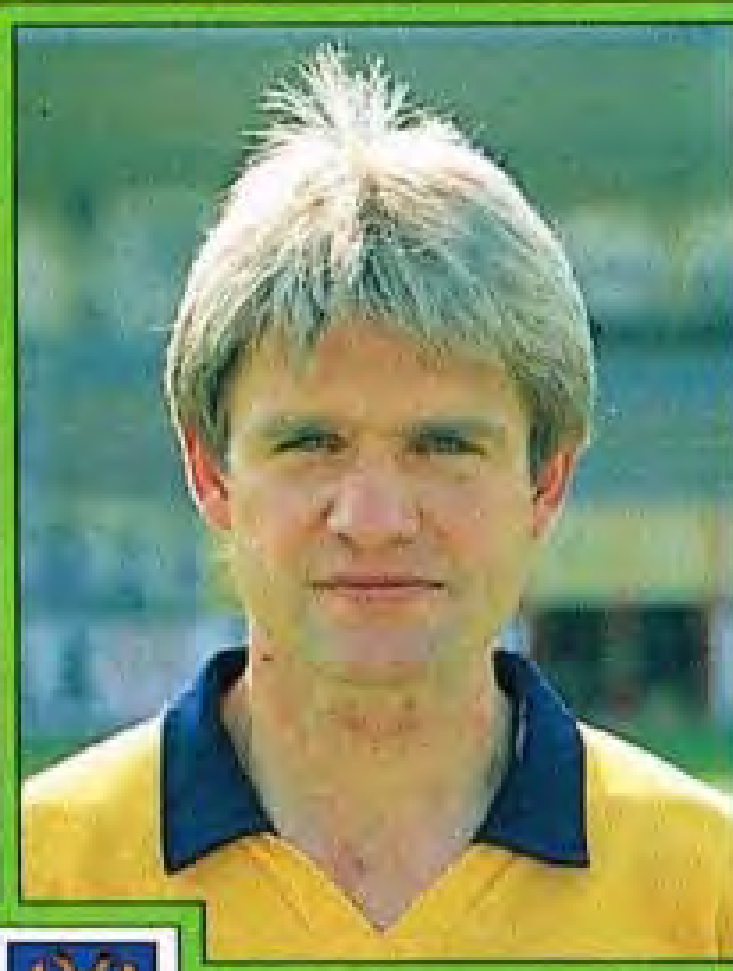


TONY BIALOUSZ

Geboren 14 december 1961. Struise verdediger die vorig seizoen van Genk naar STVV kwam maar tabde met zware kwetsuren. Speelde voordien voor Waterschei waarmee hij zich erg leek te identificeren.

Né le 14 décembre 1961. Défenseur imposant que les Canaris pêchèrent à Gand la saison passée. Il ne répondit pas à l'attente pour cause de blessures. Jura et s'identifia autrefois à Waterschei.

ST.-TRUIDEN



FRANS BECKERS

Geboren 28 januari 1959. Pure mondkker die ook alleen maar als dusdanig kan worden uitgespeeld. Verdedigend sterk maar aanvallend onhandig. Presteert erg kanstant en is al jaren een vaste waarde.

Né le 28 janvier 1959. Stopper qui excelle dans l'art de marquer à la culotte. Récupère bien mais presque muet à la construction. Il fait preuve de constance et rend des services depuis longtemps.

Gesticht/Fondation

1923 stamnr./matr. 373

Voorzitter/Président

Guy Lambeets

Sekretaris/Secrétaire

Ghislain Costermans

Trainer/Entraîneur

Walter Meeuws

Stadion/Stade

Staoien (18.500)

Adres/Adresse

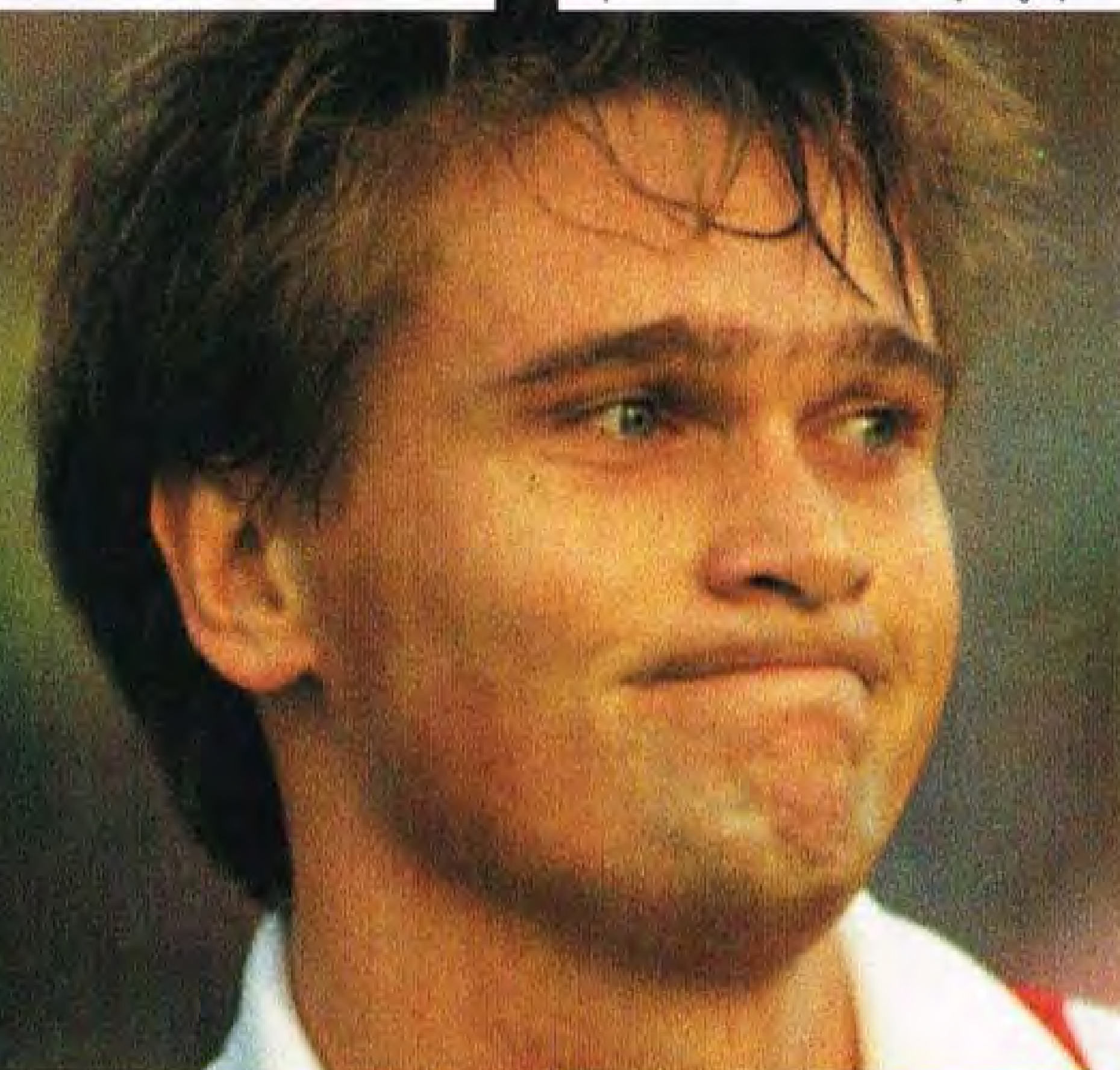
Tiensesteenweg 168, 3800 Sint-Truiden

Telefoon/Téléphone

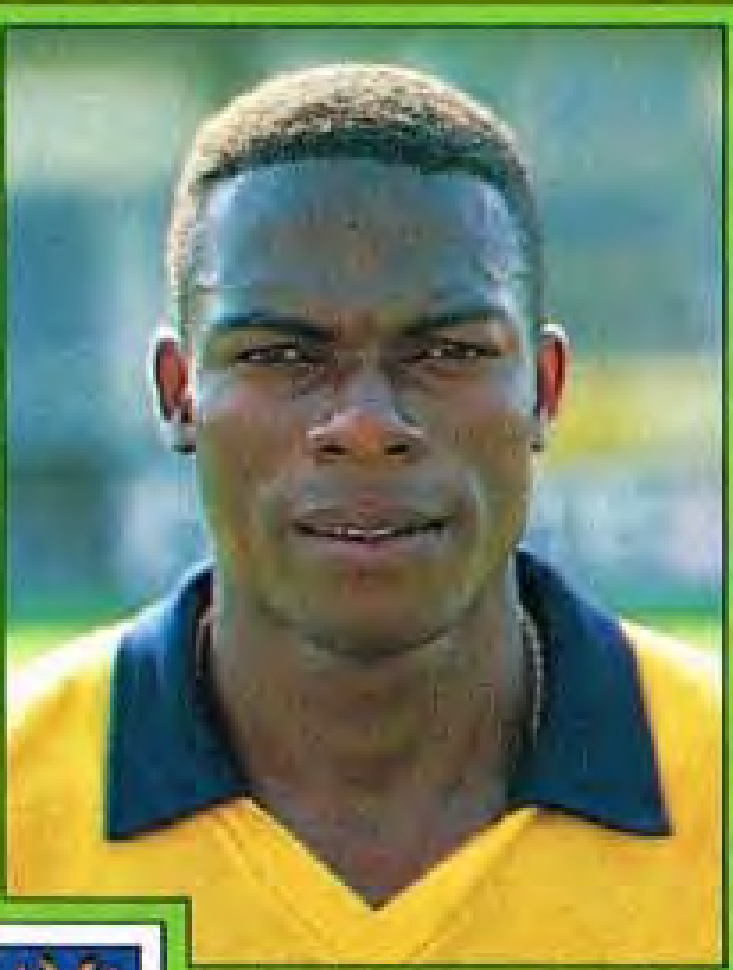
011/68.32.19

Kleuren/Couleurs

geelblauw/jaune et bleu



ST.-TRUIDEN



CHRISTOPHER N'WOSU

Geboren 6 oktober 1971. Nog wat frele Nigerianse offensieve middenvelder met een gave techniek. Valt nog wat licht uit in de duels. Een voetballer waarvan in de toekomst erg veel verwacht wordt.

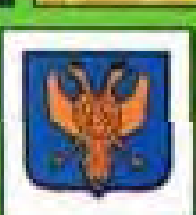
Né le 6 octobre 1971. Nigérian assez frêle mais médian offensif riche en technique. Un peu léger dans les duels d'homme à homme mais devrait réaliser une très belle carrière en Belgique.



ST.-TRUIDEN

Bavenaan/En hout : Peetermans, Van der Geeken, Beckers, Lange, Maulean, Bialousz, Cvjetkovic, Sleurs. Midden/Milieu : Everaerts (dokter/médecin), Leenen (manager), Cleeren (burgemeester/bourgmestre), Lavigne, Coenen, Driesen, Davidts, Ozuiba, Van Kets, Cnops, Knaepen (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Smets (materioal/matériel), Engelbasch (kiné). Vooraan/En bas : Jehaes, Ghislain, Kargomba, Koopmans, Meeuws (trainer/entraîneur), Moors, N'Wosu, Beunckens, Velkeneers.

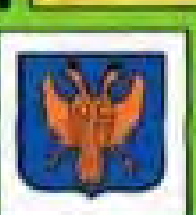
S.T. - TRUIDEN



**WILFRIED
SLEURS**

Geboren 5 juli 1970. Gewiekste libero die boogt op een uitstekend positieospel maar een niet te zuivere voorzet heeft. Is als aanvoerder en door zijn persoonlijkheid niettemin een pion van goudwaarde. Né le 5 juillet 1970. Libero roublard qui a un très bon jeu de position mais qui ne distille pas des services impeccables. Capitaine et forte personnalité. Un des pions de base des Canaris.

S.T. - TRUIDEN

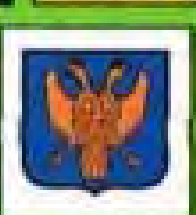


**MAREK
DZIUBA**

Geboren 19 december 1955. Poolse flankverdediger die al geruime tijd voor STVV voetbelt. Heeft door de jaren veel van zijn snelheid ingeboet en houdt zich puur op zijn routine staande. Eénenvijftig A-interdonds.

Né le 19 décembre 1955. Arrière-aile qui milite à Saint-Trond depuis des années. Au fil du temps, il a perdu sa vitesse de base et vit sur sa routine. 51 sélections internationales A.

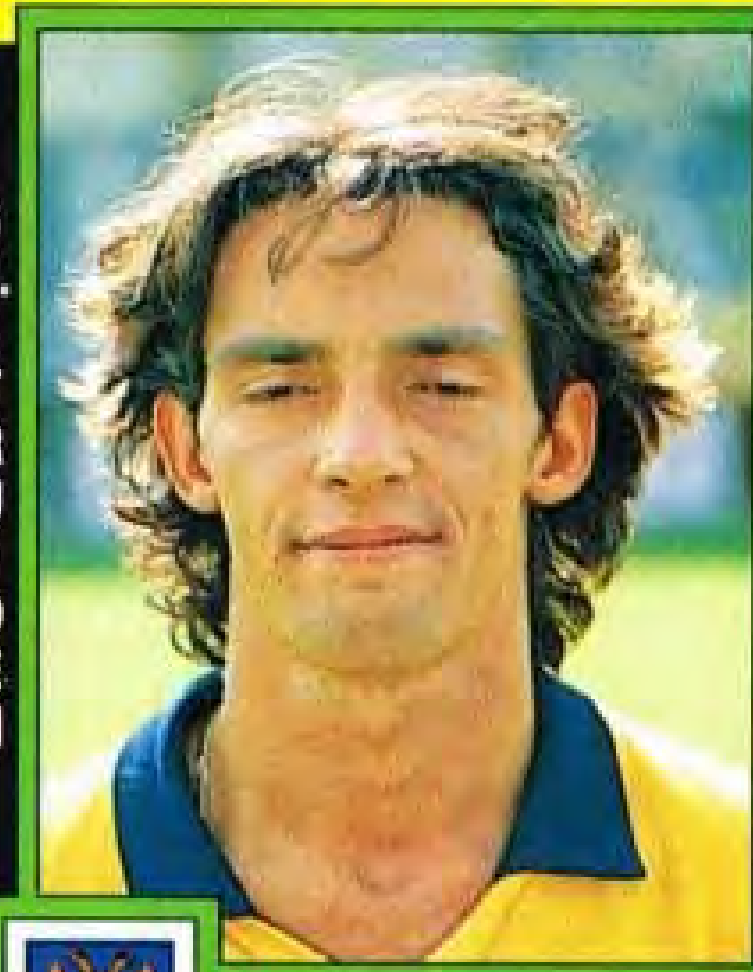
S.T. - TRUIDEN



**PATRICK
MAULEON**

Geboren 12 februari 1964. Voor het grote publiek compleet onbekende linksachter die van FC Namur kwam. Infiltreerde zich meteen in de basis. Getuigt van een opmerkelijke tactische rijpheid. Né le 12 février 1964. Le grand public ne le connaissait guère quand il vint du FC Namur. Il s'imposa vite en équipe de base. Tactiquement, il fait preuve d'une très grande maturité.

S.T. - TRUIDEN

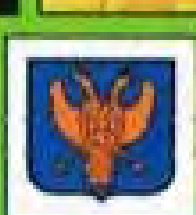
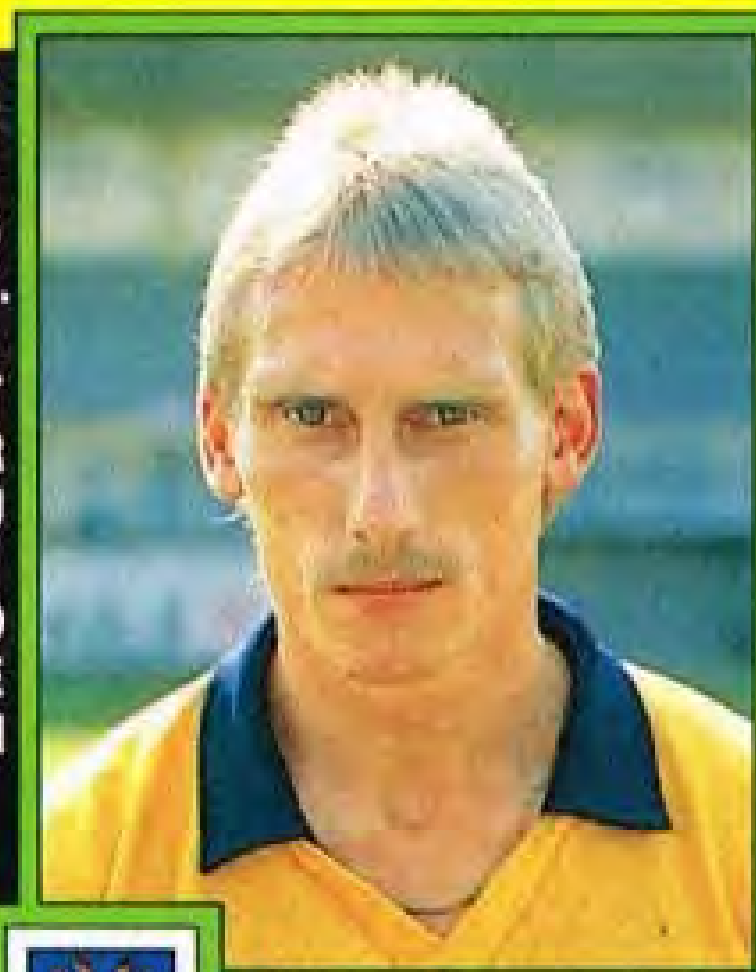


**PATRICK
GHISLAIN**

Geboren 29 augustus 1959. Brusselse middenvelder die zich destijds bij het tegen de degradatie bikkeland Racing Jet heel sterk opdroog. Technische voetballer die konstant naar kroetieve oplossingen zoekt.

Né le 29 août 1959. Médian bruxellois qui révéla sa volonté alors que le Racing Jet était impliqué dans la lutte pour éviter la descente. Un footballeur technique qui opte pour la créativité.

S.T. - TRUIDEN

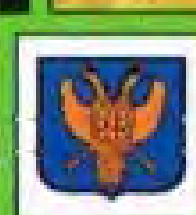
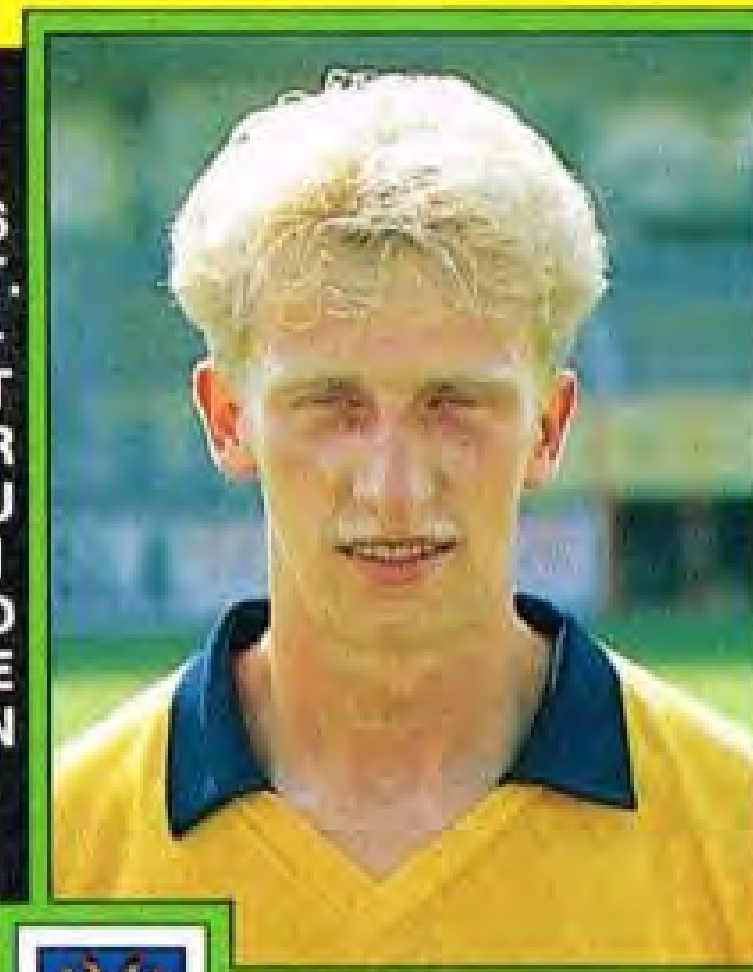


**JURGEN
LANGE**

Geboren 8 januari 1967. Karaktervolle voetballer uit de Duitse school. Werd in de loop van vorig seizoen aangetrokken om het middenveld beter uit te balanceren. Groot loopvermogen, goed inzicht.

Né le 8 janvier 1967. Produit de l'école allemande et qui a du caractère. Transféré en cours de saison possédant afin d'équilibrer l'entre-jeu des Canaris. Marathonien et bonne vision du football.

S.T. - TRUIDEN

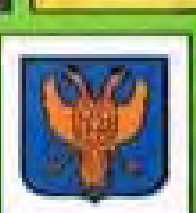
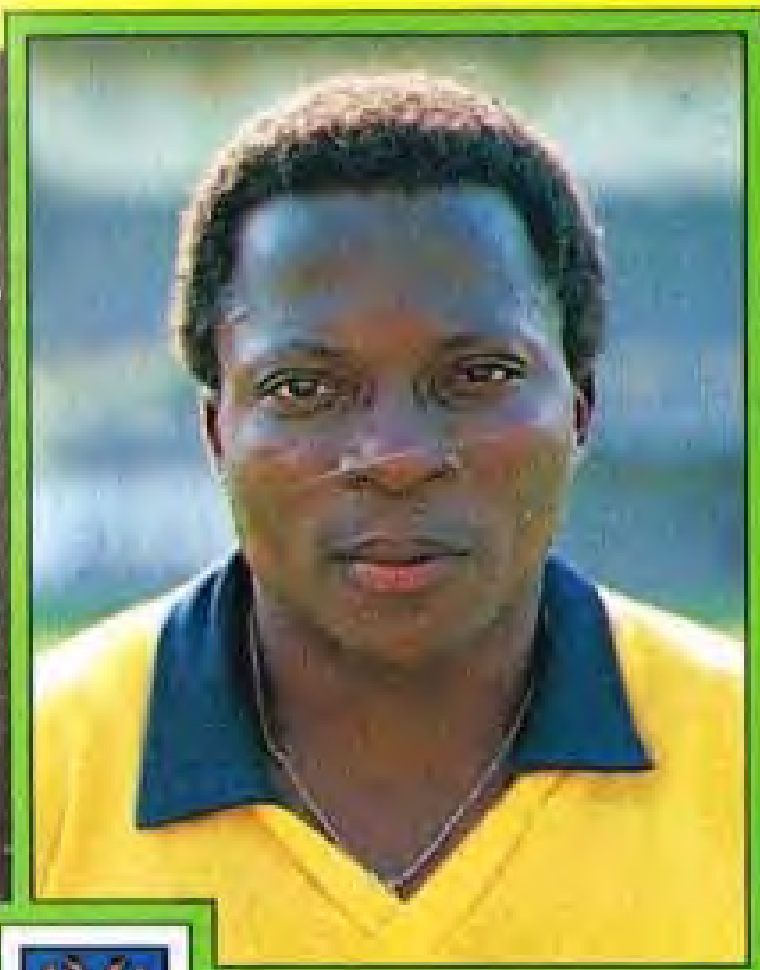


**ALAIN
PEETERMANS**

Geboren 5 december 1967. Vaardige middenvelder en eigen produkt. Speelde destijds ijzersterk in de lagere reeksen maar blijkt bij momenten wat moeite te hebben met het ritme op het hoogste niveau.

Né le 5 décembre 1967. Médian très adroit formé au club. Il signa de très grands matches en D2 et semble avoir de la peine à trouver le bon rythme au niveau le plus élevé du football belge.

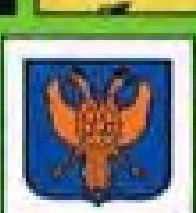
S.T. - TRUIDEN



**JACQUES
KINGAMBO**

Geboren 4 januari 1962. Begenadigde Zaïrese voetballer met slechts één probleem: hij scoort niet genoeg. Is de strateeg van het elftal en stelt zich met zijn talent ten dienste van het kolekief. Né le 4 janvier 1962. Excellent footballeur zairois qui n'a qu'un problème: il ne marque pas beaucoup de buts. Cela ne l'empêche pas d'être le stratège de Saint-Trond. Met sa classe au service du groupe.

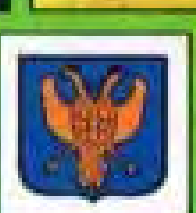
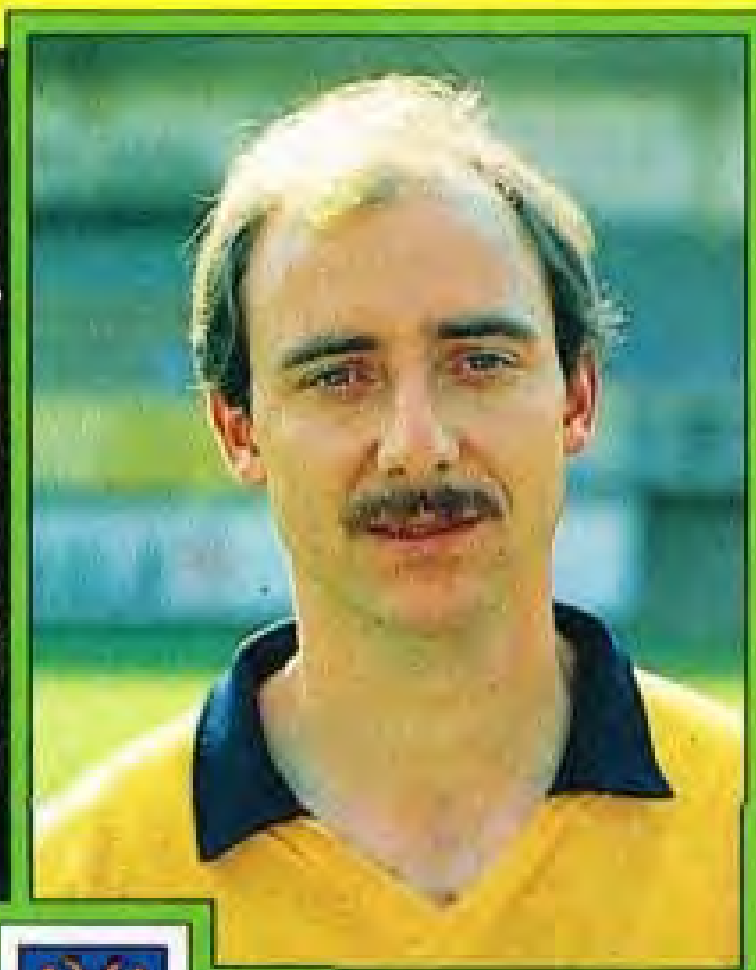
S.T. - TRUIDEN



**IVAN
CVJETKOVIC**

Geboren 2 januari 1960. Sluwe en technisch geschoolde Joegoslavische aanvaller die al veel belangrijke goals maakte voor STVV. Voetbalde eerder voor Dynamo Zagreb en telt twee A-selekties. Né le 2 janvier 1960. Attaquant astucieux et technique de nationalité yougoslave. Il marque souvent des buts très importants pour les Canaris. Ex-joueur de Dynamo Zagreb et deux fois international A.

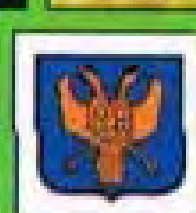
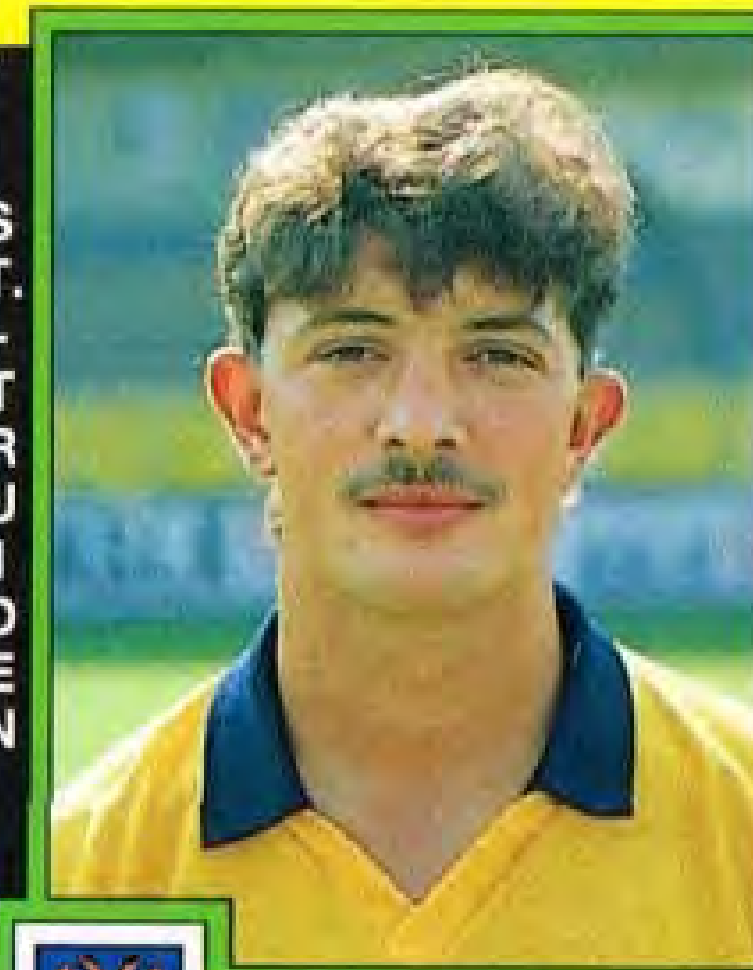
S.T. - TRUIDEN



**JOHAN
MOORS**

Geboren 1 februari 1965. Polyvalente voetballer die op zijn zestiende in de eerste ploeg van Hoeselt debuteerde. Speelde de afgelopen twee seizoenen met weinig bijval voor Lokeren en haapt nu op de erkenning. Né le 1er février 1965. Footballeur polyvalent qui à 16 ans joua en équipe première à Hoeselt. Il évolua deux ans à Lokeren sans jamais se faire remarquer. Espère se faire une réputation.

S.T. - TRUIDEN

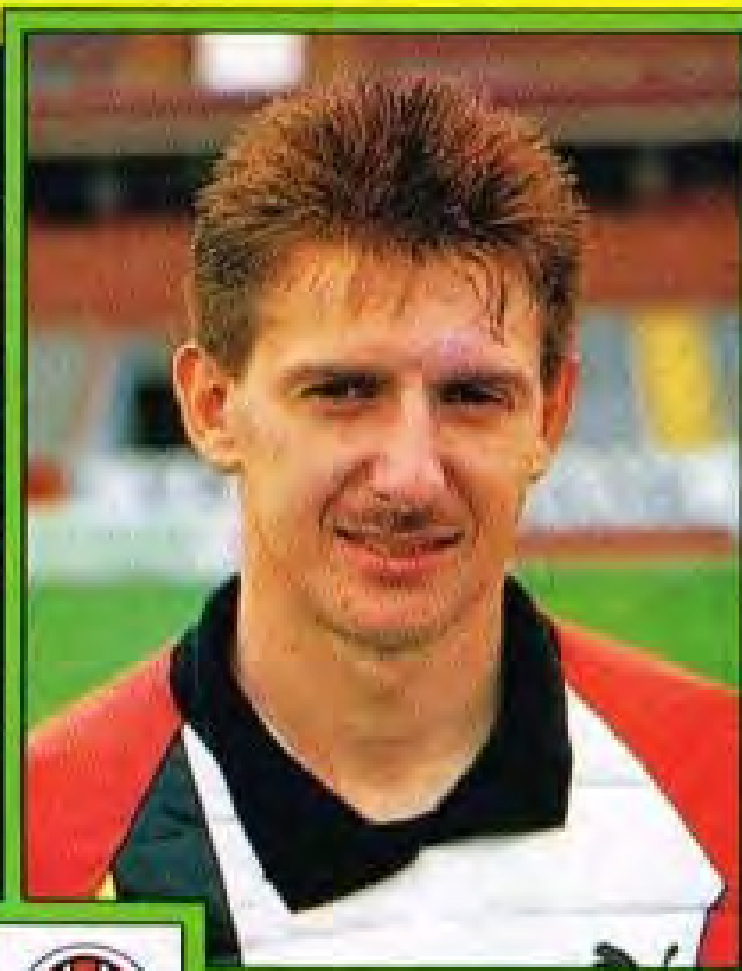


**PATRICK
VAN KETS**

Geboren 12 december 1966. Bij RC Mechelen gevormde aanvaller die daar alle jeugd ploegen doorliep. Vorig seizoen voor vijftien miljoen frank gekocht maar niet helemaal aan de verwachtingen beantwoordend. Né le 12 décembre 1966. Attaquant formé au RC Malines où il fit toutes ses classes. Saint-Trond l'acheta pour 15 millions mais il n'a pas encore justifié pleinement cet investissement.



WAREGEM
S.V.

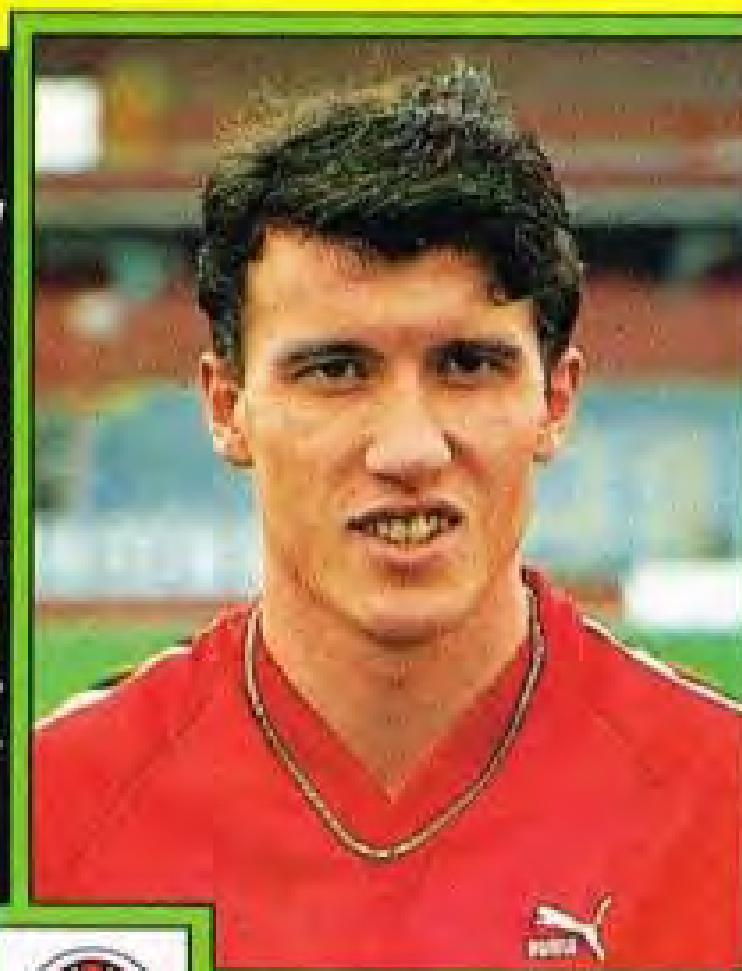


**LUDO
DE SCHEPPER**

Geboren 24 september 1964. Doelman die jaren de bank drukte en slechts sporadisch speelgelegenheid kreeg. Wordt dan telkens overmand door zenuwen. Lijkt na het vertrek van Hans Golje definitief de nummer één.

Né le 24 septembre 1964. Gardien qui figura longtemps sur le petit banc. Ne parvenait pas à maîtriser ses nerfs quand on lui laissait l'appel à lui. Exploite le départ de Golje pour être le numéro un.

WAREGEM
S.V.



**BART
MAUROO**

Geboren 8 april 1966. Stoere en niet van enig talent gespeende verdediger die destijds in de nationale juniorenploeg stond. Is sterk met het hoofd maar mist wel duidelijk startsnelheid.

Né le 8 avril 1966. Défenseur robuste qui a un beau petit capital talent. Il fut international junior. Il assure une présence utile dans le trafic aérien mais manque de vitesse de base.

WAREGEM
S.V.



**YVAN
DESLOOVER**

Geboren 29 juli 1963. Ex-spelmaker van het tweede team. Wordt omgevormd tot een rustige voorstopper die één enkele keer op een zware manier in de fout ging. Het levende Juan Lozano een dubbele beenbreuk op.

Né le 29 juillet 1963. Ancien meneur de jeu de l'équipe réserve. Changea son fusil d'épaule. Stopper qui signa une très vilaine intervention. Lozano s'en tira avec une double fracture de la jambe.

WAREGEM
S.V.



**FRANKY
DEKENNE**

Geboren 7 juli 1960. Drievoudig international die na twee seizoenen Antwerp naar de oude stal terugkeert. Is even efficiënt als libero dan als voorstopper en is erg sterk in de rechtstreekse duels.

Né le 7 juillet 1960. Trois fois international, il revient à la case départ après avoir passé deux saisons à l'Antwerp. Il est aussi efficace au libero qu'au stopper et dans les duels d'homme à homme.

WAREGEM
S.V.

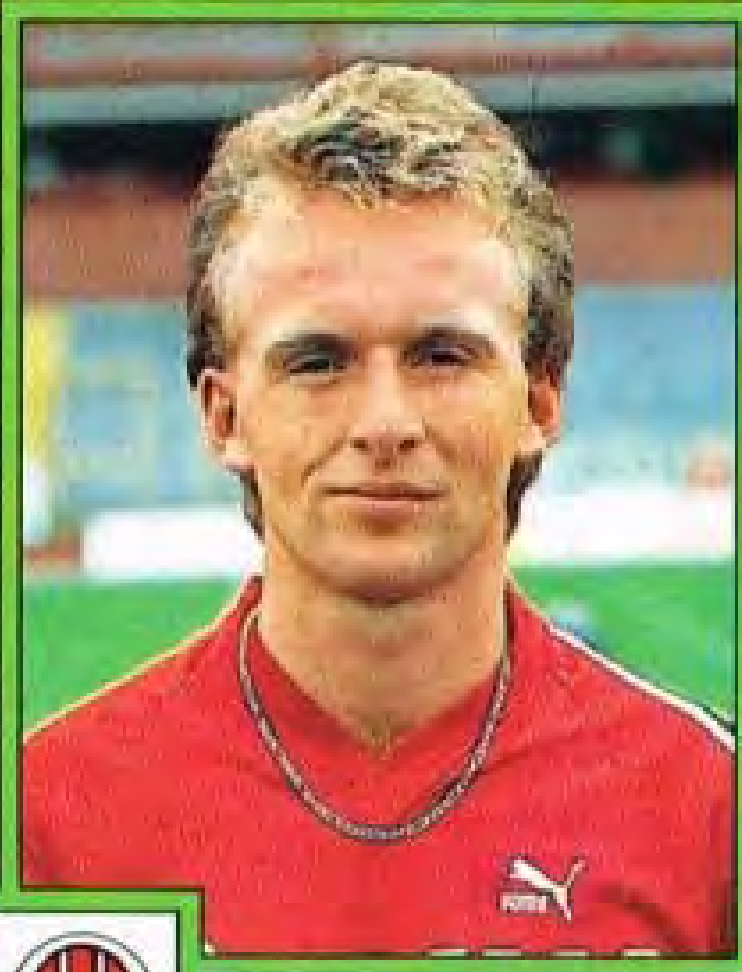


**PINO
DECRAYE**

Geboren 26 mei 1960. Aanvallende en wiskrachtige back die voor Waregem rond de 270 competitiewedstrijden speelde. Wordt in eerste instantie te licht bevonden, uitgeleend en nadien toch weer in genade aangenomen.

Né le 26 mai 1960. Back offensif très puissant qui a déjà signé 270 matches pour Waregem. Fut jugé trop léger dans un premier temps, prêté avant de retrouver du crédit à Waregem.

WAREGEM
S.V.

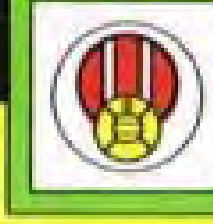
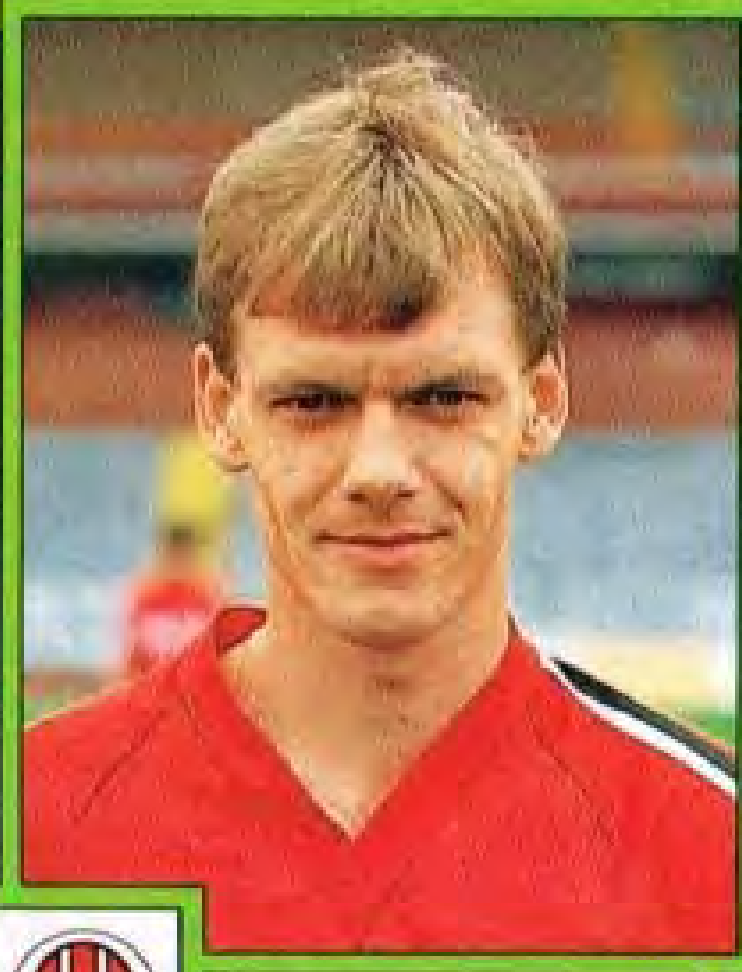


**NICK
DESCAMPS**

Geboren 24 maart 1966. Kleine middenvelder die op zijn acht-tiende in de eerste ploeg debuteerde. Wordt al jaren aanzien als de toekomstige architect van Waregem maar kon zich deze rol niet eigen maken.

Né le 24 mars 1966. Petit médian qui fit ses débuts en équipe fanion à l'âge de 18 ans. On estime depuis longtemps qu'il pourrait être l'architecte de Waregem. Il ne trouve pas sa voie dans ce rôle.

WAREGEM
S.V.

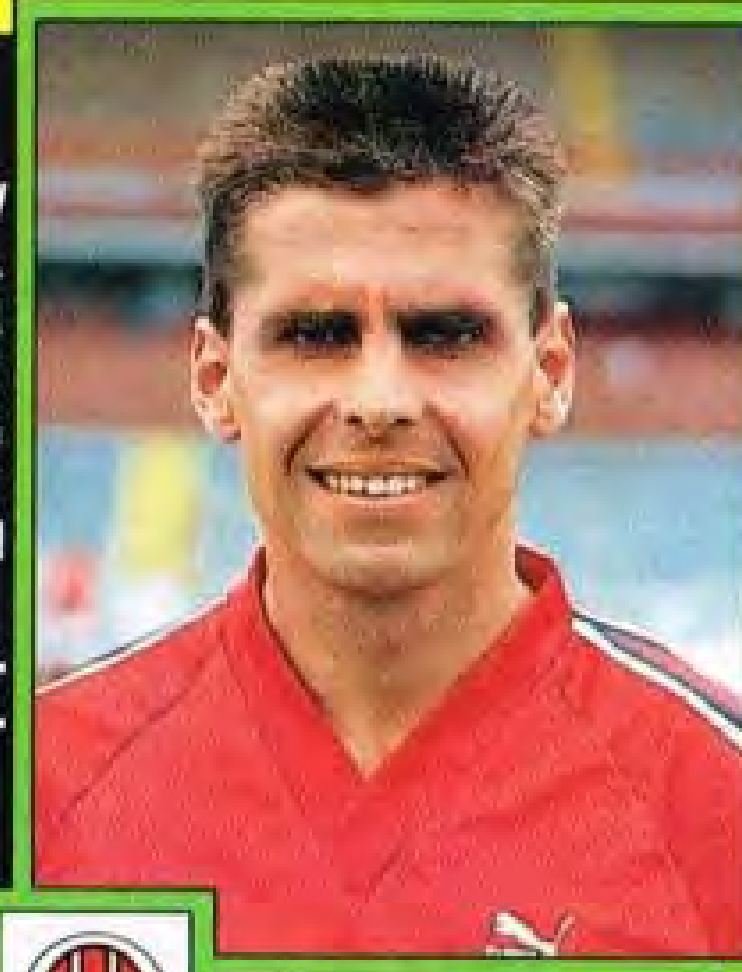


**RUDY
BOES**

Geboren 26 februari 1967. Middenvelder die klasse aan karakter koppelt en van Patro Eysden komt. Is de zoveelste Limburger die het aan de Gaverbeek wil maken. Voorgeseizoen één van de beste spelers in tweede.

Né le 26 février 1967. Médian qui uni classe et caractère. Il vient d'Eysden. Un des nombreux Limbourgeois qui veut réussir au Gaverbeek. Fut un des meilleurs joueurs de D2 la saison passée.

WAREGEM
S.V.

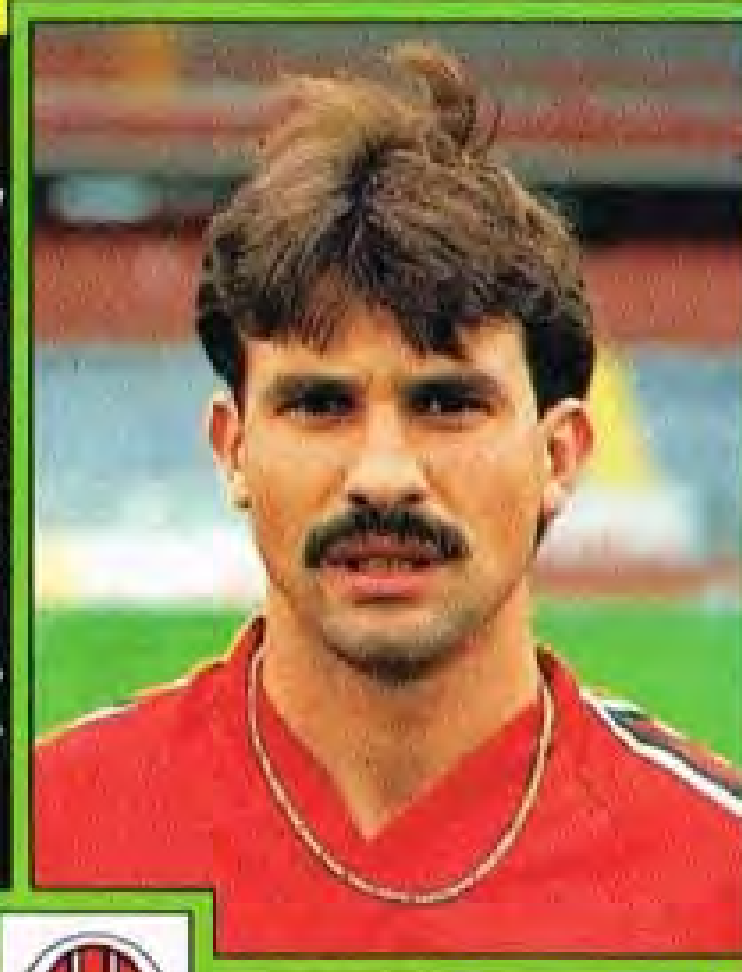


**RICHARD
NIEDERBACHER**

Geboren 7 december 1961. Boomlange Oostenrijker en kwa kop spel één van de beste spitsen van België. Rendert alleen in een ploeg die over de vleugels voetballt en stond vorig seizoen voortdurend op een eiland.

Né le 7 décembre 1961. Autrichien long comme un jour sans pain, un des meilleurs attaquants de D1. Il ne rend de grands services que dans une équipe jouant avec des ailiers.

WAREGEM
S.V.



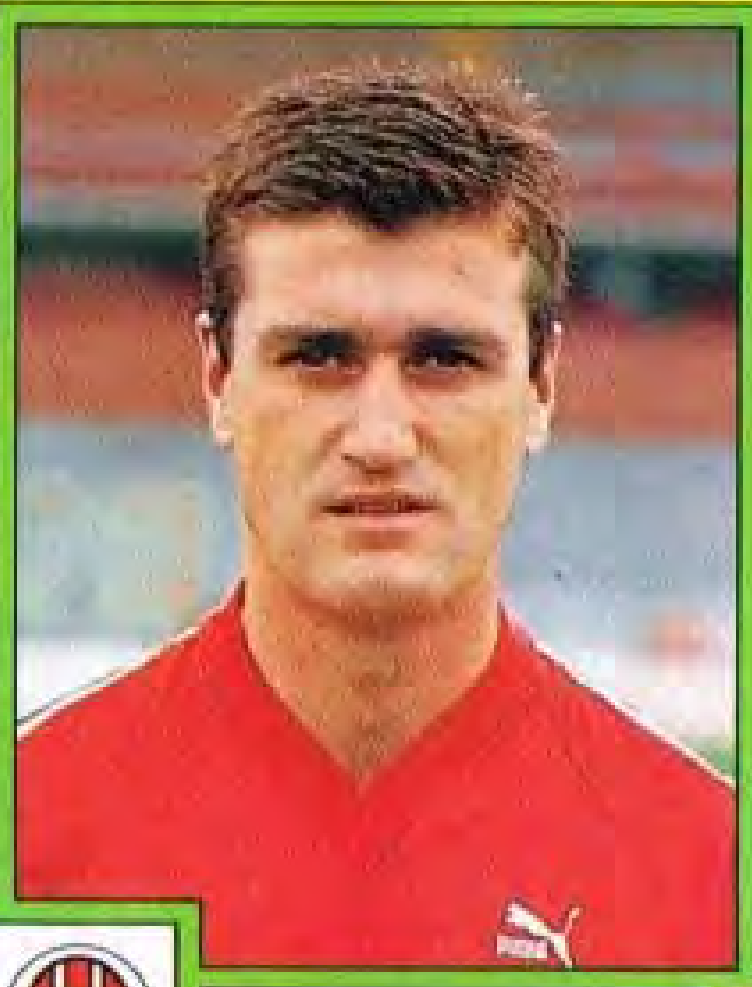
**KURT
VAN HOVE**

Geboren 14 januari 1965. Aanvaller die van Harelbeke komt en al een paar jaar op het verlanglijstje van Waregem stond. Is de neef van Filip Desmet en heeft voor een deel ook diens kwaliteiten.

Né le 15 janvier 1965. Attaquant qui vient d'Harelbeke et que Waregem surveillait depuis plusieurs années. Il est le cousin de Desmet et dispose en partie du même registre que le grand Filip.



WAREGEM S.V.



JACK McDONAGH

Geboren 26 april 1962. Ierse verdediger met flegme en zonder kompleks. Bezit een messcherpe tackling en is doorgaans één en al rust. Begint aan zijn derde seizoen bij Waregem dat hem bij van Nîmes kocht.

Né le 26 avril 1962. Arrière irlandais flegmatique et sans complexe. Dispose d'un tackling bien aiguisé et est très calme. Il entame sa troisième saison à Waregem qui l'a acheté à Nîmes.

Gesticht/Fondation

1946 stamnr./mair. 4451

Voorzitter/Président

Julot Cras

Sekretaris/Secrétaire

Rik Vererfven

Trainer/Entraîneur

René Verheyen

Stadion/Stade

Regenboogstadion (18.000)

Adres/Adresse

Regenboogstadion, 8790 Waregem

Telefoon/Téléphone

056/60.00.89

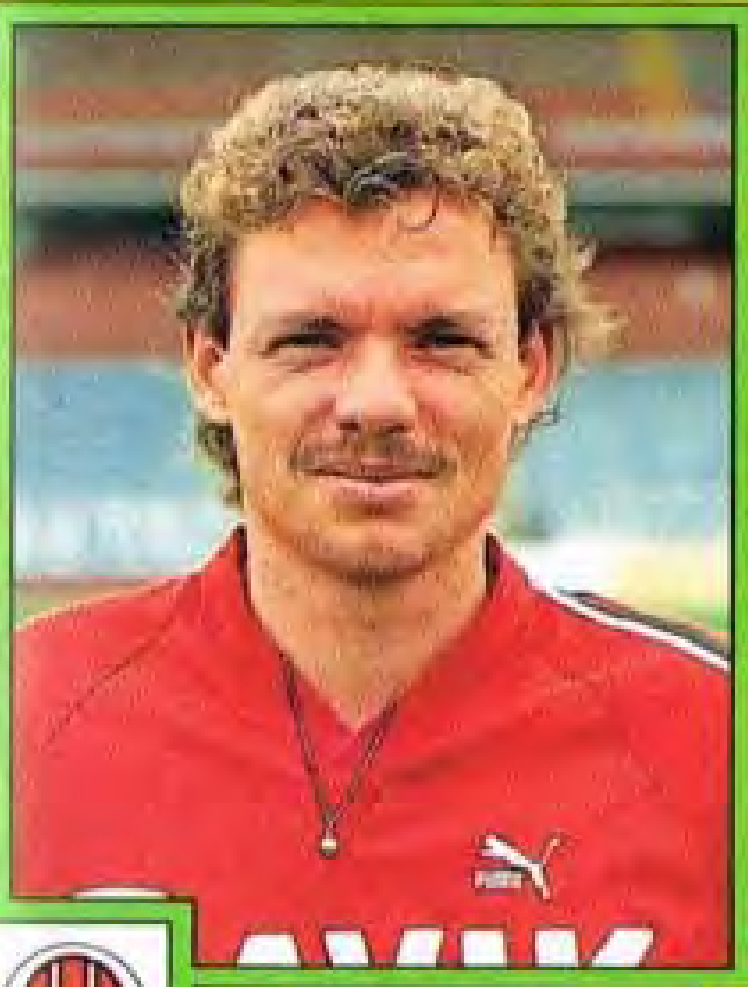
Kleuren/Couleurs

roodwit/rouge et blanc

Bekerwinnaar/coupe

1974

WAREGEM S.V.



MARC MERTENS

Geboren 27 september 1960. Snelle en technische libero die medio 1986 van Lierse naar Waregem kwam. Was lang het zwarte schaap van de supporters maar is inmiddels helemaal aanvaard. Né le 27 septembre 1960. Rapide. Ce libero venu du Lierse à la mi 1986 a le sens du devoir bien fait et est un technicien honnête. Il fut longtemps la tête de turc des supporters qui l'ont enfin accepté.

WAREGEM S.V.

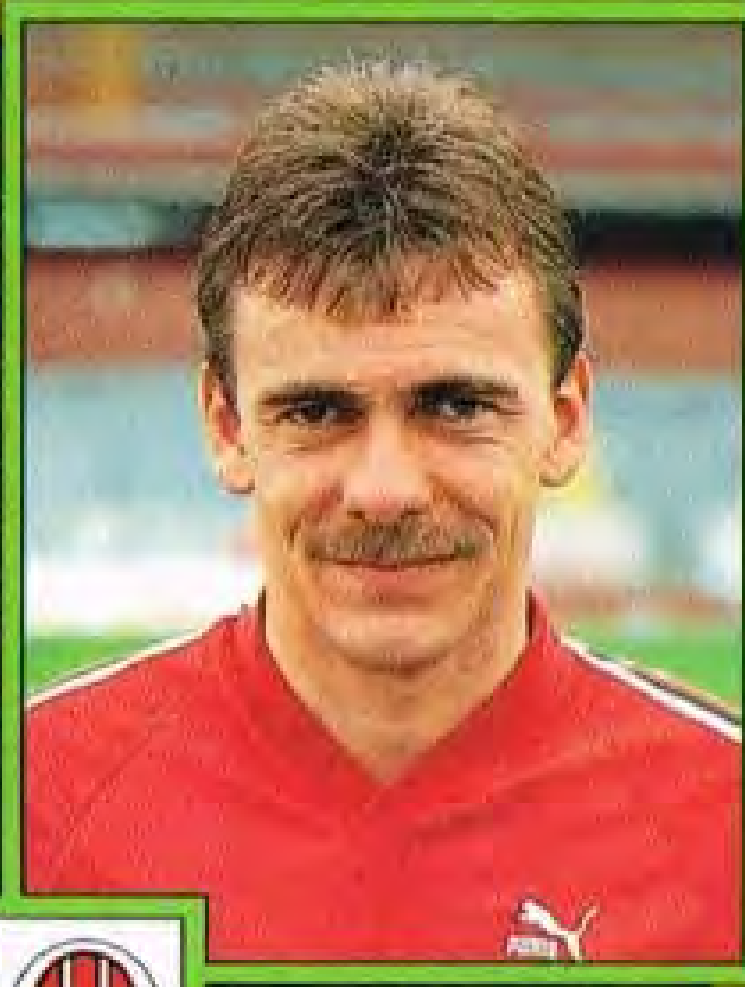


MANU KARAGIANNIS

Geboren 22 november 1966. Verdedigende middenvelder v.m. Griekse afkomst. Groeide op bij Patro Eindhoven en kleedt normaal op de spelmaker van de tegenstander. Taktisch sterke maar wat te trage voetballer.

Né le 22 novembre 1966. Médian défensif d'origine grecque et qui fit ses classes à Eindhoven. Il neutralise le plus souvent le meneur de jeu adverse. Très fort tactiquement mais un peu lent.

WAREGEM S.V.



PATRICK TEPPERS

Geboren 30 juli 1964. Stille, makkelijk plooibare en zich volop engagerende Limburgse middenvelder die gemakkelijk scoort. Mist echter de nodige flair en om zich tot één van de spelhepalers op te werken.

Né le 30 juillet 1964. Discret. Médian limbourgeois de très bonne composition et qui marque facilement. Il manque de flair pour éventuellement obtenir le rôle de meneur de jeu de Waregem.

WAREGEM S.V.



DAVID NAKHID

Geboren 15 mei 1964. Aanvaller en de eerste voetballer uit Trinidad in onze competitie. Heeft ongetwijfeld mogelijkheden maar moet zich nog aanpassen aan het rauwe klimaat van het Belgische voetbal.

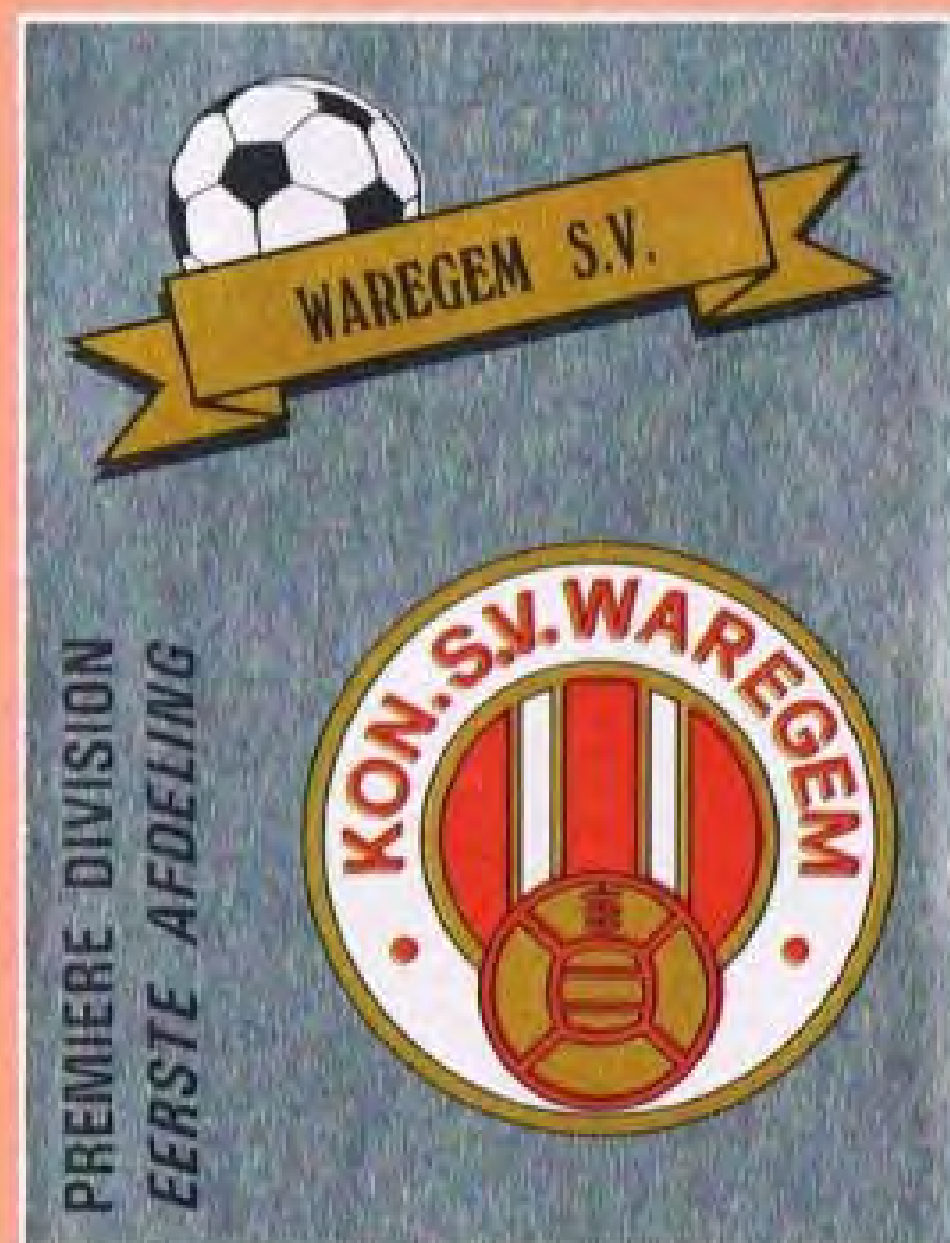
Né le 15 mai 1964. Attaquant et premier joueur de Trinidad dans notre championnat. Il a un beau registre mais doit encore s'adapter aux réalités très épuisantes du football belge.



WAREGEM S.V.

Bovenaan/En haut : Eggermont (kiné), Niederbacher, McDonagh, Mauroo, Decroeye, Desloover, Dekenne, Vanderhoeven (kiné). Midden/Milieu : Van Hoe (verzorger/soigneur), De Grijs (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Boes, Abeels, Karagiannis, Bettens, Nakhid, Verheyen (trainer/entraîneur-adjoint), Dujardin (keeperstrainer/entraîneurs des gardiens). Vooraan/En bas : Vandendriesche, Mertens, M'Buyu, De Praeter, Vanderlaeken, De Schepper, Teppers, Descamps, Van Hove, De Kneef, Browaers.

WAREGEM S.V.



PREMIERE DIVISION
EERSTE AFDELING



KALENDER 1990-91 CALENDRIER

1/16

	LEUVEN - LOMMEL	
	BEVEREN - EISDEN	
	BOOM - HARELBEKE	
	RC MECHELEN - ZW. LEEUW	
	DIEST - R. J. WAVRE	
	TONGEREN - EEKLO	
	TURNHOUT - GEEL	
	AALST - ST.-NIKLAAS	

2/17

	GEEL - RC MECHELEN	
	LOMMEL - TONGEREN	
	ST.-NIKLAAS - LEUVEN	
	R. J. WAVRE - AALST	
	EEKLO - BEVEREN	
	ZWARTE LEEUW - DIEST	
	HARELBEKE - TURNHOUT	
	EISDEN - BOOM	

3/18

	DIEST - GEEL	
	LEUVEN - R. J. WAVRE	
	BOOM - EEKLO	
	RC MECHELEN - HARELBEKE	
	TONGEREN - BEVEREN	
	LOMMEL - ST.-NIKLAAS	
	TURNHOUT - EISDEN	
	AALST - ZWARTE LEEUW	

4/19

	GEEL - AALST	
	BEVEREN - BOOM	
	ST.-NIKLAAS - TONGEREN	
	R. J. WAVRE - LOMMEL	
	EEKLO - TURNHOUT	
	ZWARTE LEEUW - LEUVEN	
	HARELBEKE - DIEST	
	EISDEN - RC MECHELEN	

5/20

	DIEST - EISDEN	
	LEUVEN - GEEL	
	LOMMEL - ZWARTE LEEUW	
	ST.-NIKLAAS - R. J. WAVRE	
	RC MECHELEN - EEKLO	
	TONGEREN - BOOM	
	TURNHOUT - BEVEREN	
	AALST - HARELBEKE	

6/21

	GEEL - LOMMEL	
	BEVEREN - RC MECHELEN	
	BOOM - TURNHOUT	
	R. J. WAVRE - TONGEREN	
	EEKLO - DIEST	
	ZWARTE LEEUW - ST.-NIKLAAS	
	HARELBEKE - LEUVEN	
	EISDEN - AALST	

7/22

	DIEST - BEVEREN	
	LEUVEN - EISDEN	
	ST.-NIKLAAS - GEEL	
	R. J. WAVRE - ZWARTE LEEUW	
	RC MECHELEN - BOOM	
	TONGEREN - TURNHOUT	
	LOMMEL - HARELBEKE	
	AALST - EEKLO	

8/23

	GEEL - R. J. WAVRE	
	BEVEREN - AALST	
	BOOM - DIEST	
	EEKLO - LEUVEN	
	TURNHOUT - RC MECHELEN	
	ZWARTE LEEUW - TONGEREN	
	HARELBEKE - ST.-NIKLAAS	
	EISDEN - LOMMEL	

9/24

	DIEST - TURNHOUT	
	LEUVEN - BEVEREN	
	LOMMEL - EEKLO	
	ST.-NIKLAAS - EISDEN	
	R. J. WAVRE - HARELBEKE	
	TONGEREN - RC MECHELEN	
	ZWARTE LEEUW - GEEL	
	AALST - BOOM	

10/25

	EEKLO - ST.-NIKLAAS	
	BEVEREN - LOMMEL	
	BOOM - LEUVEN	
	TURNHOUT - AALST	
	RC MECHELEN - DIEST	
	GEEL - TONGEREN	
	HARELBEKE - ZWARTE LEEUW	
	EISDEN - R. J. WAVRE	

11/26

	GEEL - HARELBEKE	
	LEUVEN - TURNHOUT	
	LOMMEL - BOOM	
	ST.-NIKLAAS - BEVEREN	
	R. J. WAVRE - EEKLO	
	TONGEREN - DIEST	
	ZWARTE LEEUW - PATRO EISDEN	
	AALST - RC MECHELEN	

12/27

	DIEST - AALST	
	BEVEREN - R. J. WAVRE	
	BOOM - ST.-NIKLAAS	
	RC MECHELEN - LEUVEN	
	EEKLO - ZWARTE LEEUW	
	TURNHOUT - LOMMEL	
	HARELBEKE - TONGEREN	
	EISDEN - GEEL	

13/28

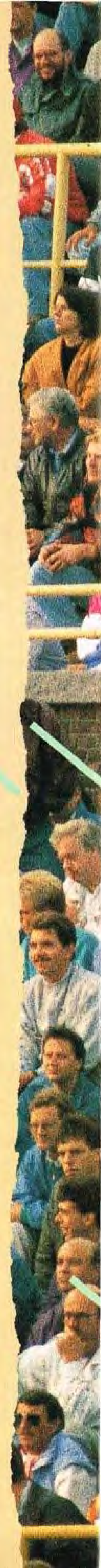
	GEEL - EEKLO	
	LEUVEN - DIEST	
	LOMMEL - RC MECHELEN	
	ST.-NIKLAAS - TURNHOUT	
	R. J. WAVRE - BOOM	
	TONGEREN - AALST	
	ZWARTE LEEUW - BEVEREN	
	HARELBEKE - EISDEN	

14/29

	DIEST - LOMMEL	
	BEVEREN - GEEL	
	RC MECHELEN - ST.-NIKLAAS	
	TONGEREN - EISDEN	
	EEKLO - HARELBEKE	
	TURNHOUT - R. J. WAVRE	
	AALST - LEUVEN	

15/30

	GEEL - BOOM	
	LEUVEN - TONGEREN	
	LOMMEL - AALST	
	ST.-NIKLAAS - DIEST	
	R. J. WAVRE - RC MECHELEN	
	ZWARTE LEEUW - TURNHOUT	
	HARELBEKE - BEVEREN	
	EISDEN - EEKLO	



EENDRACHT AALST

Gesticht/Fondation
1912

Voorzitter/Président

Erik Goethals

Trainer/Entraîneur

Laszlo Fazekas

Stadion/Stade

Pierre Cornelisstadion (12.000)

Adres/Adresse

Bredestraat, 9300 Aalst

Telefoon/Téléphone

053/21.55.14



Bovenaan/En haut : Van Hauwermeiren (kiné), De Bruycker, Eeckhout, De Wolf, De Rijck, Mandiangu, Lathauwers, Nijss. Midden/milieu : Van Liefelingen (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Peeters, Chunga, Fazekas (trainer/entraîneur), Van der Haegen (sponsor), Goethals (voorzitter/président), Bruylant (sponsor), Godtbil, Kanu, De Cubber (keeperstrainer/entraîneur des gardiens). Vooraan/En bas : De Schrijver, Lamin, Droeve, Mariman, Limpens, Lombaerts, Schippers.

BEVEREN

Gesticht/Fondation

1934

Voorzitter/Président

Jan Van Ussel

Trainer/Entraîneur

Johan Boskamp

Stadion/Stade

Freethiel (21.000)

Adres/Adresse

Klapperstraat 151 bis, 9120 Beveren

Telefoon/Téléphone

03/775.90.00



Bovenaan/En haut : Dejongh (verzorger/soigneur), Van den Broeck, Poppe, Van Ham, Jegers, Peersman, Van Vossen, Van Kessel, de Bree (keeperstrainer/entraîneur des gardiens). Midden/Milieu : Stuer (verzorger/soigneur), Valckenrick, Tannhauser, Cap, Massagie, Lodders, Pfaff, Van Overveld, Van Puymbrouck (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Janssens (hulptrainer/entraîneur-adjoint). Vooraan/En bas : Boskamp (trainer/entraîneur), Van Gheem, V. Ankoren, Bellig, Van der Heyden, De Vlieger, Van Britsom, Buyens, Van der Gaten, Vinck.



Bovenaan/En haut : Goossens (dokter/médecin), Van Looveren, Willems, Klinge, De Coninck, Gysels, Van Wambeker, Noë, Vinck (hulptrainer/entraîneur-adjoint), De Vos (hulptrainer/entraîneur-adjoint). Midden/Milieu : Reyniers (keeperstrainer/entraîneur des gardiens), Nagels, Doemen, Smolders, Vekeman, Van Regenmortel, Van de Heuvel, Buana, Van Dessel, Van Camp (kiné). Vooraan/En bas : Ntelo, Byrne, EF Daly, Pauwels (trainer/entraîneur), Vloeschouwer, N'Danga, Vereycken.

BOOM

Gesticht/Fondation

1913

Voorzitter/Président

Jacques Van der Planken

Trainer/Entraîneur

Rik Pauwels

Stadion/Stade

Gemeentepark (12.000)

Adres/Adresse

Gemeentelijk Parkterrein, 2850 Boom

Telefoon/Téléphone

03/888.06.46

K. Th. DIEST**Gesticht/Fondation**

1988

Voorzitter/Président

Eugeen Theunis

Trainer/Entraîneur

Marcel Corens

Stadion/Stade

Warande (15.000)

Adres/Adresse

Sportpark Warande, 3290 Diest

Telefoon/Téléphone

013/33.45.90

**K.Th. DIEST**

Bovenaan/En haut : Körver, Schooris, Andries, Weckx, Van Damme, Mangelshoets, Swerts, Van Rassen, Corens (trainer/entraîneur).
Vooraan/En bas : Kooljota, Claes, De Laet, Labie, Matesa, D'Amires, Ballaerts, Aerts.

F.C. EEKLO**F.C. EEKLO****Gesticht/Fondation**

1922

Voorzitter/Président

Daniël Willems

Trainer/Entraîneur

Johan Ballegeer

Stadion/Stade

Emiel Van de Veirestadion (5000)

Adres/Adresse

Zandvleuge 66, 9900 Eeklo

Telefoon/Téléphone

091/78.01.30

Bovenaan/En haut: De Maere, Oulari, Vande Walle, Almers, De Pauw, Van Hoecke, De Brabander. Midden/Milieu: Martens (hulptrainer/entraîneur-adjoint), De Vlaeminck, De Coeyer, Okasis, Vanthurnout, Noortgat, Raelands (afgevaardigde/délegé), De Puydt (hulptrainer/entraîneur-adjoint). Vooraan/En bas: Schelkes (keepertrainer/entraîneur des gardiens), Keshinro, De Mortier, Meire, Van Peteghem, Smet, Van Vooren, Claeyss, Balarabe, Ballegeer (trainer/entraîneur).

PATRO EISDEN**Gesticht/Fondation**

1942

Voorzitter/Président

Guy Craybex

Trainer/Entraîneur

Erik Van Lessen

Stadion/Stade

Patronaat (10.000)

Adres/Adresse

Kastanjelaan, 3630 Eisden

Telefoon/Téléphone

011/76.46.66

**PATRO EISDEN**

Bovenaan/En haut : Van Lessen (trainer/entraîneur), Oghoghoda, Smeets, Greyx, Senguler, Vandecaetsbeek, Dnelmans, Biebels, Aerden (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Roex (verzager/soigneur). Vooraan/En bas : Mertens, Tulleneers, Quagliara, Mesotten, Ferreira, Vol-ders, Thorez, Hanouille.

V. GEEL

Gesticht/Fondation

1924

Voorzitter/Président

Vic Keersmaekers

Trainer/Entraîneur

Albert Bers

Stadion/Stade

K.F.C. Verbroedering (5000)

Adres/Adresse

Dr. Vondeperrelaan 25, 2440 Geel

Telefoon/Téléphone

014/58.01.26



V. GEEL

Bovenaan/En haut : Peeters, Paesen, Bernaerts, Bulen, Doems, De Graef, Heylen, Lievens, Sels, Vangeel. Midden/Milieu : Van de Weyer, Enneken, Van Sansbeek, Damen, Van Bergen, Koren, Balog, Kolb, Seyen, Bers (trainer/entraîneur). Vooraan/En bas : Embrechts, De Clerck, Barrevoets, Van Laoy, Van Hoof, Mertens, Rynders, Dierckx.

R.C. HARELBEKE

Gesticht/Fondation

1930

Voorzitter/Président

Geert Surtrouck

Trainer/Entraîneur

Marc Millecamps

Stadion/Stade

Gemeentelijk stadion (10.000)

Adres/Adresse

Stasegemstraat 23, 8530 Harelbeke

Telefoon/Téléphone

056/71.81.31



R.C. HARELBEKE

Bovenaan/En haut : de Bouver, Marc Millecamps (trainer/entraîneur), Himpe, Vanhaezebrouck, Verschelde, Peeraer, Cietars, De Baere, Soons (afgevaardigde/délegué), Vandenbroucke. Onderaan/En bas : de Oliveira, Schouttetens, Kesteloot, Parmentier, Delour, Baert.

K.F.C. LOMMEL



K.F.C. LOMMEL

Gesticht/Fondation

1932

Voorzitter/Président

Jan Vreys

Trainer/Entraîneur

Pierre Berx

Stadion/Stade

Gemeentelijk Sportcentrum (7000)

Adres/Adresse

Gestelse Sijk, 3920 Lommel

Telefoon/Téléphone

011/54.60.70

Bovenaan/En haut : Hanssens, Verdank, Vandenbeek, Grabp, Vanaken, Driese, Connaerts, Roosen. Midden/Milieu : sponsor, Vreys (hulp-trainer/entraîneur-adjoint), Goots (hulp-trainer/entraîneur-adjoint), Isungampala, Vandervee, Haagdoren, Mark Gielis, Driesmans, Gilissen, Theuwsen (afgevaardigde/délegué), Berx (trainer/entraîneur). Vooraan/En bas : sponsor, Lavreysen (sekretaris/secrétaire), Plassers, Bogaerts, Mukanya, Wim Gielis, Peeters, Ngandezi, Vreys (voorzitter/président).

RAC. MECHELEN

Gesticht/Fondation
1904

Voorzitter/Président

Fans Rooms

Trainer/Entraîneur

Raoul Peeters

Stadion/Stade

Oscar Vankesbeeckstadion (12.000)

Adres/Adresse

Oscar Vankesbeeckstraat 43, 2800 Mechelen

Telefoon/Téléphone

015/20.24.52



Bovenaan/En haut : Grosjean, Müller, Van Nuffelen, Van Hamma, Cuypers, Nijs. Midden/Milieu : Rooms (voorzitter/président), Schalliers, Kinkla, Claes, Prusik, Abdelali, Deaspe (materiel/matériel), Put (kiné). Vooraan/En bas : Van der Straeten, Kilpatrick, Lankhaar, Harverhals, Peeters (trainer/entraîneur), Van Becelaere, Huts, De Wilde.

S.K. ST-NIKLAAS

Gesticht/Fondation

1922

Voorzitter/Président

Etienne Van de Walle

Trainer/Entraîneur

Walter Elegeert

Stadion/Stade

Puybeekstadion (12.000)

Adres/Adresse

Watermolenstraat 112, 9111 Belsele

Telefoon/Téléphone

03/776.32.00



S.K. ST-NIKLAAS



Bovenaan/En haut : Pierre (verzorger/soigneur), Supply, Balis, De Wachter, De Wilde, Leo Kayser, D'Hooghe, Quintelier, Demeyer. Onderaan/En bas : Moesen, Lopicic, Cornet, Stancic, Maes, Westijn.

TONGEREN

Gesticht/Fondation

1969

Voorzitter/Président

Jef Scheepers

Trainer/Entraîneur

Mathieu Vanhove

Stadion/Stade

Sportpark De Motten (15.000)

Adres/Adres

Kostanjewal 63, 3700 Tongeren

Telefoon/Téléphone

012/23.47.20



KON. STADE LEUVEN



Bovenaan/En haut : Quintens, Depovere, Luyten, Cimmino, Spoorenberg, Helsen, Miljenovic, Meyers (afgevaardigde/délégué). Onderaan/En bas : Philippoets, Matusi, Hendrickx, Baugmans, D'Haen, Goernaerts, Jordens, Van Parijs.



TONGEREN



Bovenaan/En haut : Voesen, Dewalleff, Meyssen, Schabergs, Dethier, Bylaos, Henry, Wellens, Koen Vermijl, Paas, Stassen, Goens, Stevaert. Midden/Milieu : Cuypers, Vrancken, Verstappen, Lambrix, Rousseau, Meyers, Van Diest, Pierre Lucas, Kellens. Vooraan/En bas : Neven, Verstappen, Digneffe, Thys, Baldewijns, Vanhove (trainer/entraîneur), Schoeniers, Thys, Dirk Vermijl, Wellens, Maeting.

RACING JET WAVRE

Gesticht/Fondation
1974

Voorzitter/Président

Roland Biard

Trainer/Entraîneur

Luc Demeurisse

Stadion/Stade

Stade Racing Jet Wavre (6000)

Adres/Adresse

Avenue du Centre Sportif 20, 1300 Wavre

Telefoon/Téléphone

010/22.75.11



Bovenaan/En haut : Van Holsbeeck (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Bonfond, Lerat, Jonckheere, Logist, Adriaens, Slosse, Moukrim, Van dermeulen, Demeurisse (trainer/entraîneur). Onderaan/En bas : Delienne, Wintocq, Wittebolle, Varrachio, Tshimanga, Deorn, Uytendaele.

KON. STADE LEUVEN

Gesticht/Fondation
1903

Voorzitter/Président

Julien Bavin

Trainer/Entraîneur

Vince Briganti

Stadion/Stade

Louvens Sportcentrum (12.000)

Adres/Adresse

Kardinaal Mercierlaan 46, 3001 Heverlee

Telefoon/Téléphone

016/22.85.08

RACING JET WAVRE



Bovenaan/En haut : Tuyteleers (verzorgers/soigneurs), Noessens (dokter/médecin), Verreydt, Henard, Ruts, Van der Steene, Geudens, Martens, Ushome, Van Gorp, Mangelschots (afgevaardigde/député), Proost (materiel/matériel). Onderaan/En bas : Janssens (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Van Tilburgh, Van Hannut, Belmans, De Ryck, Bogers, Dillens, Dreesen (trainer/entraîneur).

K.F.C. ZWARTE LEEUW

Gesticht/Fondation
1926

Voorzitter/Président

Frans Van Roey

Trainer/Entraîneur

Johan Vercauteren

Stadion/Stade

Van Rooystadion (7000)

Adres/Adresse

Helhoekweg 21, 2310 Rijkseversel

Telefoon/Téléphone

03/314.59.17



Bovenaan/En haut : De Meyer (hulptrainer/entraîneur-adjoint), Goris (kiné), Ton Soffers, Govers, Cootmans, Bevers, Van den Broeck, Donckers, Meeusen, Vercauteren (trainer/entraîneur). Onderaan/En bas : Peeters, Blommaert, Adriaens, Rob Soffers, Franken, Delen, Verheyden.

K.F.C. TURNHOUT

K.F.C. TURNHOUT

Gesticht/Fondation

1912

Voorzitter/Président

Louis van Gorp

Trainer/Entraîneur

Jacques Dreesen

Stadion/Stade

Villapark (13.000)

Adres/Adresse

Stadion Villapark, 2300 Turnhout

Telefoon/Téléphone

014/41.14.40

TWEDE AFDELING - DEUXIEME DIVISION

EENDRACHT AALST



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



BEVEREN



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



BOOM



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



R.C. HARELBEKE



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



K.F.C. LOMMEL



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



TONGEREN



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



K.F.C. TURNHOUT



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



K. Th. DIEST



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



F.C. EEKLO

KON. F.C. EEKLO



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



PATRO EISDEN



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



V. GEEL



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



RAC. MECHELEN



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



S.K. ST.-NIKLAAS



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



KON. STADE LEUVEN



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



RACING JET WAVRE



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



K.F.C. ZWARTE LEEUW



DEUXIEME DIVISION
TWEDE AFDELING



TRAINERS - ENTRAINEURS



A
N
D
E
R
L
E
C
H
T
S.
C.



AAD DE MOS

Geboren 27 maart 1947. Hogenoor en tweevoudig trainer van het jaar. Werkte met succes bij Ajax, leidde KV Mechelen naar de Europese top. Werde vorig seizoen fel gekontesteerd bij Anderlecht. Nê le 27 mars 1943. Originaire de La Haye. Elu deux fois entraîneur de l'année en Belgique. Travailla avec succès à Ajax et propulsa Malines au top européen. D'aucuns l'ont durement contesté à Anderlecht.

A
N
T
W
E
R
P
F.
C.



DIMITRI DAVIDOVIC

Geboren 21 mei 1944. Joegosloaf die in 1980 zijn trainerscarrière bij Antwerp begon en zich toen als een toekomstige topper manifesteerde. Brok tot dusver niet echt door. Nê le 21 mai 1944. Yougoslave qui entama sa carrière d'entraîneur à l'Antwerp en 1980. On estimait qu'il deviendrait un mentor marquant. N'a pas atteint ce niveau et est revenu au Bosuil en 89/90.

R.
C.
G
E
N
K



PAUL THEUNIS

Geboren 16 maart 1952. Tactisch sterke en schrandere Limburger die twee jaar geleden een punt zette achter zijn spelerscarrière. Werkte als trainer bij Sint-Niklaas en Tongeren en geldt als tip voor de top. Nê le 16 mars 1952. Fort tactiquement. Limbourgeois ingénieux qui mit un terme à sa carrière de footballeur il y a deux ans. Entraîna Saint-Nicolas et Tongres. Devrait atteindre le top.

L
I
E
R
S
E
S.
V.

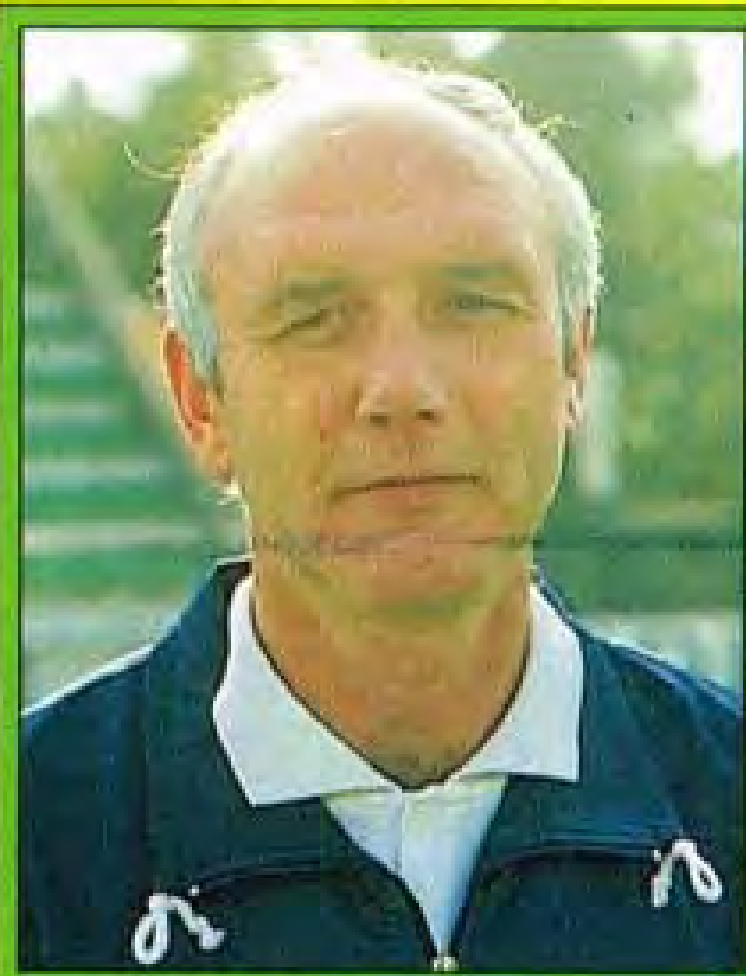


BARRY HULSHOFF

Geboren 30 september 1946. Oud-speler van het gouden Ajax. Slimme en erg goed pratende trainer die vorig seizoen schitterend werk verrichtte bij Lierse. Stormt in dit vak op een grootste carrière af.

Nê le 30 septembre 1946. Ancien joueur de la grande équipe d'Ajax. Entraîneur intelligent et très communicatif qui fit du bon boulot au Lierse en 89/90. On lui prédit une grande carrière.

L
O
K
E
R
E
N



AIME ANTHUENIS

Geboren 21 december 1943. Stille maar hard werkende trainer die er steeds weer in slaagt jonge spelers in de basis te droppen. Is, met uitzondering van een seizoen Charleroi, sinds medio 1980 op Daknam.

Nê le 21 décembre 1943. Entraîneur discret et qui ne jure que par le travail. Il adore former de jeunes joueurs. Actif au Daknam depuis 1980 avec une pause d'un an passée à Charleroi.

K.
V.
M
E
C
H
E
L
E
N



FI VANHOOF

Geboren 3 juli 1941. Leek de echte hulptrainer te verpersoonlijken tot hij vorig seizoen Rudi Krol opvolgde. Bloede toen helemaal open. Identificeert zich als geen ander met KV waarvoor hij vroeger speelde.

Nê le 3 juillet 1941. Il semblait être le prototype de l'adjoint parfait jusqu'au moment où Malines lui demanda de remplacer Krol. L'éclosion fut immédiate. S'identifie à Malines où il joue naguère.

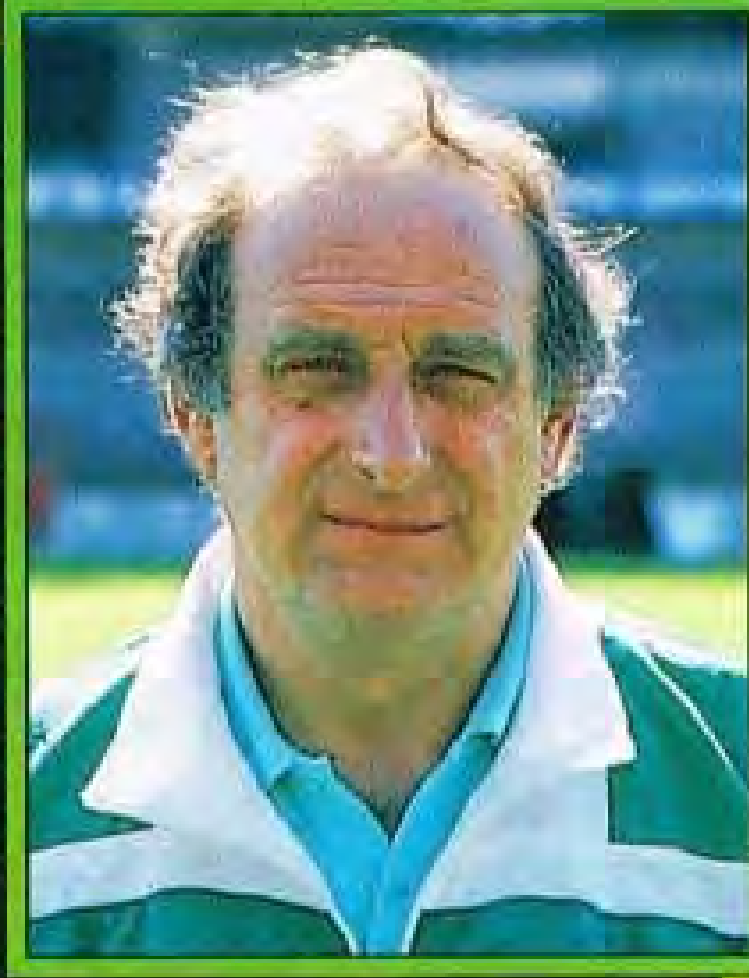
BEERSCHOT



AAD KOUDIJZER

Geboren 15 december 1947. Nederlander die sinds 1972 in België brakkeert en als voetballer door zijn sluwheid uitblonk bij Waregem en Gent. Bereikt als trainer niet dezelfde status dan als speler. Né le 15 décembre 1947. Hollandais qui vit en Belgique depuis 1972 et fut un footballeur rusé pour le compte de Waregem et de Gend. Son étoile d'entraîneur ne brille pas encore comme celle de joueur.

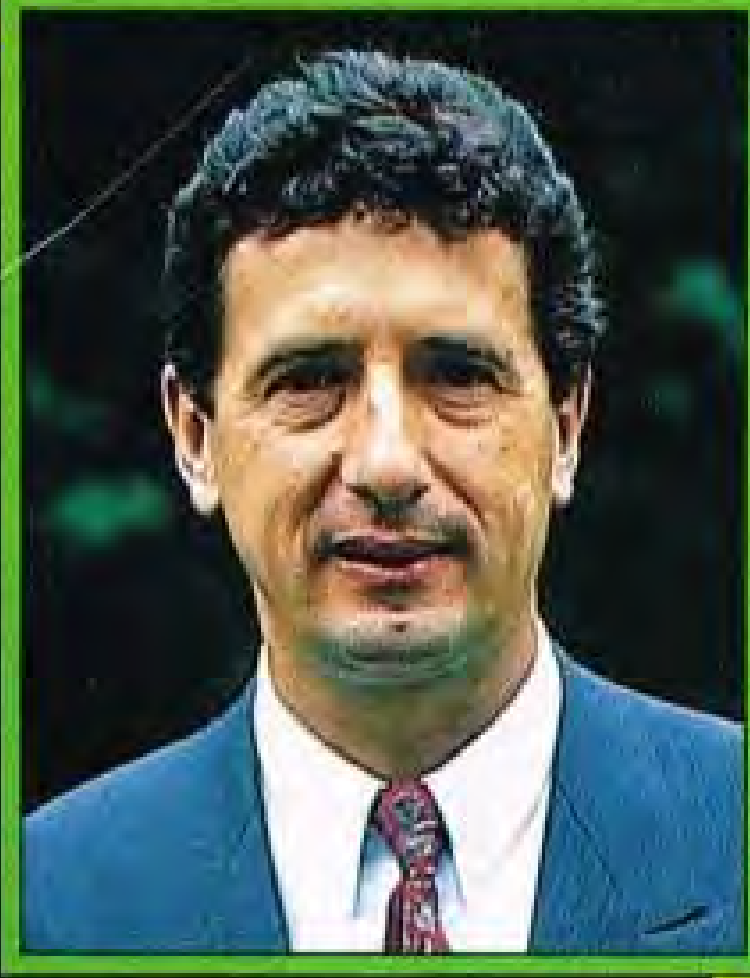
CERCLE BRUGGE



JOHAN GRIJZENHOUT

Geboren 22 december 1932. Amsterdanner en ex-binnenhuis-architect. Leerde het trainersvak bij Ajax en begon, met twee onderbrekingen, aan zijn elfde seizoen bij Cercle. Beschikt over een uitmuntende oefenstof. Né le 22 décembre 1932. Amstellodamois, ex-architecte d'intérieur. En deux épisodes, il en est à sa onzième saison au Cercle. Il connaît son métier d'entraîneur sur le bout des doigts.

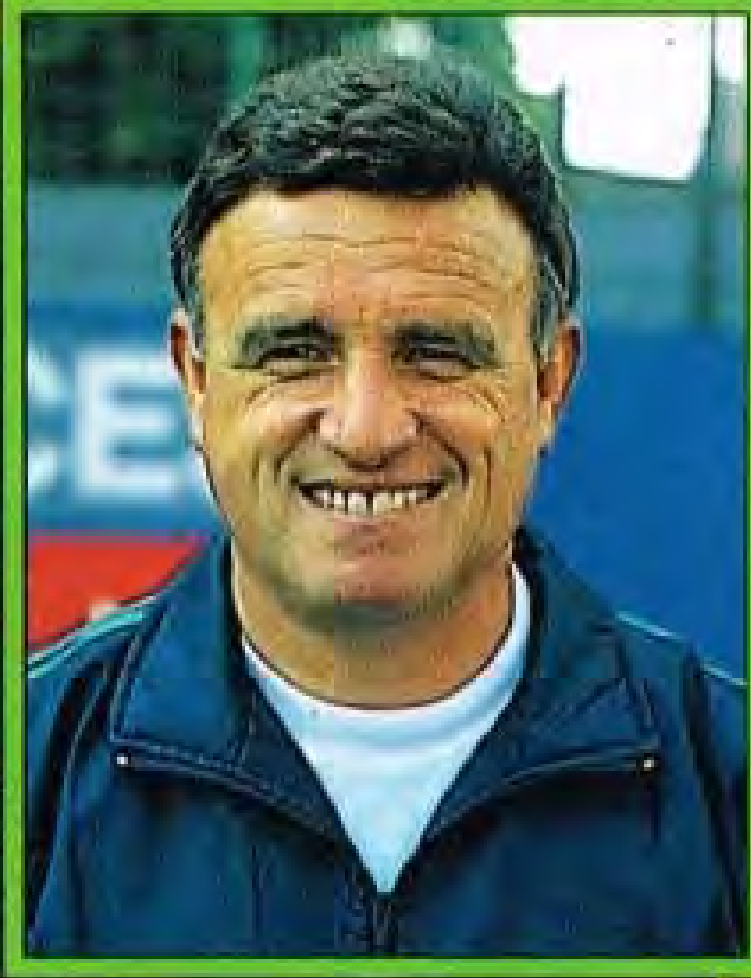
CLUB BRUGGE



GEORGES LEEKENS

Geboren 18 mei 1949. Voetbalde als voorstopper negen seizoenen bij Club waar hij vorig seizoen als trainer terugkeerde. Leidde zijn team meteen naar de titel. Predikt kollektief en gedisciplineerd voetbal. Né le 18 mai 1949. Joua comme stopper durant neuf ans au FC Bruges. Deuxième saison comme entraîneur à la tête de ce club. Il obtient directement le titre national. Prône discipline et solidarité.

CHARLEROI S.C.



GEORGES HEYLENS

Geboren 8 augustus 1947. Brusselaar die van organisatie zijn geveugeld woord heeft gemaakt. Speelde voor Anderlecht, was 67 keer international en is met Charleroi aan zijn zevende club als trainer toe. Né le 8 août 1947. Bruxellois réputé pour son grand sens de l'organisation. Joua à Anderlecht, 67 fois international. Charleroi est son 7e club comme entraîneur.

A.A. GENT



RENE VANDEREYCKEN

Geboren 22 juli 1953. Eigenzinnige perfectionist. Startte zich na een memorabele loopbaan in mei 1989 op het trainerschap. Bracht Gent prompt naar eerste en timmert ook als coach aan de weg naar de top. Né le 22 juillet 1953. Perfectionniste. En mai 89, il mit fin à sa superbe carrière de joueur et opta de suite pour le métier d'entraîneur. Propulsa Gend en D1. Destiné à un grand avenir.

GERMINAL EKEREN



URBAIN HAESAERT

Geboren 5 mei 1941. Bouwde na een bescheiden spelersloopbaan een mooie trainerscarrière uit. Is een onvoorstelbare voetballeraat en wordt aanzien als één van de hardste oefenmeesters van België. Né le 5 mai 1941. Son passé de joueur fut modeste mais il a acquis une belle réputation d'entraîneur. C'est un fanatique de football et est un des mentors les plus clairs de Belgique.

K.V. KORTRIJK



RENE DESAEYERE

Geboren 14 september 1947. Konsekvente Antwerpenaar. Werd destijds aanzien als kroonprins onder de trainers maar kende een wraag avontuur bij Standard. Leidde Germinal vorig seizoen naar de bekerfinale. Né le 14 septembre 1947. Anversois qui lit figure de future star du monde des entraîneurs. Il vécut une aventure malheureuse au Standard. La saison passée, il guida Ekeren vers la finale de la Coupe.

CLUB LIEGEOIS



ROBERT WASEIGE

Geboren 26 augustus 1939. Afnabele en verstandige Luikenaar die verknocht is aan Racourt: speelde tussen 1948 en 1962 veertien jaar lang voor Club Luik en begint daar nu aan zijn achtste seizoen als trainer. Né le 26 août 1939. Liégeois aimable et raisonnable qui est sentimentalement uni à Racourt: il y joua de 1948 à 1962. Il y entame sa huitième saison comme entraîneur.

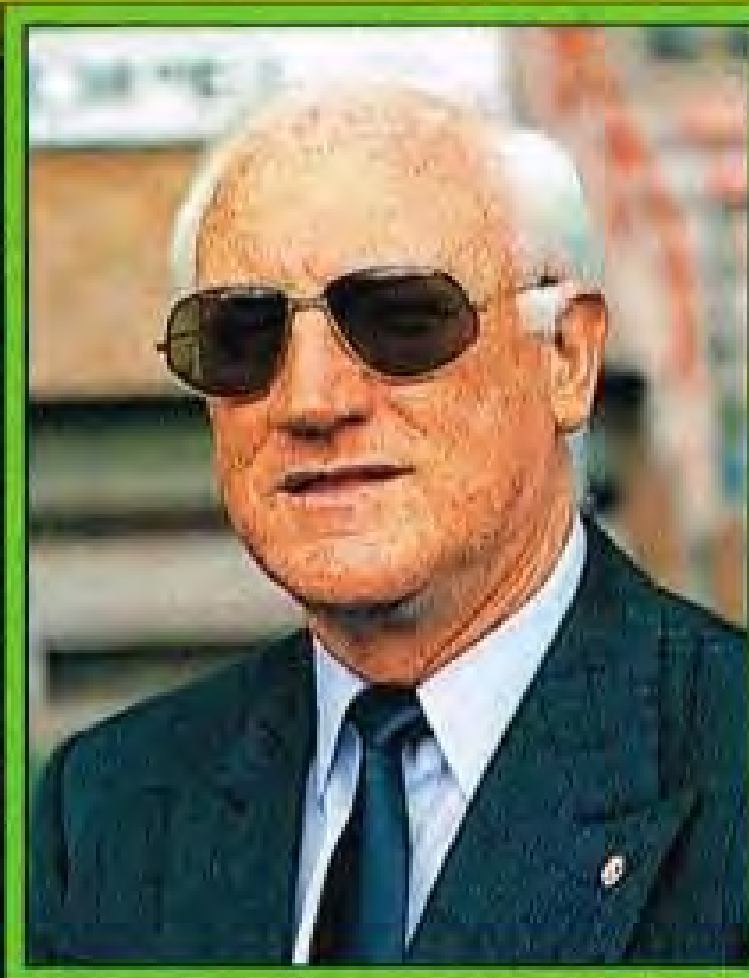
R.W.D. MOLENBEEK



HUGO BROOS

Geboren 10 april 1952. Oud-speler van Anderlecht en Club Brugge die een glansvolle carrière kende: 24 interlands, 4 titels, 3 Europese- en 5 nationale bekens. Goot zijn derde seizoen in bij RWDM. Né le 10 avril 1952. Ex-joueur d'Anderlecht et de Bruges doté d'une belle carte de visite: 24 fois international, 4 titres, 3 coupes d'Europe, 5 coupes nationales. Entame sa 3e saison comme entraîneur au RWDM.

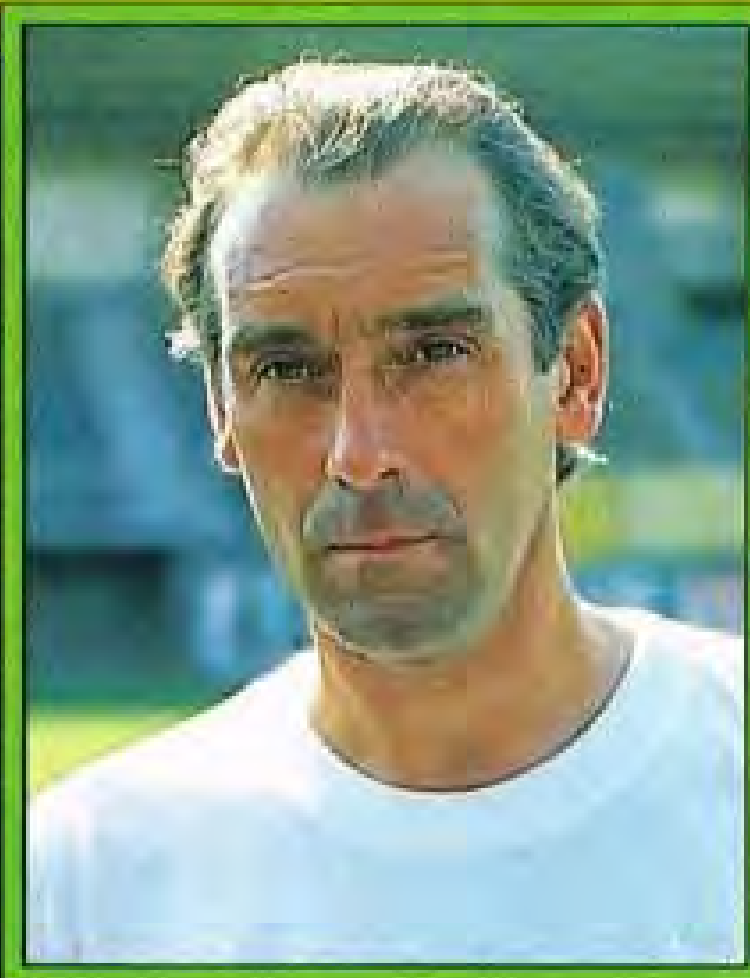
STANDARD C.L.



GEORGE KESSLER

Geboren 23 september 1934. Eminenttrainer die al een stoet van topclubs dirigeerde. Werkt vanuit een vlekkeloze organisatie en is in staat het gezicht van een ploeg in korte tijd helemaal te veranderen. Né le 23 septembre 1934. Entraîneur prestigieux qui a dirigé une foule de grands clubs. Se base sur une organisation parfaite et peut modifier rapidement l'allure d'un team.

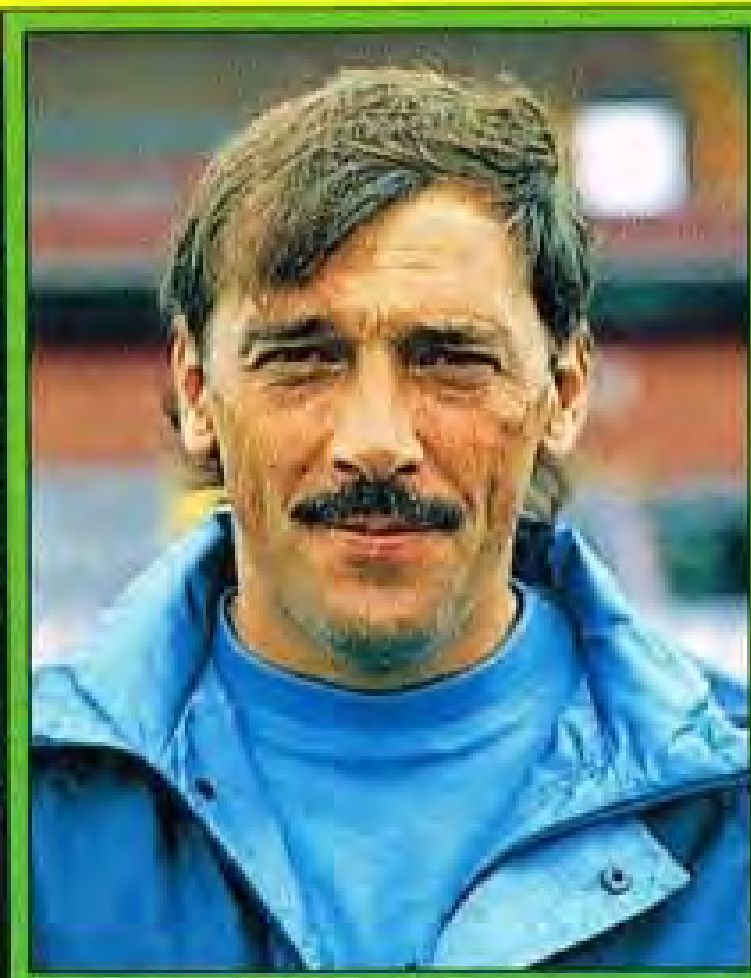
ST.-TRUIDEN



WALTER MEEUWS

Geboren 11 juli 1951. Ex-international die als Bondscoach na enkele maanden werd ontslagen. Hoort bij STVV aan een gedegen loopbaan als clubtrainer te beginnen en is gehoord na alle commoties rond zijn persoon. Né le 11 juillet 1951. Ex-international qui fut vite éliminé comme coach national. Après ces incidents, il espère entamer une bonne carrière d'entraîneur sous les couleurs de Saint-Trond.

WAREGEM S.V.



RENE VERHEYEN

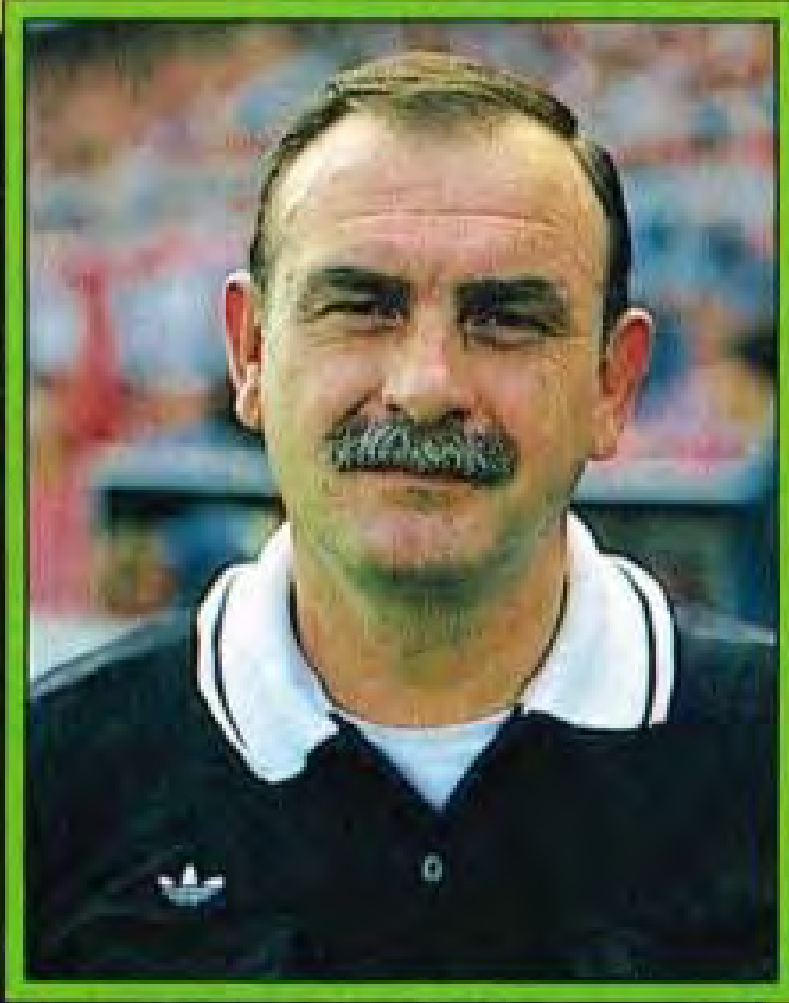
Geboren 20 maart 1952. Speelde voor Lokeren, Club Brugge en Gent 429 matches in eerste. Werd halverwege vorig seizoen trainer bij Waregem dat hij onverwacht uit de degradatiezone bracht. Né le 28 mars 1952. Joua comme médian à Lokeren, au FC Bruges et à La Gantoise. Livra 429 matches en D1. Il fut appelé au chevet de Waregem en cours de saison passée et évita la descente contre toute attente.

SCHIEDSRECHTERS - ARBITRES



ALPHONSE COSTANTIN

Geboren 17 mei 1945. Aangesloten bij Union. Was destijds erg autoritair en zwaaide kwistig met gele en rode kaarten. Is in de loop van de jaren milder geworden maar boezemt nog steeds ontzag in. Né le 17 mai 1945. Affilié à l'Union. Il fut vraiment très autoritaire naguère et jonglait abondamment avec les cartes jaune et rouge. Il s'est calmé au fil des années mais les joueurs le craignent beaucoup.



MARCEL VAN LANGENHOVE

Geboren 16 april 1944. Aangesloten bij Oudergem. Kruidenier uit Wemmel en al jaren de meest populaire fluitenier van België. Gaat heel kameradschappelijk met de spelers om die hij stuk voor stuk tutoyeert.

Né le 16 avril 1944. Affilié à Audergem. Épicer de Wemmel qui depuis des années est le plus populaire des arbitres belges. Il est l'ami de tous les joueurs qu'il n'hésite pas tutoyer.



JEAN-FRANÇOIS CRUCKE

Geboren 12 maart 1949. Aangesloten bij Racing Gemis. Afkomstig uit het Duitstalige landsdeel en ooit aanzien als de toekomstige nummer één. Blijft hangen omdat hij te weinig gewonnen heeft. Né le 12 mars 1949. Affilié au Racing Gemis. Originaire de la région allemande de notre pays. On le voyait devenir arbitre numéro un. Sa progression fut ralentie par un manque d'autorité et d'aura.



GUY GOETHALS

Geboren 26 december 1952. Aangesloten bij Sint-Truiden. De arbiter van de toekomst. Is fysiek sterk en volgt het spel van nabij. Won de Gouden Fluit en is de zoon van de kleurrijke trainer Raymond Goethals.

Né le 26 décembre 1952. Affilié à Saint-Trond. Le grand arbitre belge de demain. Très bien préparé physiquement, il suit le jeu de près. Gagna le Sifflet d'Or et est le fils de Raymond Goethals.

LES COLLECTIONS «PANINI» SE COMPLÈTENT TOUJOURS

DE VERZAMELING „PANINI” KAN MEN STEEDS AANVULLEN



Afin de pouvoir compléter ton album, il t'est loisible d'obtenir les images manquantes aux **EDITIONS PANINI BELGIQUE**, 5, Avenue de l'Artisanot, 1420 BRAINE-L'ALLEUD, au prix de 3 BF l'image avec un maximum de 40 images.

Pour ce, emploie le bon de commande que tu trouveras dans chaque album, remplis-le en caractères d'imprimerie. Il ne sera donné AUCUNE suite aux lettres avec nom ou adresse illisible ou ne contenant pas le paiement, ou si la collection et les numéros ne sont pas mentionnés. Nous n'échangeons JAMAIS, échange avec tes amis ou amies

Le paiement peut être effectué par mandat-poste, timbres-poste (valeur actuelle), chèque joint à ta commande, ou par virement à notre compte 436-4094131-14. N'envoie JAMAIS de pièces de monnaie.

Si, après 20 jours, tu n'as pas reçu ta commande, réclame en rappelant, outre ton nom et ton adresse complète, le titre de la collection et les numéros des images demandées. Tu peux aussi téléphoner au 02/384.10.57.

Tout courrier envoyé dans la dernière semaine du mois de juin et en juillet, ne sera honoré qu'au mois d'août.

Tu peux aussi devenir membre du «CLUB PANINI» tu auras les avantages suivants: Tu recevras du papier à lettres et des enveloppes du club, des autocollants, un bic Panini. Pendant un an, à dater du jour de ton inscription, tu recevras GRATUITEMENT, l'album de chaque nouvelle série et une pochette d'images. Tu obtiendras les 40 dernières images manquantes de chaque série à 2 BF au lieu de 3 BF. Pour devenir membre, il te suffit de verser 350 BF à notre compte 436-4094131-14 en y mentionnant TRES LISIBLEMENT: ton nom et ton prénom, ton sexe, ta date de naissance et ton adresse complète.

Om je album aan te vullen kun je de ontbrekende plaatjes verkrijgen bij **EDITIONS PANINI BELGIQUE**, 5, Avenue de l'Artisanot, 1420 BRAINE-L'ALLEUD, aan de prijs van 3 BF het plaatje met een maximum van 40 plaatjes.

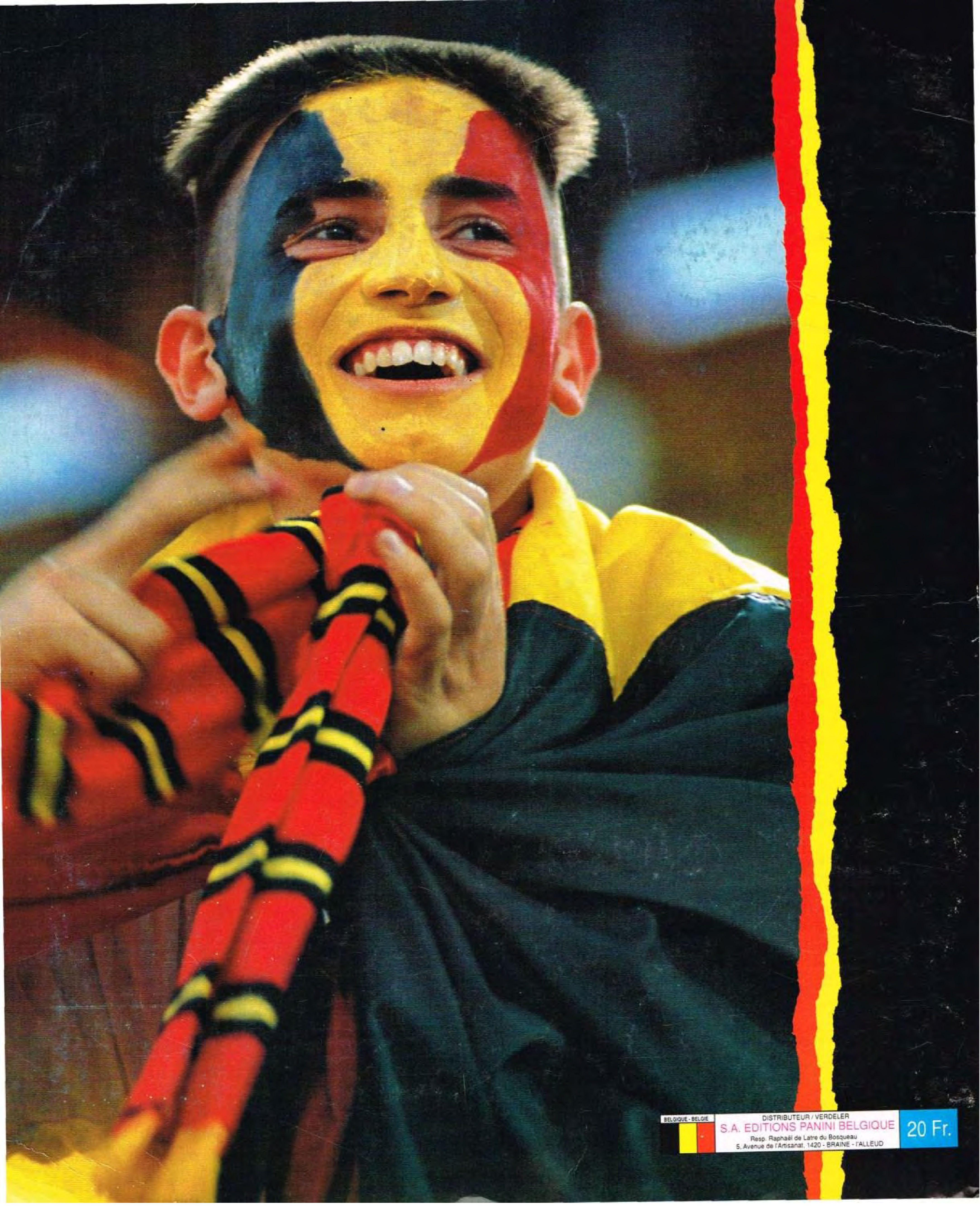
Gebruik daarvoor de bestelbon die je in ieder album kunt vinden. Vul hem in drukletters in. Er zal GEEN ENKEL GEVOLG gegeven worden indien je naam of adres onleesbaar is, of indien de betaling niet is toegevoegd, of indien de reeks en de nummers niet opgegeven zijn. Wij ruilen NOOIT. Ruil met je vrienden en vriendinnen.

De betaling dient te gebeuren met postmandaat, postzegels (huidige waarde), chèque bij je bestelling gevoegd, of per storting op onze rekening 436-4094131-14. Stuur NOOIT geldstukken op.

Alle briefwisseling opgestuurd de laatste week van juni of in juli zal maar voldaan worden in augustus.

Je kunt ook lid worden van de „PANINI CLUB”, en je zult de volgende voordelen hebben: Je zult briefpapier en omslagen van de club krijgen, als ook zelfklevers en een bic Panini. Gedurende één jaar vanaf de dag van je inschrijving zal je GRATIS het album van elke nieuwe reeks ontvangen met een zakje plaatjes. Je kunt de laatste 40 ontbrekende plaatjes van elke reeks bekomen aan 2 BF in plaats van 3 BF. Om lid te worden hoef je 350 BF op onze bankrekening 436-4094131-14 te storten en ons VOLLEDIG LEESBAAR, je naam, voornaam, je geslacht, je geboortedatum en je volledig adres op te geven.

PANINI BELGIQUE
EDITIONS PANINI
BELGIQUE



BELGIQUE • BELGIE

DISTRIBUTEUR / VERDELER

S.A. EDITIONS PANINI BELGIQUE

Resp. Raphaël de Latre du Bosqueau
5, Avenue de l'Artisanat, 1420 - BRAINE - l'ALLEUD

20 Fr.